



Detencion a
cay riba
lama

Lesa A10

6 persona
deteni pa
maltrato fisico

Lesa A10



BON DIA *Aruba*

Diabierna 19 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Polis maritimo a detene tres persona cu a wordo haya cu droga



BARCADERA- Diahuebs den oranan di atardi Polis maritimo a tene control den area di costa. Autoridadnan a topa cu un jeep cu ta pertenece na e recidivista Y.T. Den e jeep tabatin tres persona dos muhe y un homber. E homber ta un persona cu ta hopi meti den

asuntunan di husticia y tambe ta relaciona cu e gang cu a keda gara diaranson. E personanan gara diahuebs na Barcadera tambe tin boto y durante e control a haya basta droga den nan poder. Tur tres persona a wordo aresta y a confisca e auto. □

Ganadonan di campaña Dia di Tata di Bon Dia Aruba



ORANJESTAD – E campaña di Dia di Tata di Bon Dia Aruba a yega su final ayera 18 di juni.

Pa algun siman diferente number di tatanan a wordo entrega na oficina, unda cu 3 tata lo wordo scogi.

Den oranan di atardi e tatanan ganado nan number a wordo saca. E tata cu man inocente a saca e ganadonan. E ganadonan ta: 1 Candi Boekhoudt di Tanki Leendert 247-A telefon 561-1074, 2 Jeffrey Bislik di Hooiberg 10-A telefon 600-4422 y 3 Jair Bair Fahrenheitstraat 21 telefon 582-2015.

Ta spera e 3 tatanan ganado na oficina di Bon Dia Aruba situa na Weststraat 22 pa 2'or di atardi. □



Copa America 2015

Vinotinto a trompica y keda riba tereno sin por a nota e gol di empate riba un Peru cu a domina e partido. E ekipo Venezolano no por a keda cla cu marcacion di gol y esey a decepciona su gran fanaticada na Aruba. Peru cu e triunfo di 1-0 a honra su pais. Peru a bebe Vinotinto. □



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

390.000,-

*Afl. 290.000,- + Afl. 100.000,-
extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Colegio Arubano Playa:

237 estudiante di VWO y HAVO ta haci examen den cierto materia di nobo

ORANJESTAD – Ayera mainta un grupo di estudiante di ultimo aña di VWO y HAVO di Colegio Arubano Playa a lanta tempran cu un gran speransa cu Dios lo por yuda nan pa presenta un bon examen y asina nan por gradua. Conector di Colegio Arubano sra. Cameron a declara na Bon Dia Aruba cu un grupo di 153 estudiante di HAVO, y otro grupo di 84 estudiante di

VWO ta bay haci un examen den un materia di nobo. E chens aki ta conta pa un vakso.

Oportunidad y opcion

Aunke un gran mayoria di nan ta presenta e examen aki como nan ultimo chens pa gradua, no tur di nan tin e meta aki. Tin studentenan cu a slaag caba y cu pronto lo ricibi nan diploma, pero nan ta djis purba hisa nan pun-

tonan.

Pero tambe tin e grupo grandi cu e chens aki ta sumamente importante pa nan, nan ta manera nan salbabida pa asina nan por slaag ainda. Tin algun estudiante cu sa caba cu no ta bale la pena mas, ya cu nan no ta slaag definitivamente. Pero sinembargo ta trata di drecha nan punto, ya cu nan ta purba di haya un dispensacion. Ta asina cu si e otro aña nan ta bin bek pa di dos biaha den examen klas, pues si nan tin un 7 of mas den nan punto final, nan no tin cu haci e vak (nan) ey di nobo otro aña.

Mirando experiencia di pasando e cantidad di estudiante cu lo por slaag despues di un examen di nobo lo por varia. Sra. Cameron ta calcula cu eventualmente e cifra di estudiante cu a slaag caba lo por subi cu un 10%. Esaki ta depende di e cantidad di e candidatonan cu ta bay presenta e examen aki.

E vaknan mas solicita

Pa “herkansing” examen e

Pronostico di tempo: Parcialmente nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia.

Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heat-index te 36°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 38 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madrugada. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 36 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. □



vak cu nan a scoge mas ta Hulandes tanto pa VWO como pa HAVO. Pero tambe tin pa Matematica, Economia, pero pa e otro vaknan tambe tin un cantidad di candidatonan.

Aña pasa nan tabatin 460 candidatonan y alrededor di 30 di nan a logra slaag despues di examen di nobo. Pero e aña aki nan tin casi 100 candidato menos.

Actualmente ta dificil pa conector di Colegio Arubano Oranjestad lo por duna un calculacion, pero podise mirando experiencia di pasado, cu un grupo di 20 pa

30 lo por slaag, pero esaki ta depende definitivamente di e tipo di examen.

E dia di e berdad lo ta diabierna 26 di juni awor, caminda e resultadonan lo wordo publica banda di 3'or atardi pa VWO y pa HAVO banda di 4'or y mei na Colegio Arubano. E lo ta e mesun actividad cu a tuma luga diabierna ultimo caminda e resultado tabata: 43.2% di studentenan a aproba HAVO y 58.3% VWO. E resultado aki tabata hopi mas malo compara cu aña pasa. Na 2014 tabatin 81% pa VWO y 70% pa HAVO. □



**HAPPY
FATHER'S
day**

Orchid Casino
RIU Antillas (formerly Westin Resort)
Phone (297) 525-7777



**CELEBRATES
FATHER'S DAY**

- Weekend Stay for 2 at Brickell Bay Beach Resort
- Dinner for 2 at Blossoms
- Dinner for 2 at El Gaucho
- Gift Certificate for Crown
- Gift Certificate for Boolchands
- Gift Certificate for Kooyman
- Gift Certificate Sun Specs

Sign up

And become an Orchid Players Club Awards Member and Fathers receive a \$20.00 free slot play and a chance to win one of our spectacular prizes that we will be raffling on Fathers Day.

So come join us this Sunday, Father's Day and make it an extra special one.

Hopi interes den region pa desaroyo maritimo na Aruba



Director di Directie Scheepvaart Aruba, Carlyle De Coteau a duna un presentacion (Country Report) durante e reunion di Caribbean Memorandum of Understanding on Port State Control Committee (CMoU) tumando luga na Barbados 15 pa 19 di juni.

CMoU ta e organisacion den Caribe cu ta encarga pa barconan cu ta nabega den e

awanan di Caribe ta den bon condicion y tambe bon man-
teni.

Sr. De Coteau a duna un presentacion riba e futuro maritimo di Aruba y tambe a muestra riba e hecho cu Aruba awor ta cobrando barconan haciendo uzo di nos awanan territorial.

Director di Departamento Maritimo a splica tambe cu Departamento di Havenmeester ta bay cuminsa ehe-

cuta Port State Control tanto riba barconan cu ta bishitando nos wafnan como riba esunnan cu ta den nos redegebieden, basa riba e regimen di CMoU.

E presentacion a wordo bon ricibi y a pesar cu e tempo aloca pa e presentacion tabata 10 minuut, debi cu e otro delegadonan tabatin asina hopi pregunta durante e Q&A, e Presidente di CMoU mester a para e Q&A despues di casi

cuarenta minuut. Esaki ta un indicacion fuerte di e interes cu e demas paisnan tin den e desaroyonan maritimo di nos isla.

Paisnan manera Belize, Cayman Islands, Haiti y Trinidad & Tobago ta asina interesa con Aruba a regla e cobramiento pa uzo di nos awanan territorial cu ya caba nan a extende un invitacion na Aruba pa bishita e paisnan aki pa duna un presentacion na nan gobierno.

Rapport di investigacion di e incidente Scol Primario Kudawecha, entrega na minister di enseñansa

ORANJESTAD- Na luna di april Minister Hooyboer-Winklaar a instala un comision pa haci un investigacion di e chonan neutral relaciona cu no solamente un keho oficial cu a wordo entrega contra un maestra di Scol Primario Kudawecha pero cu tambe a wordo pidi pa investiga dicon e situacion por a yega asina leu y duna recomendacionnan pa futuro pa evita cu algo asina aki lo por bolbe pasa. E comision ta consisti di profesionalnan den e ramo di enseñansa y tereno social for di organisacionnan

cu ta cay bou di tanto Ministerio di Asuntonan Social como Ministerio di Enseñansa. Desde e momento cu a instala e comision a wanta tur medidanan tuma contra e maestra concerni.

Tabata importante pa scucha tur esunnan involvi y pa e motibo aki a comision a hiba combersacionnan individual cu tur esunnan cu ta directamente of indirectamente involvi den e caso di Scol Primario Kudawecha, incluyendo e personal di e scol. E punto di salida di e comision tabata cu cooperacion na e investigacion ta a

base boluntario y cu ta trata tur informacion na un manera discreto y confidencial. Por bisa cu mayoria persona a coopera cu e investigacion.

Compilando tur informacion cu a sali for di e combersacionnan/entrevistanan e profesionalnan a inventarisa tur e echanan, yega na conclusionnan y recomendacionnan y nan a entrega nan rapport final dia 15 di juni ultimo na Minister Hooyboer-Winklaar. Mientras tanto e maestra concerni a ricibi e informacion via su abogado, conforme palabracionnan haci. Minister a manda un copia

di e rapport pa Parlamento di Aruba y pa SIMAR, e sindicato cu ta representa maestronan di scol. Pa por garantiza discrecion y un caracter confidencial, te asina leu cu ta posibel, a traha un version anonimo di e rapport caminda a laga tur nomber di esunnan cu a wordo entrevista afo.

Manera enfatisa for di dia cu e keho a drenta Minister Hooyboer-Winklaar no ta bay den detaye di e caso y consecuentemente di e rapport. Esaki pa motibo cu ta trata di un caso delicado cu ta trata mucha menor di edad, maestro y directorado



di scol. Mes cos cu tur otro caso e caso aki merece pa ta discreto, tanto pa alumno y mayornan, maestro y directorado di e scol. Ademas ta trata di un caso entre doño di trabou, den e caso aki Servicio di Scolnan Publico cu ta resorta directamente bou di Minister di Enseñansa, y un di su trahadonan.

Guera a wordo canta

Ban wak con altocomisario ta bay trece paz den pueblo



ORANJESTAD - Diahuebs mainta Grupo di 7 tabata para na banda di

caminda na Kurimiau cu nan ekipo di protesta. Un rato despues un grupo

di hende a yega cerca pa contra aresta e protesta di Grupo di 7 of nan a bin pa regla cuenta. Esaki ta parce cu esunnan cu a canta guerra kier pone echo tras di nan palabra.

Informacion cu a yega na nos redaccion ta bisa cu pickupnan di e contratistanan cu ta haci limpi banda di caminda a yega cerca di e Grupo di 7. E informante ta sigui relata cu mas o menos un grupo di 60 hende a bay riba e 10 personanan cu ta representa Grupo di 7 y a menasa nan y hasta a manda mokete den



nan direccion. Esaki no por a wordo comproba si. Si ta asina cu nan a kibra un borchu cu Rocky tabata tin algun cos skirbi ariba dje, tambe Rocky su auto a haya daño.

Ta parce cu e problema no a wordo regla debidamente dia cu Rocky y Chelito a sinta cu Altocomisario Richardson, si tabata otro esaki lo no a tuma luga, tabata comentario di e Grupo di 7. Segun Rocky, nan a palabra cu Altocomisario cu nan mag di bay cu 10 persona so, pero esey a para bira algo no husto paso awor nan ta wordo menasa y intimidada cu hermentnan cu ta wordo uza pa haci limpi

canto di caminda. Pues por a wak un cantidad di pickupnan cu sushi den baki ainda y cu militantenan cla pa confrontacion.

Segun version di Polis, nan a wordo pidi pa bay na Kurimiau pasobra Grupo di 7 ta haci fastioso cu Minister President.

Dos patruya a wordo dirigi na e sitio y nan a bay directamente na e grupo cu a bin supuestamente pa defende Minister President Eman.

Despues e Grupo di 7 a wordo acerca pa Polis Maduro, cu a acerca ambos grupo pa scucha ta kico ta nan intencion.

Accionnan di Faya bo Haya

Diesun sospechoso a wordo condena den Corte

Ayera Corte den Prome Instancia a trata un dozijn di caso contra sospechosonan cu, pa motibo di diferente violacionnan di Ley, a haya nan den contacto cu Polis durante e accionnan di Faya bo Haya na april ultimo. For

di e diesdos casonan aki, cu tabata varia di posesion di marihuana te intencionalmente insulta un polis, y posesion di skin-ups y cuchiu, a sali diesun condena. E multa promedio tabata di 600 florin.

BON DIA *Aruba*

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCia
Associated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

City Inspector:

Tereno publico no ta un bari sushi

ORANJESTAD - Segun City Inspector nan a wordo yama diferente biaha na e sitio dilanti di Imelda Kleuterschool na un tereno habri. Na yegada a constata diferente mata etc. y hasta adicto ambulante cu tabata drumi den e area y molestia e habitantenan. City Inspector Leo Gomes presente na e sitio den De La Salle Straat ta splica.

"Hopi sushi tabata di diferente compania den bisindario cual ta duna indicacion cu nan ta tira sushi na e area. No ta prome biaha cu a haci e espacio limpi y aworaki a bolbe haci esey limpi." Segun Sr. Gomes, no por hiba awa na lama constantemente. Pueblo di Aruba y comerciante mester cuminsa aporta y duna un man tambe den mantencion di espacio bashi limpi. Pasobra ta keda haci limpi y a lo largo hende mes ta gusta esaki y ta bolbe susha como tin departamentonan



cu ta haci limpi despues. Esaki no por." El a agrega bisando cu mester tin espacio pa City Inspector traha na tur espacio rond di Aruba y hende mester siña mantene Aruba limpi.

Evita sancion

Aworaki a laga rosa henter e espacio cu ayudo di DOW y Serlimar pa evita cu tin caminda cu sushi por wordo scondi

den dje, e ta haci esey mas dificil, segun Sr. Gomes. E yamada ta keda pa hende tene patras di banco di Caribe y otro areanan similar limpi pa evita risico cu City Inspector lo mester cuminsa cana caminda pa personanan haya sancion.

A puntra Sr. Gomes den caso cu tin hende cu kier pa accion wordo tuma pa casonan cu tin terenonan publico cu ta wordo uza pa tira sushi ken nan por yama. Por yama DOW, Serlimar of City Inspector cu por sinta y papia cu e ciudadano y comparti esaki cu e departamentonan pa hinca e pasonan den otro. E ta asina cu tin caminda cu por pidi ayudo entre otro pa diferente molester, sinembargo ta importante pa mantencion limpi tambe despues di un limpieza. Finalisando sr. Gomes a bisa cu e departamentu ta hopi chikito (4 persona) cual mester tene cuenta cun'e pa por haci mas limpieza. □

Comision gubernamental di Republica Dominicana a reuni cu premier Eman

ORANJESTAD - Ayera tardi un comision gubernamental di Republica Dominicana a haci un bishita oficial cerca Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman.

Ta asina cu e Ministerio di Politica di Integracion Regional di Republica Dominicana ta un instancia cu ta depende directamente di e presidencia Dominicano, y e ta bou encargo di e minister Miguel Mejia kende a reuni cu Premier Eman. Minister Mejia ta lider di e

comision cu a conta cu presencia di e representante diplomatico di Republica Dominicana na Aruba, Consul sra. Joselyne Rosario de Rosa. E meta di e reunion aki ta pa fortalece e lasonan bilateral entre Republica Dominicana y Aruba. Nan a papia riba e firma di un MoU of memorandum di entendimiento riba tereno di cooperacion y desaroyo entre Republica Dominicana y e paisnan di Reino Hulandes. □

Financiamiento pa Green Corridor continua ta na caminda

ORANJESTAD - E mega proyecto di Green Corridor a confronta algun contratiempo pa falta di placa. Ainda nan ta pendiente di e placa cu lo bin di afo pa financia e proyecto aki di un gran infraestructura pa nos pais.

Bon Dia Aruba a papia cu minister di Economia, sr. Mike de Meza tocante e disponibilidad di financiamiento pa e proyecto aki, cu a inicia caba, lo por culmina exitosamente. Nan ta wardado cu un banco na New York lo bin cla cu e financiamiento di e proyecto aki pa sigui cun'e. E proyecto aki tin un balor di alrededor di 300 milyon florin y e compania Odinsa S.A. encarga cu e realisacion di dje ta ocupa pa regla e parti di financiamiento aki. Ya caba algun trabou di preparacion a tuma luga na altura di Ser'i Teishi pa Balashi, sinembargo aworaki mondi a cuminsa crece caba.

Green Corridor ta un di e proyectonan mescos cu renobacion y expansion di hospital cu ta hopi miyones lo wordo inverti den economia. Otro proyecto ta esun di e waf di container na Bardadera. Minister de Meza cu ta esun encarga cu e cartera di Economia ta mira cu e aña aki ainda y sigur otro aña nos lo mira cifranan sumamente hanto pa economia di Aruba. □

Do it Center.

"I Love You, Dad!"

HAPPY FATHERS' DAY

15% OFF

19-20-21 JUNE '15

BBQ DEPARTMENT & POWERTOOLS



SUPERDADS SALE



RUNNERS®
MULTISPORT STORE | ARUBA

25% 50% 70% OFF

Emmastraat 3 Lokal 5 | T:(297) 583 9966 | Caya Grandi
Open from 9am till 6pm Non Stop

Mientras cu pa un a exige castigo hubenil di 14 luna

3 aña di prizon exige pa duo cu a forma parti di ladronicia na joyerianan

ORANJESTAD – Ali kai Thielman, Edgar Lacle, Osjcar Da Camara a scucha Fiscal exige 3 aña pa Thielman y Da Camara mientras cu pa Lacle a exige 14 luna di prizon. E caso aki ta relaciona cu ladronicia na diferente joyeria.

Acusacionnan

E tratamento di e caso anterior a wordo posponi y awor ta sigui cu tratamento. Fiscal a bisa cu Lacle tin un serie di acusacion. E prome acusacion ta cu riba 11 Augustus 2014 hunto cu otro a haci ladronicia na Chivas Jewellers y un otro joyeria.

Tambe e ta wordo acusa di no cubrimiento. Ademas Fiscal ta acusa Lacle cu riba 20 Mei 2012 el a horta for di un cas na Koyari caminda a bay cu dos caha fuerte.

Lacle ta wordo acusa tambe cu dia 23 April 2012, el a horta for di un otro cas. Dia 24 October 2011 el a horta for di un cas na Alto Vista aparatonan electronico, camara. Tambe Fiscal ta acusa Lacle cu riba 31 Juni 2012 el a maltrata un persona cu un bate di baseball. Tambe e ta wordo acusa cu riba 3 Mei 2012, el a horta for di iglesia Maranata aparatonan di zonido y otro aparatonan.

Thielman ta wordo acusa cu riba 11 Augustus 2014, el a horta of ta complice di ladronicia na joyeria. Dia 18 Augustus 2014 tabata un otro joyeria y un otro joyeria mas. Da Camara ta wordo acusa di a forma parti di e ladronicia riba 11 Augustus 2014 na e joyeria y un otro joyeria.

Hues a remarca cu tin casonan di Lacle cu el a haci tempo e tabata menor di edad y mester aplica ley hubentud pa nan. No por inclui nan cu e caso di 2014. E tres otro casonan lo mester trata hunto pero separa.

Hues a bisa cu e lo kier trata e caso di ladronicia di e joyerianan y despues lo trata apart esun di Lacle.



Ladronicia joyeria

Hues a muestra cu riba 11 Augustus 2014 a haci ladronicia na joyeria Chivas na Palm Beach Plaza. E proces-verbaal

di Recherche ta muestra cu Lacle a admiti di a haci esaki. El a bisa cu a kibra porta cu piedra y e bentana cu un martiu. Hues a puntra su persona

kico el a horta y el a bisa joyas. Hues a bisa cu Lacle tabata cu otronan y a puntra Lacle kende e otronan ta. Lacle no kier a menciona nada y a bisa

Hues cu tur cos ta poni den proces-verbaal. Despues di basta insistencia di Hues, el a menciona Thielman y Da Camara. El a bisa cu tabatin un otro persona Pieter pero segun Lacle e no sa kende e ta. El a bisa cu e ta parece un choller pero no sa kende e ta. Hues a haci Lacle serie di preguntanan pero e no kier a papia mucho cos. El a bisa cu e, Da Camara y Pieter a drenta y Thielman tabata den auto. Hues a puntra su persona con bin cu el a forma parti di e grupo aki. El a bisa cu pa motibo cu e tabata anda cu Thielman el a bay cu nan. El a bisa cu ta Thielman su idea pa bay horta. El a bisa cu el a pidi Thielman pa e participa. El a bisa cu door di necesidad di placa el a dicidi di haci esaki.

Continua riba Pagina 6

CRYSTAL CASINO

Monday

- 50+ Receive \$10 Slot Play 6 PM - 12 AM (must accumulate 50 points during the week)
- Three Times The Points 9 AM - 12 PM

Tuesday

- Cash Back
- Double The Points 5 PM - 9 PM

Wednesday

- Slot Tournament \$900 in Cash Prizes (\$5 Buy In / \$5 Re-Buy) Registration at 6 PM Tournament starts 8 PM
- Two Times Tickets 4 PM - 6 PM

Thursday

- Win Dinners for Two, \$100 (\$50 Cash + \$50 Slot Play) \$250 Cash

Friday

- \$1200 in Cash Prizes

Saturday

- \$2000 in Cash Prizes

Sunday

- Four Times The Points 6 PM - 10 PM

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket* Management reserves the right to change or cancel any promotion

For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6318



*It's pointless to play
anywhere else!*

Continuacion di Pagina 5

Hues a muestra cu na September 2014 tabata un otro ladronicia na joyeria Gold Palace. Hues tabata blo puntra Lacle y Lacle a bisa cu tur cos ta skirbi den proces-verbaal. Na dado momento el a bisa cu De Camara, Thielman y otro personanan cu e no conoce a haci esaki. Thielman tabata den auto.

El a bisa cu e di dos ladronicia na Paseo Herencia el a organisa y no Thielman. Den e ladronicia aki a bay cu un cantidad di holoshi. El a bisa cu despues cu el a wordo deteni, el a entrega e holoshinan cu e tabatin na su cas. Hues a remarca cu na Recherche, Lacle a bisa cu ta Thielman a planea tur dos ladronicia. El a bisa cu e otronan no a haya nada y el a keda cu tur e holoshinan. Segun Lacle e holoshinan no

tabata caro y p'esey el a keda cu nan. Si tabata holoshi caro lo a parti cu e otronan. Hues a puntra Da Camara si e ta culpabel. El a splica Hues cu el a bin Aruba di vacacion for di Curaçao. E tabata bebe y no ta corda nada. El a bisa cu e no sa nada di ladronicia di joyas ni holoshi. Ta Lacle ta papia pero e no conoce Lacle mes.

El a bisa cu el a yega di mira Lacle pero no sa mes kende e ta. El a bisa cu a haya su sanger den di dos joyeria. El a bisa cu e tabata bebi y droga. E ta compronde cu e tabata na e joyeria pero no sa y no ta corda con el a horta. El a bisa cu e tin 9 luna cera y no ta compronde con el a haci e cosnan ey. Segun Da Camara tin cosnan ta wordo bisa cu no ta berdad. E ta para riba cu e no ta wordo yama Junior. Esey lo ta un otro persona cu nan ta menciona cu nan no sa kende e ta.

Thielman a bisa Hues cu e no tin nada di haci cu e

ladronchinan. Hues a muestra cu Lacle a duna declaracion comprometido. Segun Thielman el a presta Lacle auto pero no sa di nada. El a bisa cu el a haya joyas di un choller cu debe e placa y el a duna un muhe pa cambia e joyas pa placa. A

resulta cu e joyas ta procedente di ladronicia di joyas. El a bisa Hues cu e unico cos cu el a haci ta tuma algun di e cosnan pa bende pa haya cen. El a bisa cu e no tin nada di haci cu e guy nan aki. Segun Thielman algun biaha el a laga e dama bay cambia joyas pa placa. El a splica Hues cu el a kita joyas di choller cu ta debe placa.

E dama a declara cu el a haya joyas di Thielman pa e bende. El a bisa cu e choller ta Pieter cu Lacle a menciona ta esun cu debe e placa. Hues a remarca cu na Polis, Thielman a bisa cu e no sa number di e choller pero awor e ta bisa cu

ta Pieter. El a bisa cu ta for di hendenan el a bin compronde cu e choller ta Pieter. Fiscal a puntra Thielman pakico choller debe placa. El a bisa Fiscal cu e no kier papia riba hende. El a bisa Fiscal cu el a splica Hues caba tur cos.

Caha fuerte

Hues a muestra cu na Koyari a horta cahanan fuerte for di un cas. Segun Lacle, el a solamente habri e cahanan fuerte. Hues a puntra su persona con a habri esakinan. El a bisa cu e no ta corda pero tur cos ta para den e proces-verbaal. Hues a bisa cu algun persona lo a horta na e cas y Lacle lo a bay cu nan. Segun Lacle e no sa nada di e ladronicia na e cas. El a solamente yuda habri e cahanan fuerte. El a bisa Hues cu e tabata e unico cu por a habri nan. E no ta corda kico tabata contenido. El a bisa cu el a wordo paga mas o menos 1000 dollar y no ta corda mas.

April 2012 a horta for di un cas y Lacle ta desmenti. Hues a muestra cu segun declaracion di Lacle, e tabata core rond cu un otro persona y nan a bay e cas pa horta. A horta aparatonan electronica y paña. Segun Lacle, e no sa nada di esaki. Hues a remarca cu esaki ta declaracion di Lacle haci na Recherche.

Na Juni 2012 lo a maltrata e homber L. cu bate baseball. Segun Lacle el a bringa cu L. pero no a uza e bate baseball. Esaki tabata un problema personal. Segun Lacle, L. lo a expresa cosnan cu e no a gusta y e ora ey el a bay bringa. Durante bringamento nan a cay y L, lo dal su man. Despues el a tende cu L. lo tin su man den gips.

Exigencia di fiscal

Fiscal a condena total e forma con e trio aki a bay horta na diferente joyeria. El a condena tambe con Lacle, mientras cu e tabata menor di edad, a haci un serie di ladronicia. El a bisa tambe cu net Lacle a bira mayoria di edad, el a haci e ladronchinan na joyeria. P'esey Fiscal a dicidi di aplica e ley di hubentud contra Lacle.

El a exige 14 luna di prizon, kitando e tempo cu Lacle ta cera caba den KIA. Pa Thielman y Da Camara, Fiscal a exige 3 aña di prizon. Hues despues di a scucha defensa di e abogadoan, a bisa cu e ta bay studia e caso y dentro di algun siman por spera sentencia. □

GOALZ50
SHUFFLE Y GANA MAS !!
(1)6769 | (2)5342 | (3) 8918

Alexander
Bo cadena di numbertan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 18 Juni 2015

LOTO
LOTTO 5
Joker Letter

ZODIAC 7 9 0 5
Signo: CARPRICORNIO

GO BIG 4 0 5 8 4

CATONCHI 2 6 6 2
2 0 1 7
2 2 7 1
LOTTO "DIA" 01 07 17 21
26

MEGA
Mega Ball

KORSOU 6 6 8 7
2 9 2 0
3 1 1 4

DIARIO 9 4 3 3
4 5 9 6
4 1 5 0

SUPER 4 8 7 9 5

glitz casino
LOCATED AT LA CABANA BEACH RESORT

JUNE CASH-O-RAMA!

MONDAYS	Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 9:00 PM \$200 - 10:00 PM \$200 Free Slot Tournament 4:00 PM \$500 Loyalty Bingo 1:00 PM
TUESDAYS	Double Cash Back 5:00 PM - 7:00 PM (limited \$100) Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 11:00 PM \$200 Bingo Bongo Bonus 1:00 PM \$1,400 in CASH prizes! Karaoke Night 9:00PM Giovanni Trim
WEDNESDAYS	Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 11:00 PM \$200 Slot Tournament buy in \$5 7:00 PM. \$1,200 in prizes. Loyalty Bingo 1:00 PM Live Entertainment Dennis Zeppenvelt
THURSDAYS	Double Points 5:00 PM - 7:00 PM Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 9:00 PM \$200 - 10:00 PM \$200 Bingo Bongo Bonus 1:00 PM \$1,400 in CASH prizes!
FRIDAYS	Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 12:00 AM \$200 Karaoke Night 9:00 PM Giovanni Trim Bingo Bongo Bonus 1:00 PM \$1,400 in CASH prizes!
SATURDAYS	Double Bingo Bongo Bonus \$10. Buy 1 get 1 Free! 1st 11:30 AM - 2nd 2:30 PM Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 12:00 AM \$200 Live Entertainment Dennis Zeppenvelt
SUNDAYS	Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 11:00 PM \$200 Bingo Bongo Bonus 1:00 PM \$1,400 in CASH prizes!

PREDICT THE 1ST BINGO MAGIC BALL AND WIN UP TO \$500 CASH!
BINGO EVERY DAY STARTING AT 1:00 PM

f **WhatsApp** 600-2779
Open daily from 10:00 AM - 4:00 AM
Daily bingo starting at 1:00 PM
For more information, please call 587-3399

Conrector di Colegio Arubano Playa, Sra. Cameron

Claro cu nos ta desapunta e aña aki tambe



ORANJESTAD- Hopi reaccion a lanta despues cu a bira conoci cu e cantidad di studiantenan cu a slaag ta menos e aña aki compara cu aña pasa na Colegio Arubano.

Conrector di Colegio Arubano Oranjestad, Sra. Cameron, a bisa cu di un banda nan ta comprende e tipo di reaccion of critica cu e resultado aki ta lanta, ya cu tin mayor cu ta hopi tristo pa motibo cu e yiu no a slaag. Pero di otro banda e ta haya cu cada un di nos mester check e realidad, esta kico bo yiu mes a haci pa logra esaki, y kico e no a haci tambe. Pero tambe e yiu mes mester admiti si realmente el a traha duro si of no. E tin cu bisa cu lastimamente nan por a observa cu durante temporada di vakantie di Pasco tabatin studiantenan cu no a dedica nan mes na trabou di scol, manera mester ta den un examen klas.

Evaluacion y preparacion
Conrector di Colegio Arubano Oranjestad a indica cu como scol nan tambe ta auto evalua kico nan a haci fout y kico como scolnan nan por

drecha, ya cu esakinan ta aspectonan importante. “Nos ta purba como scol laga nan traha, papia cu nan mayornan, papia cu nan mes, pero na final nan mes mester haci esey como estudiante”, el a declara na Bon Dia Aruba ayera. El a añadi cu si e estudiante no ta dedica suficiente tempo pa prepara su mes, ya cu den un examen klas, no por ta asina cu e estudiante ta bisa na cas cu no tin huiswerk. “Pasobra den un examen klas cada dia bo mester studia, bo mester prepara adelanta”, el a bisa.

El a pone como ehemplo cu si un estudiante tin un examen na fin di october, e estudiante mester cuminsa prepara na mita di augustus caba. Tur estudiante ta haya sa cu tempo, tur cos cu ta importante pa e tene cuenta cun’e durante su examen pa henter aña. Tur cos ta programa por ehemplo ki tempo e estudiante mester bin cla cu cada buki pa lesa, y ki dia lo tin examen. E no ta haya corecto cu un estudiante ta cuminsa prepara su mes un dia prome cu examen, ya cu por lo menos bo mester cuminsa prepara cin-



co pa seis siman prome, pa e estudiante por keda cla cu tur cos na ora, y pa e por haya su puntonan manera mester ta.

Auto evaluacion

Como institucion tambe nan ta evalua nan mes riba e resultadonan di cada examen. Sra. Cameron a bisa cu despues di e resultadonan di

e Examen por escrito central (CSE) nan tambe ta evalua esaki internamente. “Claro cu nos ta desapunta e aña aki tambe, pasobra compara cu aña pasa el a baha hopi”, el a bisa. Na 2014, Colegio Arubano Oranjestad tabatin 81% di studiantenan di VWO cu a slaag, y e aña aki e cifra a

baha te cu 58%. Aña pasa pa HAVO tabatin 70% di studiantenan cu a slaag, y e aña aki a baha te cu 43%. Naturalmente nan ta decepciona cu e resultado aki y nan ta bay evalua y check tambe kico nan por haci. Nan ta consciente cu tabatin un par di examen cu tabata dificil tambe manera Hulandes, Economia y Kimica. Tambe nan ta observa cu tin añanan mas malo cu otro, y e aña aki tabata un di nan cu e porcentahe tabata hopi abou. “Nos ta check kico nos por drecha tambe”, el a declara. Otro aña conrector di Colegio Arubano Oranjestad ta bay check kico nan por drecha specialmente loke tin di haber cu actividad scol cu ta tuma luga durante e ultimo dianan di scol prome cu examen. □



**OPORTUNIDAD
PA GANA UN TRIP
PA HULANDA PA 2**

Con pa gana: Deposita recibo original cu bo nomber y telefon den e ballot box identifica cu Frisian Flag of na Compra N.V. den Schotlandstraat of Engelandstraat

Por participa cu cualkier combinacion di Frisian Flag Whole Milk, Semi-Skimmed Milk of Skimmed Milk

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

Is now hiring:

Front Desk Agent
Houseman
Public Area Attendant
Room Attendant

- Applicants must be able to work a flexible schedule, including weekends and holidays
- Able to communicate in English and Spanish; Papiamentu and Dutch will be a plus

Tropicana Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

Please apply at the Human Resources Department during office hours.
e-mail address: careers@troparuba.com

Cambio di prijs di cuminda y servicio di catering na mei 2015

E indice di “Cuminda & servicio di catering” a registra un caida di 0.8% na Mei 2015, despues di un subida di 0.1% na April 2015.

E indice di “Cuminda na cas” (-1.0%) a registra un caida, unda nuebe di e diesun indicenan di e gruponan di cuminda na cas a baha na Mei 2015. E indice di “Fruta” a conoce e caida di mas grandi (-2.6%) na Mei 2015 y a wordo causa principalmente

door di caidanan di 2.8%, 6.7% y 3.3% den e indicenan di “Otro fruta y productonan di fruta”, “Druif” y “Bacoba y banana”. E indicenan di “Lechi, keshi y webo” (-1.7%), “Berdura” (-1.5%), “Pisca y otro cuminda di lama” (-1.0%) y “Carni” (-1.0%) tambe a registra caidanan. E indice di “Batata, yuca y batata dushi” (2.4%) a registra e subida di mas grandi y a wordo causa principalmente door di un subida di 3.0% den e indice di “Batata”.

Tabel 8 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di Mei 2015

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,125.3	-1.0	-0.15
Cuminda pafo di cas	367.5	0.0	0.00
Total di grupo	1,492.8	-0.8	-0.15
Restante bienes y servicio	8,507.2	0.6	0.47
CPI	10,000.0	0.3	0.32

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 7 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

Sector	Peso	Indice			Cambio di porcentahe		
		Mei-14	Apr-15	Mei-15	Luna actual Mar - Apr	Luna actual Apr - Mei	Tasa anual Mei 14 - Mei 15
Cuminda & servicio di catering	1,492.8	139.93	144.83	143.66	0.1	-0.8	2.7
Cuminda na cas	1,125.3	143.37	148.15	146.60	0.0	-1.0	2.3
Pan y otro productonan di grano	205.2	130.85	132.41	131.48	-0.2	-0.7	0.5
Carni	229.8	147.10	152.07	150.35	0.1	-1.1	2.2
Pisca y otro cuminda di lama	56.4	131.36	131.18	129.70	1.0	-1.1	-1.3
Lechi, keshi y webo	140.0	145.16	145.33	142.86	-0.3	-1.7	-1.6
Azeta y otro productonan traha di vet	31.6	153.60	157.40	156.48	0.4	-0.6	1.9
Fruta	72.0	212.73	240.24	233.94	-2.0	-2.6	10.0
Batata, yuca y batata dushi	18.5	137.90	119.37	122.30	-1.8	2.4	-11.3
Berdura	75.7	170.11	177.52	174.82	2.7	-1.5	2.8
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	49.6	110.94	113.79	113.22	0.0	-0.5	2.1
Restante productonan pa alimentacion	82.7	124.58	127.35	127.96	-0.2	0.5	2.7
Bebida no-alcoholico	163.9	131.56	138.94	138.23	0.4	-0.5	5.1
Cuminda pafo di cas	367.5	129.38	134.67	134.67	0.5	0.0	4.1

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Ademas un subida di 0.5% a wordo registra pa e indice di “Restante productonan pa alimentacion”.

Den e ultimo 12 lunanan e indice di “Cuminda & servicio di catering” a subi cu 2.7%. E indice di “Cuminda na cas” a conoce un subida di 2.3%. E indice di “Fruta” a subi cu 10.0%, e subida di

mas grandi entre e gruponan di cuminda na cas, mientras cu e indice di “Batata, yuca y batata dushi” a conoce e caida di mas grandi cu -11.3%.

E indice di “Cuminda pafo di cas” a keda mescos na Mei 2015, despues di un subida di 0.5% na April 2015 y registrando un subida di 4.1% den e ultimo 12 lunanan.

Na Mei 2015, “Cuminda na cas” y “Cuminda pafo di cas” como grupo, tawata tin un caida di prijs di 0.8% compara cu April 2015 y hunto tawata tin un influencia di -0.15 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.6% y tawata tin un efecto di 0.47 ppt riba e CPI. □

Bo tambe por disfruta di bo hardin cu bo famia

Pasa na Banco di Caribe y ricibi **interes di 6.55% (6.64% APR)** pa bo prestamo di hipoteca.

- ✓ Ta paga 90 dia interes so
- ✓ No Closing Fee
- ✓ Credit Card di \$1000
- ✓ 100% di financiamiento ta posibel
- ✓ Pakete di Seguro Atractivo



Pa mas informacion yama 523-2250 of pasa cerca nos na Vondellaan 31



BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencemento di e prestamo. E carta mesterta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bai den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes cu un minimo di Afl. 1,000. Oferta ta valido te cu fin di november 2015, despues di e campaña interes ta bira 7.75%.

SAFETY DOESN'T HAPPEN BY ACCIDENT

PA MAS INFORMACION BISHITA WWW.PROTRAFICOSIGUR.COM



Accidente cu daño material pa falta di duna preferencia

CUMANA - Diahuebs mainta riba spiral rotonde a sucede un accidente entre un bus y un auto. Patruxa di trafico a acudi na e sitio.

Polis a wordo informa cu e chauffeur di e bus di Favi a subi e caminda di rotonde y

no a paga tino na e trafico cu tabata biniendo di pabou, cu e consecuencia cu e chauffeur di un Audi preto a dal contra di e bus.

E chauffeur di e Audi a resulta herida y a wordo trata pa personal medico di ambulance. □



Auto a cuminsa saca huma y chauffeur a core baha caminda



SABANA GRANDI - Diahuebs mainta riba caminda di Sabana Grandi un chauffeur tras di stuur di un Nissan Platina a tuma nota cu huma ta saliendo di bou capa di e motor.

E chauffeur a baha caminda paga e auto y a compronde cu tin algo ta kimando den e motor.

El a bati alarma y unidad di bombero a presenta na e sitio y a basha awa riba e motor. □

Motociclista a accidenta



NOORD - Diahuebs mainta na e T-weg na altura di Frans Figaroa a sucede un accidente entre un auto y motorcycle.

Patruxa di trafico a acudi na

e sitio y topa cu un Atos y un motorcycle Suzuki. Segun e motociclista, e chauffeur di e auto su dilanti a baha velocidad di golpi.

E motociclista a haci manio- bra pa no dal tras di e auto.

Net na e momento ey e auto a lora na man robes cu e consecuencia cu nan ta dal den otro. E motociclista a resulta herida y el a wordo trata pa personal medico di ambulance. □



Is now hiring:

- Restaurant Manager
- Security Officer
- Dealer

- Applicants must be able to work a flexible schedule, including weekends, nights, and holidays
- Able to communicate in English and Spanish; Papiamentu and Dutch will be a plus

Tropicana Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

Please apply at the Human Resources Department during office hours.
e-mail address: careers@tropcaruba.com



**MAKE YOUR WISH COME TRUE
AT SEAPORT CASINO**

**CELEBRATE
FATHER'S DAY**
at Seaport Casino

Claim your participating
ticket with every 25pts.



For more information please call
583-6000, ext.6318 or ext.6437.



Management reserves the right to change or cancel this promotion.

6 persona deteni pa maltrato fisico di un persona

ORANJESTAD - Diaranson den careda di 11:45 di anochi na Victor Hugostraat un grupo di persona Latino a presenta na un apartamento y a bay regla cuenta cu un homber.

Nan a maltrata e homber.

Polisnan a presenta na e sitio y nan a topa cu e grupo

di agresornan cu ta consisti di tanto hende muhe como homber aden.

E 6 personanan a wordo deteni.

Ambulance a presenta na e sitio pa trata e victima cu a haya basta sla y el a wordo transporta pa Hospital. Recherche tambe a wordo poni na altura di e caso aki. □



Detencion a cay riba lama

ORANJESTAD - Diaranson den oranan di merdia oficialnan di Duana a tene un control y a rista den e boto La Patrona. Autoridad a bin topa cu basta paki di droga.

Nan a detene dos hende

homber y pasa e caso pa Departamento di Narcotica.

E boto a wordo confisca pa mas investigacion. Den siman autoridad bou guia di Fiscal di Ministerio Publico lo dicidi kico lo pasa cu e droga cu a wordo haya. □

Ricibi 10% di descuento na Subway despues di movie'

Inside out Subway premiere diasabra awo

ORANJESTAD – Manera ta conoci, mañan diasabra 20 di juni lo tuma luga Inside Out Movie Premier cu Subway. Esaki ta tuma luga na The Cinemas at Paseo Herencia Mall.

Desde cu a anuncia e evento aki famia y amistadnan masalmente a yega Subway pa come nan dushi combo combina cu un Kids' Pak pa asina nan por cumpra nan carchi di entrada pa solamente Afl 5,- pa persona. E prome funcion ta completamente bendi mientras cu tin algun carchi so mas obtenibel pa e di dos funcion cu lo tuma luga

4:45pm.

Pues si abo no tin di bo ainda, core bay Subway y cumpra un ticket pa bo tambe por ta presente na e Red Carpet Event di Subway. Cuminsa celebracion di dia di tata un dia prome. Lo tin entretenimento na Paseo Herencia pa un y tur cu entre otro show di baile, dino jump y descuento na diferente tienda.

Subway Aruba ta sigui duna bek na comunidad. Despues di mira Inside Out por pasa na cualkier tienda di Subway cu e carchi di e movie y ricibi 10% di descuento ariba bo pedido. Oferta ta valido te cu diadomingo 21 di juni 2015.

Manera ta conoci SUBWAY tin 7 localidad parti strategicamente rond di nos isla y ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm pa sirbibo Breakfast, Lunch y Dinner. E localidadnan di Subway ta situa na Cura Cabai, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Seaport y awor tambe na Dakota, nos tienda di mas nobo. Corda cu por agrega un di nos dushi sopi nan, yoghurt of cuki na bo pedido.

Pa keda na al tanto di tur informacion tocante Subway por subi nos Facebook page www.facebook.com/SUBWAYARUBA pa asina semper bo ta bon informa. □



PREMIERE

RED CARPET

INSIDE OUT

Disney PIXAR

ONLY: 5^{AFL} P.P.

DIASABRA 20 DI JUNI 2015
THE CINEMAS, PASEO HERENCIA

*CUMpra CUALKIER COMBO COMBINA CU UN KIDS' PAK Y RICIBI BO TICKET PA E 'RED CARPET EVENT DI DISNEY-PIXARS' INSIDE OUT MOVIE PRESENTA PA SUBWAY PA SOLAMENTE AFL 5,- P.P.

© 2015 Disney's Associates Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

SUBWAY
eat fresh.

Seminario di Rotaract Club of Aruba tabata sumamente exitoso



Diasabra ultimo a tuma luga den Alhambra Ballroom e seminario "YOU Inc. Excel Professionally and Beyond" organisa pa Rotaract Club of Aruba. E seminario aki tabata un exito total. YOU Inc. Excel Professionally and Beyond a wordo atendi pa un cantidad grandi di young professionals, young entrepreneurs y studiantenan di studio avansa di Aruba. E participante nan a keda hopi satisfecho y contento cu e invitadonan special y e seminario.

E prome meta di YOU Inc. ta pa yuda y/o aporta na e desaroyo profesional y personal di e participantenan. E tema di e seminario e aña aki tabata comunicacion. Sra. Joyce

Bartels-Daal a habri e mainta aki elaborando ariba e importancia di lenguahe corporal cu por wordo uza pa yuda bo na momento di duna un presentacion pa publico. Sra. Joyce Bartels-Daal a practica cu e participantenan e diferente conseho y lenguahe corporal. Esaki ta yuda bo crea confiansa den bo mes.

Tambe tabata presente Sra. Vanessa Gomes cu bin for di Curaçao a siña e participantenan con nan por identifica nan "Social Super Powers" y con nan por uza esaki ora di comunica cu otro den un manera cu ta duna bon resultado. Sra. Vanessa Gomes a bay over na laga e participante nan haci un tarea pa identifica diferente habili-

dadnan social y despues discuti esaki cu otro participantenan. Despues di come Sra. Corinne Voermans a laga esunnan presente haci un par di chercicio fisico pa haya mas energia. Por ultimo Sr. Patrick Melchior a splica e importancia di "branding" y con e participante nan por crea nan propio marca. Tur e invitadonan special a comparti consehonan practico y valioso cu esunnan presente por uza di biaha pa asina mehora nan habilidadnan.

E di dos meta di e seminario tabata pa duna mas informacion tocante Rotaract Club of Aruba. Sra. Jeannice Scheper (Miembro Honorario di Rotaract) a informa e participantenan riba e beneficiacion di forma parti di Rotaract Club of Aruba. Tambe a duna un splicacion di e diferente proyectonan di Rotaract y e network local y



internacional di Rotary International.

Na e seminario tur participante a ricibi di Rotaract Club of Aruba un "Goodie Bag" unda cu tin mas informacion di e club. Rotaract Club of Aruba ta hopi contento cu YOU Inc. y kier a gradici tur sponsor cu haci esaki posibel cu ta: Divi Resorts Aruba, Caribbean Mercantile Bank N.V., Rotary Club of Aruba, ClickPrint

Aruba, Elite Productions, Oduber Agencies, Nature's Discount, Romar Trading, Bright Bakery, Lucky Group, Taste of Belgium y Chubby Productions. Un danki tambe na tur e invitadonan special y participantenan. Rotaract Club of Aruba ta spera di conta cu boso atrobe otro aña. Por ultimo Rotaract Club of Aruba kier a gradici Rotary Club of Aruba cu semper a yuda nos den tur forma. □



Gerencia di Solo di Pueblo:

Minister Oduber mester siña papia berdad

ORANJESTAD - Gerencia di Solo di Pueblo a tuma nota di un publicacion den matutino Bon Dia Aruba, cu a sali di un declaracion di Minister Otmar Oduber, unda e minister ta indica cu el a gana caso contra Edmond Croes y Top Fm.

Segun Solo di Pueblo, e caso di Otmar Oduber no tabata ni contra Edmond Croes (den titulo personal) ni tampoco contra Top fm. E caso tabata contra Solo di Pueblo. E tabata un caso apart di e caso di Jan de Ruijter.

"E sentencia di hues ta muestra cu tres hues a rechasa e demanda di Otmar contra di Solo di Pueblo. No ta conoci kico a conduci Otmar Oduber pa mal informa pueblo durante di un conferencia di prensa. Pa nos ta importante pe berdad wordo bisa!" asina Solo di Pueblo a enfatisa. □

f

Seaport Casino
ta presenta

BIGGER BETTER BINGO

Father's Day
Dera Gai Edition
Musica live di DERA GAI

DOOR PRIZES
5x AWG 250,-

Bingo = AWG 25,- pa carchi di 10 wega
Progressive = AWG 3,- pa carchi di 6 wega

DIADOMINGO
21 di JUNI, 2015

Cuminsando for di 1 pm na
Renaissance Convention Center

PROGRESIVO TA MAS CU AWG 24.000,- (si esaki no wordo gana prome)

<p>Wega 1 AWG 750</p> <p>Wega 2 AWG 750</p> <p>Wega 3 AWG 750</p> <p>Wega 4 AWG 750</p> <p>Wega 5 AWG 750</p> <p>Wega 6 AWG 1500</p>	<p>Wega 7 AWG 1500</p> <p>Wega 8 AWG 1500</p> <p>Wega 9 AWG 2500</p> <p>Wega 10..... Progresivo 51 te cu 54 jamada AWG 1.000,- 55 jamada pariba AWG 500,-</p> <p>Wega 11 AWG 10.000</p>
--	--

Located at RIU Palace Antillas
• Phone: 525-7777
"Formerly Westin Resort"

CRAPS

Orchid Casino
Nightly Live Entertainment in the Red Piano Lounge
ARUBA'S FAMOUS POKER ROOM
Race & Sportsbook
NO TAX ON WINNINGS

JOIN OUR PLAYERS CLUB \$10 FREE SLOT PLAY

Dia di tata, no ta pa mamanan soltero

ORANJESTAD- Diadomingo binidero, mundo henter ta celebra dia di tata. Pero hopi cu ta mama sin pareha, ta gusta celebra nan rol di tata riba e dia aki tambe. Un articulo di the guardian skirbi pa Cherese Jackson, ta bisa cu e dia di tata no ta pa mamanan soltero.

E articulo ta argumenta e tendencia di celebra mamanan soltero riba dia di tata, segun e articulo e dia aki ta diseña pa conmemora y honra e homber nan cu ta cria nan yiunan y ta balora nan rol como tata. Segun diccionario, e palabra tata ta wordo



describi como un ser di sexo masculino cu tin un yiu. Un tata adoptivo, un "step-dad" etc. Cualquier persona cu no ta cay bou di e rekisito ey, no tin pakico celebra dia di tata. Aunke tin hopi motibonan cu ta valido y tin ora te hasta doloroso pakico muhenan ta haya nan mes ta lanta nan yiunan nan so, esey no ta cuali-

fica nan pa wordo considera tata. Tin ora hende muhe ta wordo tira den e bus di ta un mama soltero pa motibonan cu no ta den su control, manera un relacion di abuso unda e mester a laga su pareha.

Su pareha ta muri, of el a wordo viola y ta dicidi pa no haci un aborto. Tambe tin



hopi muhe cu ta lanta nan yiunan nan so debi na nan mesun decision.

soltero riba un dia cu a wordo diseña pa e ser masculino y nan rol den un mucha su bida ta simplemente devalua esaki. Dia di mama ta den luna di mei y pa esunnan cu no sa, dia di mayornan soltero ta den luna di maart.

Sosten financiero

Ora parehanan divorcia, tin ora e tata ta bay otro caminda y ta laga su responsabilidad cu su yiunan atras tambe. Su responsabilidad no ta solamente financiero. Hopi bi-aha ora un pareha separa, e mama ta forsa e tata pa keda leu y ta uza placa di alimentacion contra e tata. Cualquier motibo cu por tin pa cual un mama ta haya su mes como mama soltero, celebra su mes riba dia di tata ta algo, cu segun e articulo aki no tin mucho sentido.

Un mama cu ta tuma e reto di lanta su yiunan su so merece wordo honra y respeta, pero den e definicion di un tata simplemente no tin luga pa un hende muhe. Un mucha mester tur dos su mayornan, ya cu cada rol cu un ta yena ta unico y no por wordo reemplasa. Te hasta den e cultura di awo cu ta aprecia y stimula matrimonionan di mesun sexo. Caminda tin of dos tata of dos mama. E concepto di dia tata a wordo inspira pa un tata cu a lanta su 6 yiunan su so despues cu su pareha a muri. Pues inclui mamanan

Ireemplasabel

Un mama soltero, cu a lesa e articulo aki pero ta prefera keda anonimo.

A conta Bon Dia Aruba, cu e ta completamente di acuerdo cu e articulo y e dicho cu mama no por reemplasa un tata. E ta bisa "E no ta importa kico hende bisa, un mama no por yena e rol di un tata. Mi a biba cu mi yiu homber mi so pa 3 aña, mi a purba tur cos. Mi a hunga futbol cun'e, mi a purba haci cosnan "masculino" cun'e. Mi a te hasta siña e con pa pishi para. Pero ainda dia di tata e juffrouw di scol ta yama ami bisa ami cu e ta yora pasobra pa dia di tata e no tabata tin un tata pa duna e regalo cu el a traha. E buraco ey den un mucha su bida, nunca por wordo yena pa un mama. Nos por haci tur locual nos por, pero e bashi emocional ta keda. Muchanan semper lo keda puntra pa nan tata e no ta importa con "super" mama nan tin." □

FLORA
Home and Garden Decorations

June 21 - Father's Day

Beachchair
in turquoise or white

AFL. **69.-** EACH
AFL. **100.-** 2 FOR

Phalaenopsis Orchid
Various colors
AFL. **35.-**

Roebelinie Palm
3 gallon
AFL. **29.95**
~~39.95~~

SUNDAYS OPEN
10am - 2pm

www.flora.aw

AVENIDA MILIO CROES 101
TEL: (+297) 583 6468

Aruba su fundacionnan ta brinda comunidad hopi trabou gratis

ORANJESTAD - Aruba su fundacionnan ta brinda nos comunidad cu varios servicio y ayudo cual hopi bes ta wordo duna gratis, Mandy Lacle cu ta custuma na haci trabou boluntario a bisa.

Actualmente, e fundacion Mary Joan ta buscando boluntarionan. Aunke Lacle no ta haci trabou boluntario pa e fundacion aki en particular, e ta conseha hende pa haci trabou boluntario si. E ta comenta "Como persona cu ta boluntario y ta mira tur e trabounan cu nan ta haci mi por bisa cu e fundacionnan dedica na yuda otro hopi biha mester persona pa yuda nan tambe. E por ta pa e.o. colecta donacion, duna un man na un evento etc. Nos nunca no sa ki dia nos mes o nos famia mester ayudo di e mesun fundacionnan aki pa esey e ta importante pa pone tempo un banda y yuda esunnan cu ta haci asina hopi den nos comunidad."

Mary Joan Foundation

Dia 24 di Juni 2015, na Fantastic Gardens, di 7:00 pa 8:30 PM nos ta warda esunnan cu ta interesa pa conoce fundacion Mary Joan (MJF) mas di cerca y lo ta desea pa inscribi pa bira boluntario. Fundacion Mary Joan ta un organisacion cu ta conta riba e tempo y cooperacion cu ta wordo duna door di boluntario. Trabou boluntario tabata y ta pa MJF e forsa di mas grandi for di cuminsamento te cu dia di awe.

Trabou boluntario ta trabou cu bo ta haci den bo orario liber pa otronan of pa e comunidad sin cu bo ta wordo paga pa eherce e trabou aki. Trabou boluntario ta liber pero cu obligacionnan cu mester mantene na dje, specialmente ora di traha den grupo pa un meta.

Cada hende tin diferente habilidad y lo fit den un proyecto/actividad miho cu otro.

Actualmente 95% di MJF ta draai rond di trahadonan boluntario cu ta traha pa sigui brinda e clientenan e sosten y guia cu nan merece durante y despues di un trayectorio dificil y pa sigui hiba e fundacion pa dilanti. Pa es motibo MJF su trabounan boluntario ta di suma importancia y sin esaki e fundacion no por keda existi. P'esey ta importante pa keda traha ariba loke ta e fundeshi di e

fundacion aki esta Trabounan Boluntario di y pa tur cu ta wordo confronta cu cancer na pecho.

Pa tur hende

Tur hende cu ta dispuesto pa duna nan tempo pa un bon causa. Persona cu kisas ta pensionado pero cu tin e curason pa extende un man, un juffrouw di scol, un persona cu conocimiento di salud, un persona cu kier yuda organisa actividadnan pa pashent y sobreviviente, persona

cu por yuda cu mantencion di centro of un persona cu otro specialidad cu por complementa e trayectorio di e clientenan. Personanan bou 16 aña kisas por bira un poco dificil, pero no ta imposibel. Atende e anochi di informacion di MJF, diaranson 24 di juni 2015. Na Fantastic Gardens, situa na Bushiri. Bin conoce MJF mas di cerca y inscribi pa bira boluntario. MJF ta ocupa su tareanan pa conscientisa como tambe pa duna sosten na clientenan. □



Relax pasobra stock NOBO di

ecox®

Creating pleasurable environments

a caba di jega!

Special
di Jun-Jul

100%
Parts Support
in Stock

Factory
Certified
Technicians

Logra un ambiente placentero y spaar 55% of mas na coriente

INVERTERS	AMP	SEER	SPECIAL
9.000 BTU	3.7-1.2	16	1450.-
12.000 BTU	5.0-1.4	16	1640.-
18.000 BTU	8.0-1.8	16	2140.-
24.000 BTU	9.8-3.6	16	2510.-
30.000 BTU	11.0-4.2	16	3950.-

oferta valido tanten cu tin den stock (BBO no ta inclui)

E prijs ta inclui:

Instalacion maximo 3 meter
• Piping kit • Kabelgoot • Bracket
Garantia di 3 Anja ariba Compressor
1 Anja ariba tur Parts + Labor
*Garantia Adicional te cu 5 Anja a base di un Programa di Servicio

CALL US TODAY

Nos Compromiso:
Calidad Maximo
No. 1 den Servicio
Trabou Garantisa

583-8959 | 593-0297
We provide engineering & support

Flemmingstraat 12, Ostad. - Aruba | accnv@setarnet.aw | www.arubaclimatecontrol.com

Test di laboratorio:

Un herment pa dokter su diagnostica

Un test di laboratorio ta samina muestranan di sanger, pishi y cualkier otro tehidu di curpa humano. Un laborant ta analisa e muestra pa determina of haya sa si e resultado ta dentro di un rango normal.

E testnan ta uza un rango di balor cu ta wordo yama normal ya cu ta varia di un persona pa otro dependiendo di diferente factornan cu ta afecta un resultado di un test. E factornan aki ta sexo, edad di e persona, kico e ta come y bebe, e remedinan of medicina cu ta bebe y si e persona ta sigui e instruccion nan cu mester sigui prome cu e ta bay tuma sanger.

Loke dokternan ta haci hopi biaha pa por duna un seguimiento ta, compara e resultado anterior cu esun ultimo pa

haya si e persona su testnan ta mescos of si nan a cambia. Test nan di laboratorio ta forma parti di un rutina pa detecta cambionan den salud di un persona, tambe ta yuda pa diagnostica algun malesa, planifica un tratamiento y ta sirbi como un herment pa tin enfermedadnan cronico bao control.

Laboratorio

E testnan ta wordo haci na un laboratorio clinico cu ta un luga unda profesionalnan y tecnicoan ta analisa e muestranan biologico.

Den laboratorio ta wordo uza diferente tecnologia den diferente ramo manera kimica, hematologia, inmunologia y microbiologia.

Den e area di hematologia e test mas comun cu ta wordo haci ta loke ta wordo yama cuadro hematico completo unda e hemoglobina, sanger

blanco y cora di e pashent ta wordo conta.

Den area di kimica ta wordo haci testnan di rutina masha frecuente mes manera sucu, colesterol, zuur di orina, test di creatinina pa riñon etc. Tambe ta wordo haci test di pishi cual ta un test hopi importante, no solamente pa balora e riñon di e persona, pero tambe ta sirbi pa yuda evalua otro organonan y tambe ta haya sa si tin algun infeccion

Microbiologia: ta check e pupu y otro muestranan pa haya sa si tin parasito nan of algun otro infeccion.

Den e parti di inmunologia ta determina si e persona por tin algun anticurpa y otro testnan pa evalua e sistema inmunisacion of di defensa di un persona.

Tambe ta haci hormona pa balora e sistema endocrino y testnan di mar-

cado di tumor cu ta testnan cu ta subi ora tin algun proceso di tumor di diferente sorto di cancer y su evaluacion durante e tratamiento.

Na un laboratorio ta bay pashent nan externo y mayoria biaha nan ta ubica den e prome piso di un edificio of un hospital, pasobra ta rekeri un acceso facil pa ricibi pashentnan cu hopi biaha ta yega den rolstoel. E laboratorio mester wordo ubica den un luga cu cerca di consulta externo, urgencia, terapia intensivo y sala di operacion.

Manera nos por mira tin testnan pa casi cada un di e organonan di curpa y ta hopi importante pa hende sigui e instruccionnan adecuado pa asina e test su resultado ta uno cu ta midi di manera corecto e estado di salud di hende. □

Ford Ranger, un pickup traha special pa Papi

ORANJESTAD –Si bo tata ta fuerte, e ta traha duro, e ta determina y balente y bo no sa cua auto pa scoge pe como regalo, no busca mas, e auto pa bo tata ta e Ford Ranger pickup nobo.

E modelo nobo aki ta resultado di un proyecto global di Ford Motor Company pa crea un pickup cu ta fuerte, robusto y potente, cu ta ademá comodo, eficiente y duradero, capaz di enfrenta cualkier reto.

E exito di autonnan pickup ta cu mas di 60% di esunnan actualmente riba caminda ta wordo uza pa trabao, negoshi y carga. A pesar di esaki, como cu nan uzo ta similar na esun di un auto compacto, pickupnan tambe ta wordo



uza como autonnan pa recreacion y e fabricantenan di auto a incorpora tecnologia pa haci nan mas comodo y mas safe posibel.

Cu mas tecnologia y ekipo inteligente cu nunca antes, e Ford Ranger ta inclui un "Adaptive Load Control", "Trailer Sway Control", "Voice Control" y ta introdu-

E Ford Ranger ta provee un "pomp" cu ta traha excelente, cu e miho tipo di combustible economico den su clase pa ora ta core den ciudad, carretera y un combinacion di ciudad/carretera. E Ranger ta obtenibel cu motor diesel di sea 2.2L of 3.2L y cada un di e pickupnan di tecnologia halto aki ta combina forza y eficiencia.



E Ford Ranger ta inclui 4WD y un sistema "shift-on-the-fly" pa suavemente shift di 2WD pa 4WD sin mester para e auto. Coriendo fuera di e carretera, bo mester di bastante altura pa surpasa obstaculonan riba camindanan dificil. E acercamento, salida y "ramp breakover angles" di e Ranger inspira pa confiansa, combina cu un "turning circle" impresionante, ta yuda bo haci exactamente esey.

ci pa e di prome biaha den e segmento aki, un "Rearview Camera" como característica opcional. Pues, e generacion nobo di Ford Ranger ta entre e vehiculonan cu e tecnologia di mas halto den e segmento di pickupnan compacto.

Aki na Aruba, clientenan por bishita e sala di exposicion di Yrausquin situa riba L.G. Smith Boulevard 112 pa no solamente admira, sino tambe por haci un prueba di manejo, pa sinti con forza y comodidad ta topa otro den un solo pickup. □



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEK

TOOLBASIX SET DI LOCK

- Man di porta pa pafo
- Ta lock cu yabi of cu conopi
- Instalacion adecua pa man links of rechts
- Adecua pa porta di: 1 3/8 inch te cu 1 3/4 Inch
- Di stal inoxidable
- Man di porta obtenible den model tulipan of rondo



27.⁹⁹

19.⁹⁹



of 800 Fun Miles

*Oferta ta valido di Diabierna 19 di juni t/c Diahuebs 25 di juni 2015, tanten cu tin den stock.



Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20

Dialuna - Diasabra: 7am - 6pm • Diadomingo 9am - 2pm

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Studia den exterior ta habri bo panorama personal



ORANJESTAD – Bay studia afo no ta algo facil, duna nos hobennan sosten.

Pasobra e berdad ta cu niun hende ta laga nan cas, te dia cas bira un luga cu no tin nada mas pa ofrece. Te dia cas bira nada mas cu un blusa cu a bira chikito pa bo y bo tin cu busca un nobo. Claro cu no ta tur hoben, por identifica cu e articulo aki. Hopi ta hobennan cu nan famia completo ta prepara nan pa bay afo. Cu ta te hasta biah cu nan y yuda nan set

up tur cos prome cu nan cuminsa bula riba nan mes. Pero esaki no ta e caso pa tur. Y tin esunnan cu constantemente ta papia cosnan negativo cu studiantenan cu ta bay afo. Esaki ta kibra nan spirito y ta haci cu nan ta haya miedo, cual no mester ta asina. Ora un hoben ta preparando pa laga su isla, e mester tur hende su sosten.

Storianan desagradabel
Claro cu mundo eyfo no ta color di rosa y nos no mester

gaña e hobennan tampoco. Pero ora un hoben ta bay leu di cas, e no mester tur e storianan negativo di pedrito cu juanita cu a bin Aruba yen debe sin caba nan estudio. E no mester tur e storianan di miguelita cu fulanita cu a caba den cashi glas pasobra nan no por a administra nan placa. Nan no mester e storianan di pepito cu juan cu no a caba estudio a bay bende marihuana y awo ta cera na Hulanda.

Pero nan mester scucha storianan di positivismo, storianan di hobennan cu tambe a bay, a pasa den duro pero a sa di persevera y bin bek cu nan diploma. Hobennan cu a mira y sinti e tentacion di mundo eyfo pero a keda cu nan wowo fiha riba nan meta y proposito. Temporada di becado ta den porta atrobe y e emocionnan ta halto den comunidad. Corda bon cu palabranan di aliento y sosten ta yuda mas cu un hende por pensa. E simpel echo di scucha “mi sa masha bon cu por y bo tin cu bay pe”. Por duna e hobennan aki cu ta yena cu

duda y miedo un sentimento di speransa. Nunca bo no sa den ki situacion of bou di ki circunstancianan un hoben

ta bay leu di su cas. Pues corda esaki semper. Y no sea un di e hopi nan cu tin eyfo cu tin cos negativo so di bisa. □

Nos ta Aruba:

Ta haci yamada pa no desmantela e refineria

ORANJESTAD - Mirando e hecho cu e situacion financiero economico di Aruba ta haya su mes den un situacion di un estado di emergencia, locual por cierto a wordo confirma pa di IMF, pa Gobierno di Reino mediante KB, CFT, y CAFT, pa e oficinan di calculacion internacional Fitch y Standard & Poor's, pa AHATA, ATIA, Camara di Comercio, y pa practicamente tur e socionan social cu a bandona e Dialogo Social fracasa y pa comercio practicamente den su totalidad y pa comunidad.

Mirando e hecho cu Aruba despues di e ceramento di e refineria – a keda cu unicamente 1 solo pilar economico, esta turismo, cu su so no por carga economia di Aruba y cu ademas den futuro lo enfrenta y confronta reto- y desafionan serio, manera e reapertura di Cuba pa turistanan Mericano. Mirando e hecho cu – no obstante cu e gobierno di Mike Eman, sin ningun transparencia, y den cooperacion no transparente cu Valero, a dicidi pa desmantela e refineria – Par-

lamento di Aruba a aproba un mocion pa pone un stop na e desmantelacion di e refineria te dia 31 di december 2015, di manera cu por evalua y investiga cualkier posibilidad real y realistico di un reapertura/continuacion di e refineria mediante cumpradonan/operadornan potencial.

Nelson English

Mirando e hecho cu un experto den asuntonan internacional di refineria, y anterior gerente di e refineria di Aruba, esta sr. Nelson English, den algun presentacion a demostra cu e refineria di Aruba, mirando e aspecto tecnico, economico y comercial, tin posibilidad- y derechonan di existencia, pero cu ta unicamente un decision corecto di gobierno di Aruba lo por realisa y duna un buelta positivo den e direccion di e negociacionnan entre Valero, cumpradonan/operadornan potencial y e propio gobierno. Mirando e hecho cu prome minister Mike Eman den articulo 2 di e protocol firma dia 2 di mei 2015 cu e gobierno di Reino, a indica cu ya e mes no por controla ni dirigi e situa-

cion financiero di Aruba, y cu tampoco e tin un plan di recuperacion economico duradero, realistico y diversifica, pero tampoco un alternativa economico riba termino corto pa e refineria;

Nos Ta Aruba ta haci un yamada na tur esunnan den e comunidad Arubano cu ta dispone di cualkier informacion tocante e tema, pa publica, y informa comunidad si nan sa di cualkier potencial comprado/operador pa e refineria, y pa pasa e informacion aki na gobierno, Parlamento, S.E. Gobernador, y na Prensa, y ta recomienda cu: Gobierno di Aruba – na un manera transparente – mediante Parlamento ta nombra un comision cu mester dirigi e negociacionnan entre Valero, gobierno y e potencial cumpradonan/operadornan. Punto di salida na e negociacionnan aki ta, cu e wafnan di e refineria ta propiedad di Pais Aruba, y cu – cu compra di e refineria e wafnan – ta wordo poni na huur cu e operador nobo. Gobierno di Aruba ta tuma e decision riba locual ta menciona aki ariba mas tarda dia 30 di juni 2015. □

SUBWAY
fresh fit
for kids.

JOY IN EVERY MEAL

IN THEATERS IN 3D
JUNE 18TH

Disney Pixar
INSIDE OUT

*While Supplies Last.

© 2015 Doctor's Associates Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc. SUBWAY FRESH FIT FOR KIDS™ should not be considered a diet program.

Xiomara Maduro (MEP)

Minister De Meza, e Hunta di Supervision y e director di Utilities tambe mester bay cas

ORANJESTAD - Nos a tuma nota di e retiro di e director di WEB y aunke oficialmente ningun hende sa e motibo real di su retiro, ta bisto cu ta e asunto di hedging y e hecho cu WEB lo ta den

cora ta e motibo di e retiro aki. Pero si ta asina, e ora ta na su luga pa Minister De Meza, e Hunta di Supervision y e director di Utilities tambe bay cas.

Hunta di Supervision di

WEB mester bay cas

E asunto di hedging a perhudica tur hende y negoshi riba e Pais aki y te ainda Pueblo no sa kico a bay fout y kendenan ta esunnan responsabel pa e eror grave aki. A laga traha un rapport riba e deci-



sionnan tuma den WEB riba hedging, pero e rapport no ta completo. Minister De Meza a bin Parlamento y a sinta gaña cu e no sa kico a bay robes. Fraccion di MEP a bin cu un mocion pa Algemene Reken kamer haci un investigacion riba entre otro e rol cu Utilities y Ministernan De Meza y Eman tabata tin den e tuma di decision cu ta concerni e hedging aki, pero e mayoria den Parlamento no tabata kier e investigacion aki wordo haci. Awor si ta retira e director di WEB en conexion cu e hedging mal haci, anto e ora a base di e rapport incompleto aki mes, mester manda full e Hunta di Supervision cas.

E director di Utilities mester bay cas

No mester lubida cu e director di Utilities NV tambe ta responsabel pa ehecuta e maneho di energia di Gabinete Eman. Un decision den cual ta hedge casi 100% di e heavy fuel oil na WEB, ta un decision cu no ta wordo tuma sin cu e director di Utilities sa. Pues si e director di WEB wordo manda cas pa e asunto di hedging, anto e ora e director di Utilities tambe mester bay hunto cun'e.

Ministernan De Meza y Eman mester bay cas

E asunto di hedging di e punto di bista di tene tarifa stabiel ta un vision di Ministernan De Meza y Eman cu a keda aproba den Dialogo Social na augustus 2012. Ta e vision aki Utilities ta ehecutando. P'esey si e director di WEB mester bay cas pa ehecuta e vision di e gobiernu aki, anto e ora e autornan di e vision, Ministernan De Meza y Eman, tambe mester bay cas. □

facebook.com/wemaaruba
www.wemagroup.com

valspar

SPLASH OF FUN

at WEMA's PAINT EXTRAVAGANZA

10% OFF all Valspar Paint and paint accessories

Representatives of Valspar are available and Color Specialist Tarita Riley

June 30th, 2015
WEMA Ponton
6:30-8:30

Get a chance to win FREE PRIZES!

FREE massage and FREE express manicure!

Snacks, Photo booth and much more...

Neutrogena
RECOMMENDED BY DERMATOLOGISTS

WEMA
Nos A Bin Pa Keda!

china glaze.
live in colour.

ST P
Violence Against Women

Fraccion(MEP)

CFT ta hopi preocupa pa loke ta e desaroyo di entrada y gastonan di gobierno

ORANJESTAD - Despues cu e rapport di CFT di 4 di juni 2015 a bira conoci, un y tur por a saca un solo conclusion: Gabinete Mike Eman te ainda no a logra pone orden den tur e desorden financiero cu nan mes a crea durante e ultimo 6 añanan! Den e rapport ultimo, CFT a trece 6 recomendacion bon cla padilanti, den cual nan ta conseha gobierno pa entre otro aumenta e BBO/BAZV cu 1½% y percura pa esaki yega te cu 4%.

Na mes momento nan ta conseha gobierno pa sigui aumenta e porcentahe di BBO/BAZV den curso di e aña aki, ya cu CFT ta para hopi sceptico pa loke ta e normanan financiero cu gobierno mes a fiha pa aña 2015, ya cu tur cos ta indica cu nan lo no por cumpli cu e normanan aki.

Progreso di medidanan
Asina nos por a tuma nota di un tabel den e rapport ultimo di CFT den cual un bista ta wordo duna di e realisacion di e presupuesto 2015 pa loke ta e prome kwartaal di e aña aki. Den e reportahe ta ser treci padilanti cu den e prome kwartaal di 2015 tanto e entradanan como e gastonan di gobierno a ser realisa pa mas o menos 25% di e presupuesto total, esta 25.4% resp. 23.7%. Na mes momento den e reportahe aki informacion adicional a ser duna di e

progreso di e medidanan cu gobierno mester a tuma den e prome kwartaal di 2015. Locual a resalta ta cu segun CFT tanto e medidanan pa aumenta e entradanan di gobierno como e medidanan pa baha e gastonan di gobierno (reduccion di e deficit financiero) a keda atras compara cu loke gobierno mes a proyecta.

Proyeccion versus realisacion

Segun e meta y proyeccion di gobierno e medidanan pa aumenta e entradanan den 2015 lo mester yega te 79.5 milyon florin. Pero gobierno a logra aumenta e entradanan cu solamente 15 milyon florin den e prome kwartaal di e aña aki, cual ta ekivalente na un porcentahe di solamente 18.8%. Pa loke ta e gastonan, gobierno a proyecta cu e medidanan pa reduci e gastonan den 2015 lo mester yega te 276.1 milyon florin. Sinembargo Gobierno a logra reduci esaki cu solamente 53.7 milyon florin den e prome kwartaal di 2015, esta cu 19.4%. Mas aleu CFT ta premira cu gobierno lo haya solamente 61.3 milyon florin – pa motibo di cobramiento di belastingnan atrasa - di e suma total di 79.5 milyon florin cu nan mes a proyecta. Pa loke ta e gastonan, e realisacion di e medidanan pa baha e gastonan di personal y di AZV ta kedando atras, segun CFT.

Un pueblo den dolor
E desaroyo di e dos indica-

Tabel 1 Overzicht Realisatie eerste kwartaal 2015

Algemene dienst	Realisatie	Begroting*	%
Middelen	296,8	1167,8	25,4
Kosten (incl. verplichtingen)	-318,3	-1341,7	23,7
Exploitatietekort	-21,5	-173,9	12,4
Voortgang consolidatiemaatregelen	Realisatie	Target/projectie	
Voorziene opbrengst	68,7	355,6	19,3
Middelen	15,0	79,5	18,8
-Invorderingsactie	15,0	79,5	18,8
Kosten	-53,7	-276,1	19,4
-Personeelskosten	-16,5	-81,1	20,3
-Goederen en diensten	-8,3	-15,2	54,6
-Investerings en kapitaaluitgaven	0,0	-35,0	0,0
-AZV	-12,5	-66,0	18,9
-Subsidies en overdrachten	-16,4	-78,8	20,8

*Bron: ontwerpbegroting 2015.

dornan aki, esta e entrada y gastonan di gobierno den e prome kwartaal di 2015 ta muestra claramente cu gobierno ta core atras pa loke ta e meta y proyeccionnan cu nan mes a stipula. Ta p'esey mes CFT den su rapport ultimo ta muestra bon cla su preocupacion pa e calidad di e control financiero, specialmente pa

loke ta e realisacion di entradanan di gobierno. Tambe CFT ta papia cu mester tin cautela na momento di interpreta e cifranan aki, ya cu esakinan ta cifranan cu bin di e propio gobierno. Sin duda cu partido MEP tambe ta sumamente preocupa pa cu henter e desaroyo financiero aki y p'esey ta urgi Gabinete Mike

Eman pa cuminsa na corta den nan propio gastonan di luho, stop di malgasta placa di pueblo manera cu no tin mañan y pa stop di keda tira tur medida riba lomba di pueblo. E pueblo den tur su sufrimento y den dolor no por sigui carga mas medida den 2015 y den e proximo añanan. □



Young Fellow Bar & Restaurant
Barcadera 10 Tel: (297) 585-6408
Nos ta situa Barcadera net otro banda di Veld Duracell

AWE DIABIerna 19 JUNI LAMA A SUBI TERA
SPECIAL AFL 10.= SO RIBA BACALOA
CASERO DIABIerna 5PM

HAPPY HOUR
TA START SALI Y 9PM BAILA DUSHI CU BADU DEN
CAS CORDA ENTRADA TA GRATIS PORNADA

DIASABRA TA DIA DI SACA WAYABA CU E SOPPINAN
DI CARNI, GALINJA, MONDONGO, JAMBO,
OESTER, YOUNG FELLOW TIN PISCA

DIADOMINGO TA DIA DI FAMILIA Y COS CRIYO
Y LO CELEBRA DIA DI TATA E UNICO LUGAR CU TA DI NOS 11 AM DUSHI BBQ
Y 4PM FIESTA START SALI MI ADORADA Y TICO Y SU ESTREYA CORDA ENTRADA GRATIS
PORNADA YEGA LO SACA E TATA DI YOUNG FELLOW Y TATA MAS GORDO.

BE YOUNG @ YOUNG FELLOW



Fathers Day BINGO 21!
JUNE 21, 2015 - 4:00PM
Win up to **\$3,500**
IN CASH PRIZES
BUY 3 & GET 1 FREE

- * \$9 for 9 games plus Progressive
- * Plus 2x progressive Powerball
- * Buy a stamp for \$2 for a chance to double your prizes

Game nr.9 Progressive over AWG 25,000 within 50 calls

with 51 calls	\$2,000	with 55 calls	\$1,200
with 52 calls	\$1,500	with 56 calls	\$1,100
with 53 calls	\$1,400	with 57 calls or more	\$1,000
with 54 calls	\$1,300		

- * Door prizes, Snacks and Live entertainment.

TROP
MORE FUN, MORE VALUE, MORE VARIETY CLUB & CASINO
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9164
A TROPICANA ENTERTAINMENT CASINO TROPICANACASINOS.COM

Management reserves the right to change or cancel promotions at their discretion. Must be 18 years of age or older. Must be a member of the Trop Advantage® Club to participate. Play responsibly www.gamblersanonymous.org.

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BENDE

Matanan di fruta, sorsaca, mango, casho, papaya etc. Bon prijs. Pa mas informacion Tel: 594-9069

TA BENDE

Mi ta bende PS3 Games, Afl.75 pa 1; Tur 3 pa 200,- Whatsapp : Tel: 566-5560

TA BENDE

1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) Pa mas informacion Tel: 737-0737

TA BENDE

Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm Pa mas informacion Tel: 600-0202

TA BENDE

Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo. Tel: 562-2531

TA BENDE

Musical Instruments Mixer/equalizer/effect+chase Afl. 750,- Monitor power Afl. 650,- Piano + case Afl. 650,- Mike stand Afl. 50,- Piano stand Afl. 70,- Speaker stand Afl. 50,-p/e mixer stand Afl. 60,- Guitar/piano amplifier Afl. 200,- Microfoon Afl. 65,- of Afl. 50,- Music stand Afl. 20,- Cable/ext cord Afl. 50,- Please call Tel: 594-5025/588-3133

TA BENDE

Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp,mobil: Tel: 600-0543

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui, cama frigidaire, television y airc. Pa mas informacion Tel: 564-1979

TA BENDE

20.000(20mil)m2 tereno priva banda Santuario di Burico na Sta.Lucia, Prijs razonabel pa benta mesora. Interesa? Of tin un interesado cu ideanan pa desaroya. Contact www.arubalandforsale.com

TA BENDE

Un Hyunday Accent ATM, AC pa Awg. 26.500,- Pa mas informacion yama Tel: 593-8760

TA HUUR

Un 1 apartamento di 1 camber na Ponton (muebla) Pa mas informacion yama Tel: 593-8760

TA BENDE

Un Chevy Crosa 2003 Shinishi Silver, gekeur den bon condishon. Awg. 3000,- Pa mas informacion yama Tel: 567-8703 / 582-6435

TA HUUR

Wayaca Residence 1 apartamento studio 1 un camber pa US\$ 675. pa luna. inclui: gas, awa, cable, ful muebla, coriente ta apart. private parking deposito di Awg. 500,- Tel: 592-9966

TA HUUR

Studio Apartamento Muebla na Hooiberg Kavel pa max. 2 persona (excl.coriente di airc). Ta inclui: awa, coriente normal y gas. Prijs Awg 775 pa luna (Deposito Awg 300). Pa mas informacion Tel: 594-3877.

TA BENDE

BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl. 275,- / cilindro cu tapa pa Afl.250,- Tel: 593-8182

TA DUNA LES

Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO

Special Acrylic full set Afl. 50,- Manicure Afl. 35,- cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,- Tel: 736-9393

SERVICIO PUBLICO

Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. Tel: 562-2532

TA BENDE

Gordura, ora bo cumpra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 Tel: 564-4456

TA HUUR

Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart. Tel: 593-0606

TA BENDE

Un scooter (motorcycle) Bon condicion poco kilometer cu 2 helm, rain coat, maleta Afl. 1.500,- Pa mas informacion Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs. Tel. 562-2532

TA BENDE

Ford Edge 2007, Low mileage Asking price AWG 30.000.- Please call Tel. 583-5212

TA BENDE

Un bicicleta pa hasci ehercicio poco usa den bon condicion y bon prijs. Solamente Afl. 225,- Tel. 585-6674

TA BENDE

Cartera pa homber 100% cuero, boots, tas den diferente color y size. Tel. 745-0440

TA BENDE

Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo. Tel: 562-2532

TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std. Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR

Un 2 bedroom (drumi 6 pers.) na Paradise Beach Villas ground floor. Pool side pa siman Jul 1-9 Aug 2, 2015 Prijs \$1.250 pa siman

TEL: 593-0200
email:vr.realty@mac.com

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Mini Mega segundo premio a paga 20.158 florin

ORANJESTAD - E hungado Mariana H. mayoria di biaha ta den wega cu Mini Mega. Diamars dia 15 di juni, dia cu e jackpot di Mega Plus ta hunga, tambe e la tira su liña na awa. Mariana a cumpra su ticket na One And All Lottery y cu e combinacion di numbertan 02-

06-09-23 e la gana e di dos premio di Mini Mega, cu e suma di 20.158 florin.

Cu un sonrisa grandi riba su cara, Mariana a ricibi su check na Lotto su oficina principal na Paardenbaaisstraat 10. Lotto ta felicita e feliz ganador cu e bunita premio ta contento di haci

algun di su soñonan tambe bira realidad.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla



A Fayece:



**Mrs. Ann Theresa
Baptiste-Du Bois**

better known as:

“Sister Baptiste, Miss U.U, Ulyses or sister B”

Sunrise: June 16th, 1936 in Grenada

Sunset: June 15th, 2015 Aruba

A Fayece:



**Sra. Vda. Maria Estephana
Donata-Tromp**

mihor conoci como: “Ia ”

*01- 01- 1927 †18- 06- 2015



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestr. 17
Tel./Fax 5838720
Aruba

Met diep leedwezen maken Bestuur, Directie en docenten van de Stichting Avondonderwijs Aruba (Avondhavo/vwo) het overlijden bekend van:

Dhr. Henricus B.A. Weustink.

Echtgenoot van mevr. Mariska Weustink-Dania,
Inspecteur van het Onderwijs

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe.

Moge 'Henricus' in vrede rusten.

“Señor ta mi wardado, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”.
Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Thomas Kelly

Miho conocicomo “Tom”

Na number di su:

Casa: Nina Kelly-Feliciano

Yiu: Niricha Kelly y Juni Pereira

Rumanan: Pedrito Kelly y Famia

Tida y Betto Boekhoudt-Kelly y Famia

Catrien Dreischor-Kelly y Famia

Frans y Maria Kelly-Croes

Elio Kelly y Famia

Tanta: Tina Croes

Diana Croes

Swa y Cuñanan: Frida y Milo Kock-Feliciano y Famia

Mito y Ludwina Feliciano-Tromp y Famia

Merita y Benky Eckmeyer-Feliciano y Famia (naHulanda)

Eric y Martha Feliciano-Croes y Famia

Miriam Buckley

Sobrino y Sobrinnan, Primo y Primanan y demasFamia

Ihanan: Gerson Oduber y Mary Feliciano

Evert y Mary Pereira-Werleman y Famia

Y demas Famianan: Kelly, Feliciano, Boekhoudt, Dreischor, Croes, Kock, Tromp, Eckmeyer, Evans, Oduber, de Mey, Pereira, Soemers, Hoevertsz, Doran, Lopez, Perez, Deluvia, Krozendijk, Geerman, Serje, Romay.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Dialuna 22 di juni 2015 di 7 ‘or pa 9 ‘or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar, Diamars 23 di juni 2015 na Aurora Funeral Home di 9 ‘or pa 11 ‘or di mainta. Despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta pididisculpasidurantenostreza y dolor nospor a lubida un of mas famia di nos-difunto.

Despues di entieronos no ta ricibibishita di condolencianacas.



ARUBA LIONS CLUB



Pres. Fancis Leo y Directiva, Miembronan, Lionessnan y Leonan, cu honda pena ta anuncia fayecimento di nos gran amigo, Pasado Presidente (2000-2001),
Pasado Jefe di Zona (2010-2011),



FL.

Franklin (Frankie) Kuiperi

(* 28 VIII 1951 - † 09 VI 2015)

Nos ta comparti e profundo dolor di:

Lioness Shirley Kuiper

Yui: Natasha Kuiperi y nieto Jaydson

Tur respectivo famia, demas familiarnan y amigonan.

Cu Ser Supremo bendiciona y dunanan forsa y resignacion pa surpasa e momento dificil aki.

FL. Frankie Kuiperi lo ta reposa den Aurora Funeral Home riba diabierna 19 di juni 2015 di 1 ‘or te 4 ‘or di atardi, pa despues ser hiba pa su ultimo lugar di sosiego.

Lions, Lionessnan y Leonan lo acompaña e famia na Aurora Funeral Home na unda tur Lions lo rindi honor na nos defunto miembro cu Guardia den atuendo Leonistico.

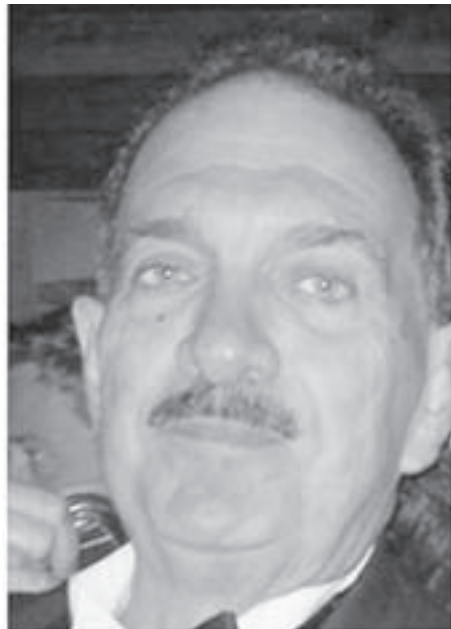
Cu FL. Frankie Kuiperi sosega na paz.

“Señor ta mi wardador, mi n’tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Franklin Anthony Kuiperi

Mihor conoci como: “Franky”,
“Teti”, “Penky”
*29-08-1951 – † 09-06-2015



Na number di su:

Casa Stima: Shirley Kuiperi-Tromp

Yui Stima: Nashma Kuiperi & Ezequiel Ruiz

Nieto Stima: Jaydson Kuiperi

Manera Yui: Jean-Pierre “Goodson” Mervius
Gislane Ras

Subrina/o manera yui:

Shahide Kuiperi

Rakira Abreu

Rumi-Amir Abreu

Rumanan: Gina Kuiperi

†Ralph Kuiperi y Marilina Kuiperi-Marcano

Leslie Kuiperi y Maria Kuiperi-Werleman

Rino Kuiperi

Omo y Tanta: Michael Kuiperi y Maria-Louisa Kuiperi-Lacle

Hilary Kuiperi y Delwin Gomez

Subrino y Subrinanan:

Solange Kuiperi, Albert y yuinan

Gino Kuiperi, Usha y yuinan

Yahaira Kuiperi y yui

Jearina Kuiperi

Kimberly Kuiperi

Raplh Jr. Kuiperi

†Zaghra Kuiperi

Christopher Peña

Swa y Cuñanan:

Aurora Maduro

Ingrid Maduro

†Sonja Tromp

Jenny y Dominico “Cochies” Briezen Tromp

Frank “Papito” y Ursula Yolanda Tromp-Lejuez

Diana Tromp y Dario Moreno

Luis “Chito” Tromp

Myria “Mayra” Wever-Tromp

Lesbia “Lily” y Mario Abreu-Tromp

Manera Subrino/a nan:

Anthony, Jane y Yuinan

Jocasta y Yui

Wendy y Yuinan

Jahaira

Mushaina, Nelson y Yuinan

Frank, Darlene y Yui

Abigail y Yuinan

Jennily, Gregory y Yuinan

Maria-Elena, Raphael y Yuinan

Jonathan

Radimir

Randolph, Ulrike y Yui

Vincent, Juliana y Yuinan

Kim

Nereida

Iha: Anthalleñe, Mayra, Jocasta, Frank y Randolph

Comadre Stima: Dorothy Lacle

Primo y Primanan: Maritza van Romondt, Micheal Jr. Kuiperi, Nancy Kuiperi, Selpha Sybrandy, Lisa Kuiperi, Stan Kuiperi, Norman Kuiperi, Mark Kuiperi, Gladys Scippa, Deanna Chemaly, Johnny Chemaly, Bobby Chemaly, Betsy Harms y demas prima(o)nan den exterior, Amigo y Amiganan.

Y demas Famianan: Kuiperi, Tromp, Chemaly, Maduro, Abreu, Croes, Marciano, Wever, Odor, Moussa, Briezen, Harms, Melendez, Dirks, Van Romondt, Fowler, Gomez, Lacle, Garrido, Scippa, Zievinger, Kooyman, Yarzagaray, Sybrandy, Jansen, Kelkboom, Giel, Lejuez, Kock, Franken, Hoek, Lopez, Vingal, Korsen

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia di nos defunto stima.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 18 Juni 2015 di 6’or pa 9’or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 19 di Juni 2015 di 1 pa 4or na Aurora Funeral Home Despues hiba na Acacia Santana Masonico, na caya Ernesto Petrona.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu bolutad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di mi casa, mama, wela, suegra, cuña y ruman stima:

Sra. Jozefa Tromp-Trimon

Mihor conoci como “Fita”
*28 Jan 1941 - †16 june-2015



Na number di su

Esposo: Vdo. Jacintho Tromp

Yuinan: Felix Maurits Tromp y Shelly Tromp-Saladin
Raymond Tromp y Aurora Pais

Nieto(a)nan: Mauricio Alejandro Tromp

Jeremy Tromp

Ashley Tromp

Priscilla Tromp

Giacomo Pais

Bisanieto: Maddox Tromp

Mama di Priscilla: Helena Berkley

Rumannan: †Lucy y †Augustin Dijkhoff-Trimon y Famia

†Americo y Lena Trimon-Geerman y Famia

†Annie y Fabian Kelly-Trimon y Famia

Enrique P. y †Victoria Trimon-Scharbaay y Famia

†Julieta y †Felipe Erasmus-Trimon y Famia

†Thomas y Veronica Trimon-Croes y Famia

†Margarita y †Chico Donata-Trimon y Famia

Emma y †Roeli Odor-Trimon y Famia

Andres y Clara Trimon- Aredondo y Famia

†Toribio & †Maria Trimon Coronel y famia

Swa y Cuñanan: Mario Tromp y Eva Thijssen y famia

Juan & Aida Tromp y famia

Faustina Tromp Y famia

Judith y Robby Falconi-Tromp y famia

Glenny Tromp y famia

Rommy Tromp y famia

Iha: Donna Fortin

Sobrinonan y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan.

Famia: Tromp, Trimon, Dijkhoff, Geerman, Schaarbaay, Erasmus, Donata, Croes, Odor, Aredondo, Coronel, Kelly, Falconi, Coutinho, Petrochi, Barros, Gomez, Riddetsrap, Linker, Fortin, Benschop, Perez, Van Ammers, Franken, Ruiz, Quandt, Figaroa, Thijssen, Saladin, Semeleer, Zievinger, Diaz, Henriquez.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 22 di juni na misa Santa Anna na Noord pa 4pm despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E Resto mortal lo reposa di 2 pm di atardi na misa.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 20 di juni di 7pm – 9pm.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

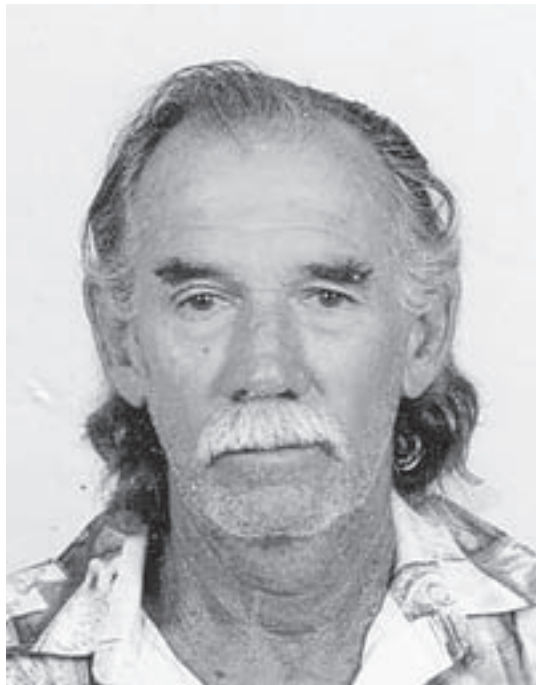
Nos no ta ricibi bischita di condolencia na cas.

Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa tranquil; pa mi bolbe haña forsa
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento di nos casa, tata, welo, ruman y amigo stima

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Sr. Andres Tromp

Mihor conoci cu Dechi Tromp
*29 November 1948 -
† 18 Juni 2015



Na nomber di su:

Casa stima : Lea Tromp- Farro

Yiunan Stima : Esther y Edgard Tromp- Tromp

Lisa Tromp y Alfred v/d Linden

Elvis Tromp y Dorothy Rogers

Nieta- y nietonan stima: Jamilyenne Tromp y su enamorado Marc Danies

Edilyenne, Josephine, Cindy-Anne

Eshgard, Stacey, Kimberly,

Madelynne, Eshward, Kyleen, Z-On

Mescos cu yiu: Ruben Webb

Mescos cu nieta: Franchesca y Julissa

Rumannan Stima: Leon y Maria Tromp y juinan

Petra y Digo Boekhoudt y juinan

Juanita Tromp

Juantito y Eveline Tromp y juinan

Pedro y Beatriz Tromp y juinan

Tecla Tromp

Anthony Thode

Ludwina Kelly

Albertico Kelly

Gregory Kelly

Omonan : Nicasio Kelly y Famia

Carlos Kelly

Madrina: Theresita de Cuba

Swanan y Cuñanan: Frans y Patricia Farro y juinan

Marcelina Farro

Wilberto Farro y Maite Rodriguez y Famia

Tonito Farro y juinan

Eulalia Farro y Frank Brigita y Famia

Mihor Amigo(a) nan di cas: Sr. Mike y Diona Eman

Julietta de Cuba y juinan

Maria Gomes y Famia

Renny Odor y Famia

Edward Webb y Famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan ytur su ihanan

Demas famia: Tromp, Farro, Kelly, Boekhoudt, Britten, Webb, Kranwinkel, Thode,

De Cuba, Schwengle, Gomez, Jacobs, Arends, semeleer, Everon, Parada y Ramada

Su ex colega nan di Gkmb y su team di Dominonan

Team nan di softball: S.V. Calabas Blue Jays- Rising Sun

Acto di entierio lo tuma luga diasabra dia 20 di juni 2015.

E difunto lo ta for di 2 or te cu 4 or di atardi na Misa Santa Filomena Paradera y despues saliendo pa Santana katholiko na Paradera

Bistaurio di Color nan alegre pa dia di entierio ta altamente di aprecia

Adres pa condolencia ta na cas Calabas # 17 for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.

Na luga di manda krans of flor por haci un donación Wilhelmina Kanker fonds. Lo bai tin un buzón den misa.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

Cu tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai laganos den brasa di señor nos Tata stima



Señor Raymundo Werleman

01 Mei 1930 – 16 Juni 2015

Na nomber di su Esposa:

Sra. Fermina Werleman-Pereira

Yuinan:

Grace y Rudy Gil-Werleman

Angelica Werleman

Ligia Werleman

Roly y Aureen Werleman-Croes

Mariela y Gerard van der Weide -Werleman

Milta y Johnny Chai- Werleman

Joraine y Richard Simon-Werleman

Su ruman: Juana Lacle- Werleman y famia

Su swa I cuñanan:

Poli y Julieta Pereira – Winterdaal y famia

Yolanda Pereira y famia

Beltran Ras

Balbino Erasmus y famia

Nieto y nietanan:

Morris Chai

Ryan Chai

Jenilee van der Weide

Sue-Ann y Sherman Libiee-Chai

Rowald Werleman

Kean y Naomi Gil- Chayadi

Rudney I Diandra Werleman- Genser

Cynthia van der Weide

Nigel Gil

Claudia Frank

Milouska Henriquez

Melitza Henriquez

Irene Bottarro –Flanegin y famia

Su bisanietonan:

Ryvick, Asia, Dianney, Dylan, Tyler, Xynce, Dana y Dulcea

Tur sobrino I sobrinanan, famia y conocirnan

Ta invita pa asisti na acto di entierio cu lo tuma lugar Diasabra 20 juni 2015 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Ta acepta condolencia diabierna 19 juni 2015 na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



Sr. Gregorio H. (Ronny) Koolman

9 Mei 1940 – 11 Juni 2015

Ridder in de orde van Oranje Nassau

Co-Fundador di partido MEP

Statenlid van de Nederlandse Antillen

Su Estimada Esposa Myriam A. Koolman-Morales
Yiunan: Eugene y Sandra Murcia y Maria Paula
Erin, Stephanie, Manuel-Antonio
Gregory y Gianna Koolman-Singer, Daemien y Ayden
Vivienne, Gabriella, Izabella y Derek Peterson
Rumanan

†Ina Koolman
†Pablo Koolman
†Sita Koolman
†Waltery †Rina Koolman-Camachoyyiunan
Jenny y Carmen Koolman-Wever
Cirilo "Richie" y Mireya Tielman y yiu
Clovis y Filomena Koolman-Vos y yiunan
†Francis Koolman
Lidia Koolman
Virgil y Greta Koolman y yiunan
Vi y Antonieta Habibe-Morales y yiunan
†Stanley Morales y yiu

Prima Stima

†Francisco (Chico) y Olga Koolman-Bikker
†David y Abelain Vos-Bikker

Amigonan Stima Frankie y Lies Booi-De Cuba
Rudolph y Ivy Croes-Zievinger
Eric y Maria de Cuba-Arends
Maybelline y Lito Arendsz-Croes
Marcelo y Maria Croes
Rudy y Clara Oduber

Tanta di Respet Otilia y Theofilo Lesire y yiunan
Adjudante di Kas: Enelia Domuli
Demas Famianan Koolman, Bikker, Morales, Odor,
Habibe, Lesire, Leyba, Laclé, Camacho, Tielman, Vos,
Murcia, Singer, Peterson, de Cuba, Werleman, Jansen,
Krozendijk, de Windt, Kock, Kwidama, Geerman, Figa-
roa, Arends, Oduber, Croes, Franken, Colman, Kolman,
Piternella, Wolter,

Ta invita tur amigo, bisña y conocirnan pa asisti na e
acto di Entiero cu lo tuma lugar Diamars 23 di Juni 2015
na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta re-
posa for di 1'or di atardi pa 3'or atardi na Aurora Funeral
Home despues nos lo compaña e defunto na su ultimo
lugar di sosiego na Santana Catholico na Playa. Nos ta
participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di con-
dolencia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas
famia y conocirnan.

Referendum riba homosexualidad y legalisacion di matrimonio homosexual

**WILLEMSTAD – Parlamentario pa
Pueblo Soberano Wini Ravenau ta boga
pa Corsou tene un referendum riba ho-
mosexualidad.**

Ravenau ta menciona, cu tin dos aña cu e or-
ganisacion di homosexual na Corsou "Foko"
ta purba di impone e interes di su organisa-
cion riba e pueblo en general pa propaganda
su orientacion desviando riba e pueblo di
Corsou. Pa bini cu tur sorto di actividadnan
"pro gay" pa asina influencia y manipula spe-
cialmente e hobennan y otro personanan cu
tambe ta sensibil, pa participa cu tur loke ta
"otro" de lo normal, sin tene cuenta si ta algo
saludabel of no.

Parlamentario pa Pueblo Soberano, Wini
Ravenau ta menciona, cu nos pueblo ta un
pueblo cu, te ainda, ta basa su principianan
moral riba e loke palabra di Dios, e Bijbel, ta
duna como fundeshi.

E grupo "Foko" ta purba tur manera pa men-
tira, engaño y manipulacion pa convence hu-
manidad cu ta homosexual ta algo normal y
cu tur hende mester acepta esaki como natu-
ral. Pero Señor Dios den su Palabra ta duna
di conoce na un manera sin discriminacion,
cu E ta desaproba e acto homosexual y ta con-
dena pesnan cu ta practica esaki.

Ravenau ta insisti, cu argumentonan mane-
ra cu "mundialmente e orientacion aki ta

acepta," no ta legal (al caso)." Corsou no tin
di haci tur loke sobra di mundo ta haci. Un
comportacion robes no ta bira corecto a base
di e cantidad di hende cu ta aplica".

Echo ta, cu tur hende tin e drechi di kere of
no kere loke e ke. Esey ta un drechi funda-
mental. Señor Dios mes a duna cada ser hu-
mano e drechi aki. Tambe El a indica y spi-
erta tur hende di loke ta bon of malo y kico e
resultado of consecuencia ta di cada acto.

Mas aleu parlamentario Ravenau ta bisa cu
ta pa manipulacion, e gruponan di homosex-
ual aki ta purba di impone nan "moda" riba
comunidad pa bin cu diferente expresion pa
bruha hende su mente.

Pa e motibonan aki, segun Wini Ravenau,
ta bon pa nos laga e pueblo di Corsou scoge
su posesion a base di un referendum. Par-
lamento y gobierno tin irresponsabilidad di
goberna y dicidi na nomber di pueblo, pero
no por ta asina cu ta tuma decisionnan a base
di opinion of argumentacionnan individual
y personal, sigur ora ta trata temanan cu tin
consecuencia pa pueblo en general.

"Mester consulta pueblo den forma di un ref-
erendum y laga pueblo scoge nan preferencia
y a base di e decision di pueblo ta formula e
ley, ya e discusion aki ta kita for di mesa y
politiconan y gobierno por sigui cu nan tra-
bounan segun orden di dia".

Het schip met volle zeilen, het water een groot spiegelende zee en in deze oneindigheid
begin jij met je volgende reis.

Hierbij maken wij bekend dat in vrede is overleden, mijn echtgenoot, vader, broer,
schoonbroer en opa

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Henricus Bernandus Albertus Weustink

"Henk"

*25-07-1943 - †15-06-2015



Zijn echtgenote: Mariska Weustink-Dania
Zijn zoon: Harro Weustink en echtgenote Samira
Zijn dochters: Mirienne en echtgenoot Laurence Wilming-Rosario
Rachelle Rosario en verloofde Joshua Tromp
Kleinkinderen: Alayda, Amilya, Lawrence
Broers: Wim en echtgenoot Gerry Weustink en familie
Benno en echtgenoot Jeanette Weustink en familie
Schoonfamilie: Enveline en Franklin Oduber-Dania en familie
Erwin en Mary Dania-Kelly en familie
Jeanine Dania en Jozef Albertsz en famiie
Lisette en Tom Tuthill-Dania en familie

Moeder van zijn zoon: Nancy de Vries

Familie, vrienden, kennissen en ex-collega's van het La Salle College mavo, SEPB, SVGA,
Aruba Nautical Club, Bucuti Club Aruba, master Zwemvereniging Aruba Dolphins.

Wij nodigen u uit voor de begrafenis die zal plaatsvinden op zaterdag 20 juni 2015 in
het rouwcentrum Aurora Funeral Home van 9.00-11.00 voormiddag. Gelegenheid om
afscheid te nemen is op vrijdag 19 juni van 19.00-21.00 namiddag.
De crematie zal in familiekring plaatsvinden.

Bom haya na campamento di Boko Haram ta mata 63 hende na Nigeria

BAUCHI, Nigeria (AP) – Un saco grandi di bomnan traha na cas cu a wordo descubri na un campamento bandona di Boko Haram, a mata 63 hende, asina testigonan a bisa diaranson di e cantidad cu ta hopi mas halto cu den cualkier atake recien na noordoost Nigeria.

E explosivonan a wordo haya pa algun bringado civil di defensa propio, cu a carga e tas yen di obheto metal na e pueblo den cercania, Monguno, segun e bringadonan incluyendo Haruna Bukar a bisa.

Un multitud curioso a aglomera pa inspecciona e tas, cual dicon tabatin asina hopi victima ora cu el a explota, asina Bukar, cu tabata testigo di e explosion, a bisa. Hopi di e heridonan ta ricibiendo tratamiento na hospital, el a bisa. “Ta masha tristo pasobra mayoria di esunnan cu a perde nan bida ta hombernan jong, cu un cantidad chikito di muhe”, Bukar a bisa AP na telefon.

Nigeria su extremistanan local ta uza e sorto di artefactonan di explosivo ora di atakenan suicida y tambe pa cende casnan y edificionan

cu miles di hende aden na candela.

Por lo menos 97 hende a perde nan bida den atakenan suicida na parti noordoost di Nigeria desde dia 30 di mei, y 113 den e ultimo luna. E cantidad di victima di mas halto, tabata 29 den un atake dia 4 di juni ultimo, cual a sosode na e mercado na Yola, e capital di e estado noordoost Adamawa.

Hopi di e hendenan cu ta carga e bomnan ta muhenan y mucha. Un experto den deshaci bom a bisa AP cu mayoria bom den caso di atakenan suicida ta wordo detona cu remote control,

mientras cu esun cu tin e bom riba dje, no tin control.

Abbas Gava, un vocero pa e bringadonan civil a bisa diarmars, cu e mortonan tabata tragico.

“Esaki ta aumenta nos miedonan mas, cu mester bin un departamento di ordenansa di explosivo, prome cu hendenan ta permiti pa bolbe bek pa nan hogar”, el a bisa.

Boko Haram a tuma control di un parti grandi di noordoost Nigeria, te ora cu un cuerpo militar multinacional a forsa nan di e pueblonan. Ehercito Nigeriano a bisa cu awo e extremistanan ta den e

mondi Sambisa.

Boko Haram a aumenta e bomnan y atakenan estilo “hit and run”, desde cu president Muhammadu Buhari a anuncia na su inauguracion dia 29 di mei ultimo, cu un centro di control di comando pa e guera contra e insurgentenan ta moviendo pa Maiduguri, cual ta e ciudad di mas grandi na noordoost Nigeria, cual ta e luga di nacemento di Boko Haram.

U.N. Children’s Fund a reporta dia 26 di mei, cu e cantidad di atake suicida a aumenta pa 27 den e prome 5 lunanan di aña, compara cu 26 pa henter aña pasa. □

Na Turkia:

Periodista deteni pa puntra tocante Estado Islamico

ANKARA, Turkia (AP) – Autoridadnan Turco a detene 3 periodista brevemente na frontera cu Siria, pasobra nan a pone e gobernador local rabia, cu preguntanan tocante posibel infiltracion di grupo di Estado Islamico, un di e periodistanan a bisa den un comentario publica diaranson.

Den un otro incidente cu ta sigui cu e medidanan contra libertad di media na Turkia, un editor di un corant a ricibi un suspension di sentencia

pa supuestamente insulta e President Recep Tayyip Erdogan den un tweet.

E corant Cumhuriyet a bisa cu su reportero Pinar Ogunc, a wordo cuestiona diarmars na frontera di Akcakale, hunto cu e otro periodistanan cu ta trahando pa Evrensel di Turkia y Die Welt di Alemania. Nan tabata cubriendo cu Estado Islamico a perde e pueblo na Siria, Tal Abyad na man di trupanen Kurdico, y a puntra gobernador Izettin Kucuk si militantenan di Estado Islamico lo por a huy crusa e frontera lo por ta un

menasa pa Turkia.

Ogunc a bisa e 4 periodistanan a wordo hiba pa un banda caminda nan a wordo interroga pisa pa oficialnan y 3 di nan a wordo hiba despues pa un warda di polis, siguiendo Kucuk su ordo.

Kucuk su oficina a nenga cu el a duna ordo pa aresta e

periodistanan pasobra nan a haci pregunta. Ta bisa cu nan a wordo someti na control di identidad pasobra e region na frontera ta sensitivo.

Diaranson, un otro corant Today’s Zaman a bisa cu corte na Ankara a condena editor Bulent Kenes pa insulta Erdogan, pero despues a sus-

pende su sentencia. El tabata wordo husga pa un tweet cu el a pone riba Twitter aña pasa, den cual el a bisa cu e mama respeta di un politico, cual e no a nombra, lo tabatin berguensa di su yiu.

Kenes ta e ultimo persona persigui pa supuestamente insulta Erdogan. □

CELEBRATE
Father's Day



Chips and Salsa
SURF AND TURF DINNER
Tenderloin Steak and a Shrimp Brochette
Tres Leches Cake
And a Free Sangria for all Fathers!

\$25

This special offer is valid on Father's Day, Sunday June 21, 2015
Iguana Cantina located at Paseo Herencia Shopping Center in Palm Beach

Treat the King of the House to a delicious Buffet featuring our very own BBQ Grill



\$55 per person
6-12 half price
0-5 eat free

Sunday, June 21st
10:30AM - 3:30PM

EGGS BENEDICT | PASTECCHI | OMELET STATION | BBQ RIBS
GRILLED CORN | PEPPER PRIME RIB | BEEF TENDERLOIN
FRIED GROUPER | SMOKED SALMON | GRILLED CHICKEN
PEEL AND EAT SHRIMP | CREPE AND DESSERT STATION

EVERY DAD GETS A FREE BEER MUG

La Vista **COMPLIMENTARY BALASHI DRAFT BEER** **Balashi**

Located at the Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
Reservations recommended | Call 520-6601

THE ORIGINAL
TOMATO CHARLIE'S
IS BACK AND BETTER THAN BEFORE

THIN-CRUST CHICAGO STYLE PIZZA, AND MORE
OPEN FROM 7AM TILL 12 MIDNIGHT



FREE PITCHER OF BEER WITH ANY LARGE PIZZA ORDER



LOCATED AT BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA
OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER

Homber cu a tira 9 hende color scur mata deteni

CHARLESTON, South Carolina (AP) – Un buskeda intenso a tuma lugá diahuebs pa un homber jong blanco cu a join un reunion di oracion y despues a cuminsa tira paden di e misa di hende color scur historico na Charleston, matando 9 hende, incluyendo un pastoor, den loke autoridadnan a yama un crimen di odio.

Dylann Storm Roof di 21 aña a pasa casi un ora den e misa diaranson anochi, prome cu el a mata 6 muhe y 3 homber, incluyendo e pastoor. Un ciudadano a mira e auto na North Carolina y a avisa polis, asina hefe di polis Greg Mullen a bisa. E hefe di polis no a discuti motibo. Gobernador di Charleston Joseph P. Riley Jr. a yama puro maldad.

Lidernan di comunidad y politiconan a condena e atake riba The Emanuel African Methodist Episcopal Church, y Procurador General Loretta Lynch a bisa cu departamento di husticia a cuminsa un investigacion criminal.

President Barack Obama, kende tabata conoce e pastoor asesina personalmente, senador di estado Clementa Pickney, a bisa cu a tiramento mester stop.

“Na cierto punto, nos como pais mester considera cu e sorto di violencia masal aki no ta pasa na otro paisnan avansa”, Obama a bisa.

Pickney di 41 aña, tabata casa cu 2 yiu y a bira e miembro di mas jong di gobernacion na South Carolina, ora cu el a wordo eligi como un democrata na edad di 23 aña.

“Nunca e tabatin nada malo di bisa di niun hende, hasta ora cu ami tabata haya cu e mester hacie”, asina lider di minero di cas di senato Todd Rutherford a bisa AP. “E tabata solamente haciendo su trabou, sea pa miembronan di su iglesia of pa comunidad.”

Roof su amigo di infancia, Joey Meek a alerta FBI ora cu el a reconoc'e riba e imagennan di e camara di siguridad cu a wordo publica, segun Meek su mama, Kimberly Konzy. Recientemente Roof tabatin e mesun sweater bisti, ora cu e tabata hunga Xbox na nan cas. “Mi no sa kico a pasa den su cabes” Konzy a bisa. “E tabata un bon mucha homber. E tabata keto. E tabatin solamente algun amigo.”

Roof tabata cera, record di

corte ta muestra cu tin un caso di droga pendiente contra dje, tambe e tabatin algun otro problema cu husticia relaciona cu dreña propiedad di hende.

E tiramento a trece memorianan doloroso di un otro atake bek. Misanan di hendenan color scur a wordo bombardia den añanan 1960, ora cu nan tabata organisa hubs pa e movimiento di Derecho Civil, y ora cu nan a wordo kima intencionalmente den añanan 1990.

E iglesia en particular aki, cual a wordo forma na 1816, tin su mesun historia tristo: e fundado Denmark Vesey, a wordo horca pa purba organisa un revolucion di catibo na 1822, y doñonan di tereno blanco a kima su misa como revancha, lagando miembronan di e igle-

sia pa haci misa scondi te despues di Guera Civil.

E tiramento aki mester fungi como un advertencia pa nos tur, cu nos tin un problema den nos sociedad, asina representante di estado Wendell Gilliard, un democrata kende su distrito ta inclui e misa, a bisa. “Tin un problema racial na nos pais. Tin un problema cu violencia cu arma na nos pais. Nos tin cu tuma accion pa e problemanan aki lihe.”

“Di tur e ciudadnan, na Charleston, pa tin un persona asina dreña un misa y mata hende cu ta eyan pa haci oracion y alabansa cu otro, ta algun cu no por compronde y no por wordo splica”, Riley a bisa. “Nos ta bay pone nos brasanan rond di e iglesia y e famia di e iglesia ey.” □



Happy FATHER'S DAY *to the best Dad ever!*

Buy your father the BEST Fathersday Gift

Unlimited Data

First month free

WAS 99,- NOW 89,-

2 years contract



scarlet
Since 1885

Connects you everywhere!

/scarletaruba
 +297 584 2595
 www.scarletaruba.com



Lindsay Geerman a gradua

Lesa B13

Campeonato nacional di atletismo

Lesa B2



BON DIA *Aruba*

Diabierna 19 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Aruba International Triathlon lo tin participacion di atletanan internacional



Otro siman diadomingo lo ta e di 29 edicion di Aruba International Triathlon, y aki un biaha mas lo tin participacion di tanto nos atletanan local, como di atletanan internacional di entre otro Venezuela, Colombia y Corsou. Aña pasa tabatin participacion di 114 atleta, y ta premira cu e aña aki, lo surpasa e total ey.

Lesa B3

Bucuti & Tara Beach Resort cu donacion na Centro Kibrahacha



Lesa B8

SV Britania a pasa pa final



Lesa B3



Allyson Ponson:

Mi kier landa un final durante di e Weganan Panamericano na Toronto, Canada

ORANJESTAD - E landando Allyson Ponson ta e unico atleta cu a clasifica cu un tempo A pa loke ta e Weganan Panamericano 2015 di Toronto, Canada.

Actualmente Allyson ta studiando na Hulanda y ta forma parti di un di e miho clubnan di landamento na mundo cu ta PSV. Pa nos tabata net un bon momento pa combersa cu e atleta Allyson Ponson pa asina nos conoce mas di cerca y tambe puntra e hoben con ta bayendo cu e preparacion pa e Weganan Panamericano.

Allyson Ponson na un edad hopi jong a cuminsa practica e deporte di landamento. Segun Allyson el a bay pa obtene tur su diplomanan di landamento pero ora su rumannan a cuminsa practica e deporte cu seriedad e tambe e sigui nan paso. E motivacion di Allyson tabata e otro atletanan di landamento cu a wak den Allyson un prospecto y asina nan a cuminsa bisa e



hoben pa e join e ekipo. Den prome instante Allyson tabata gusta landa e 200m free, paso e ta dura mas hopi. Pero poco poco el a mira cu den e 100m y sigur 50m e tabata crece cada dia y su temponan tabata baha considerablemente, aunke manera e mes ta bisa e 50m den cual awo e ta miho, no tabata su disciplina faborito. No tin duda cu e 50m a bira esun mas gusta pa Allyson, esaki pa motibo cu e ta asina explosivo, unda bo adrenalina ta subi den corto tempo y tur hende tin asina cerca di otro cu bo no

sa ken ta finalisa prome. Un otro aspecto importante ta cu e momento ey bo kier ta esun di mas lihe cu a landa.

Allyson ta conta nos cu su prome aña na Hulanda a bay tremendo, unda cu e tabata tin varios exito cu su club PSV. Nan a gana algun competencia grandi na cual e tambe a forma parti di principalmente den relay. E progreso den su landamento tabata bisto sigur den e distancia nan cortico cu ta e 50m y 100m free. Sinembargo den su di dos aña, Allyson no ta-

bata tin e motivacion manera tabata e caso den e prome aña, esaki debi cu a cambia di coach y e no por a comunica bon cu e coach aki kende tabata pone Allyson un banda y dedica mas tempo na e otro landadonan den e ekipo.

Esaki a haci cu Allyson a tuma e paso drastico di emigra bek pa Aruba y entrena pa un aña bou guia di coach di e seleccion nacional di Aruba, Ismael Santiestaban pa mira si e por logra clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016. Mas cu claro Allyson ta enfoca pa logra su estudio, unda e mester purba di caba e aña escolar y esey ta loke e lo bay haci tambe pa despues enfoca completamente pa e Weganan Panamericano como tambe e clasificacion Olimpico.

Como landado Allysonson tabata asina cerca di un medaya den e Weganan Centro Americano y del Caribe na Veracruz unda cu den e final e la sali na di cuater lug den e 50m free. Pa Allyson esaki sigur tabata un dia memorable paso e tabata asina cerca di un medaya pero manera e la bisa, e dia lo yega mirando su edad hoben ainda. Aunke esaki tabata un bunita experiencia pero pa Allysonson e momentonan mas memorable pe ta ora e landa den relay como e ultimo landado y e publico ta cuminsa grita, e momento cu e bula den awa ta reina un silencio enorme unda e ta drenta su propio mundo, un sentimiento masha dushi mes. Allyson su enfoca principal ta e Weganan Olimpico di 2020, eynan e lo kier explota y logra cosnan grandi pa Aruba. □

Dianan 24 pa 26 di juni proximo E federacion di atletismo lo tene su Campeonato Nacional

ORANJESTAD - Tur cos ta cla pa e campeonato nacional di atletismo organisa pa e federacion di atletismo, A.A.B.. E aña aki e comision organizado lo premira cu e campeonato nacional lo bay ta uno grandisimo cu un cantidad record di atleta kendenan lo competi den e diferente disciplina nan.

Aña pasa un total di 13 club miembro a participa na e campeonato nacional. E competencia nacional mas cu claro lo tuma lug den e cas di atletismo na Aruba cu ta stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota, pero tambe riba tereno di Mercurius unda lo tin algun disciplina manera "disco y lansa". E clubnan participante e aña

ki lo ta AAC, ADRA, Arruwac, Athletic &-21, CAMO, Malmok Runners, Olympia Track & Field, Stars, Sunrise, Thrilwalkers y Y Track.

Alrededor di 250 atleta den tur edad y disciplina a inscribi caba pa e competencianan di, entre otro, horden, sprint 60m, 100m y 200m, pusha bala, bula leu, estafette, tira lansa, cana lihe, tira disco, bula halto, tira bala y core distancia largo manera e 400m, 800m, 1500, 3000m y 5000m.

Mester bisa cu tur disciplina di coremento y canamento lihe a bira super popular cerca esunnan cu ta practica esaki, e participacion lo bay bira uno masal den e tres dianan di competencia. □



JOB OPENINGS

- Sous - Chef
specialized in Italian cuisine
- Pizzaiolo
If you already have experience as a cook help we can teach you

Apply in person at ANY CASA TUA RESTAURANTS



FERIA SOCIAL
CARE | SHARE | LEARN

INVITATION



SEASON FINALE

JULY 4 , 2015 | 5 - 9 PM

PLAZA DANIEL LEO
(in front of Renaissance Mall)

PRESENTATIONS - INFORMATION BOOTHS
ENTERTAINMENT - REFRESHMENTS

SV Britannia ta pasa pe gran final



ORANJESTAD - Diaran-
son anochi a tuma lug a e
ultimo wega division Ju-
nioren ora cu Sv Britan-
nia Cuts'n Curve / Bright
Bakery / Power FM / CMB
a enfrenta RCA den un

wega di mester gana. E
wega a tuma lug a den
Compleho Deportivo
Franklyn Bareño na Pie-
dra Plat y a cuminsa pa
6:30 di atardi.

E wega ariba su mes tabata
bastante pareu unda cu am-
bos team tabata hunga cau-
teloso pero cu e meta di an-
ota y trata di bay cas cu e 3
puntanan den wega. E mita
tempo a bay aden cu score

lamunchi, lamunchi y den
di dos tempo ambos team
a aumenta speed y ambos
keeper mester a traha duro
pa mantene nan gol limpi.
Pero faltando 15 minuut pa
wega caba keeper di RCA ta



comete un fayó y e delantero
Sebastian Montoya Escobar
di SV Britannia Bright Bak-
ery no ta basila y ta deposita
e bala den net pa manda su
team ariba 1-0 y cual gol a
trece hopi desesperacion
den e staf tecnico di RCA y e
team di Solito a cuminsa haci
diferente cambio pero no ta-
bata por mas cu e defensa di
SV Britannia Power FM cu a
keda bon stabiel.

Na final referee ta fluit e pito
final y unda cu SV Britan-
nia Cuts'n Curve / CMB ta
celebra e victoria y a pasa pa
final cu ta cuminsa diasabra
awor contra di SV Dakota
Junioren.

“Un pabien grandi ta bay
na e hobennan di Britan-
nia Bright Bakery y tambe
na e staf tecnico,” segun
directiva. □

Di 29 edicion di e Aruba International Triathlon

Cu competidonan internacional



ORANJESTAD - Diado-
mingo 28 di juni proximo,
Aruba Triathlon Associa-
tion lo organisa su di 29
edicion di e Aruba Inter-

national Triathlon cu lo
conta un bes mas cu par-
ticipacion internacional
cu atletanan di paisnan
manera Venezuela, Co-



**lombia y Curaçao sin lu-
bida nos propio atletanan
local.**

Aña pasa un total di 114 atle-
ta a inscribi pa e evento aki y
tur cos ta muestra cu lo supera
e cantidad ey. Mester bisa cu
por competi riba e distancia
Olimpico cu ta 1500 m landa
– 40 km core bicicleta – 10



km core na pia, mientras e
distancia di Sprint lo mester
landa 750 m – core bicicleta
20 km – 5 km core na pia. Lo
competi den e categorianan
individual, duo y estafette. E
evento ta programa pa cum-
insa pa 6:30 di mainta na Ea-
gle Beach.
E deporte di Triatlon a crece
na Aruba unda mas y mas

hoben como tambe adulto
ta practica e deporte aki con-
sidera como un di esunnan
mas pisa, mirando cu ta tres
disciplina den un deporte.
Notabel ta cu e triatleta local
Renze Postma sigur ta un di
e faborito nan pa triunfa den
e Aruba International Tri-
athlon. E atleta di aña local
2014 ta den bon forma.

“Un danki sigur na Lotto,
e Loteria di Aruba pa medio
di Comision di Subsidio cu
a subsidia e di 29 edicion di e
Aruba International Triath-
lon. Cumprando weganan di
Lotto, e Loteria di Aruba bo
ta contribui na deporte riba
nos isla. Meta di e fundacion
ta pa organisa loteria, cambia
bida di su hungadonan y na
mes momento inverti den
deporte local pa medio di
donacionnan na e comision
di subsidio,” segun e organ-
isadonan. □



Seleccion Nacional masculino den pleno preparacion pa campeonato di Consursa

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond ta continua cu su actividadnan. Desde october 2014 ASB a reuni cu 27 atleta masculino cu a wordo yama pa un pre seleccion. Den e reunion aki ASB a splica su vision di 4 aña cual

ta encera entre otro pa traha cu un grupo di hoben pa asina busca clasificacion na 2017 y trata na logra clasifica pa Juegos Centro Americano y del Caribe cual lo tuma lugar na Baranquilla Colombia na 2018.

Juegos Centro Americano y Del Caribe ta consisti di mas di 4000 atleta den 31 disciplina entre otro softball femenino y masculino. Asina e pre seleccion a inicia en entrenamiento desde november 2014 cu intencion pa competi den mas tanto posibel competencianan regional pa keda desaroya y por ta debidamente prepara pa busca clasificacion. E prome competencia cu seleccion masculino a bay tabata final di Maart 2015 na Nassau Bahamas den competencia di ECASC entre islanan y aki Aruba a logra un medaya di Plata saliendo na segundo lugar cu 6 victoria y 3 derota.

Den mesun vision aki manera cu seleccion a yega Aruba nan a sosega 2 siman y desde memey di april a continua cu entrenamiento basta pisa den preparacion pa nan siguiente compromiso cual lo ta na Bogota Colombia den campeonato di Consursa.

Consursa ta un confederacion miembro di ISF unda tur paisnan Sur Americano ta afilia. Paisnan cu a confirma caba ta seleccion di Colombia, Venezuela, Argentina, Ecuador, Peru y Aruba te cu awor. Mexico y Guatemala a ricibi invitacion adicional y ta en espera di nan confirmacion.

Aki sigur seleccion di Aruba lo mira alrededor di 10 wega di un nivel hopi halto teniendo na cuenta cu tanto Venezuela, Mexico y Argentina ta ekiponan cu lo comete den luna di Juni den e Mundial di Softball na Saskatoon Mexico y lo ta ekiponan den maximo preparacion.

Esaki sigur ta un aportacion grandi den desaroyo pa Aruba su atletanan den e plan vision 2018. Aruba Softball Bond ta gradici tur instancia, comision y comercio pero tambe mas cu claro e propio atletanan kendenan tambe a contribui di nan propio saco pa por realisa e biahe aki.

Competencia di Consursa lo ta tumando lugar dia 2 pa 9 di augustus na Bogota Colombia. Pabien Aruba Softball Bond cu boso insistencia y manobra pa nos atletanan. Exito na Seleccion Nacional Masculino.



The Valero Aruba Terminal is pleased to announce
a vacancy for the position of

Terminal Operator

Job Overview

Entry level position, designated as trainee status. This individual will be responsible for the operation of assigned area(s) and system(s) in a safe, environmentally responsible, and efficient manner, to meet the department's targeted operating goals. This individual will assist with the equipment and facility housekeeping and maintenance. He will assist and carry out department related duties as directed.

Required qualifications

- Technical school diploma. EPI preferred.
- The candidate is expected to continue training and progression in accordance with Career Progression Planning.
- Pro-active attitude towards problem solving and able to work with minimum supervision.
- Optimal communication skills, both verbal and in writing.
- Computer literate.
- The candidate's ability and willingness to work overtime if required.
- Offered position is a rotating shift, which include working weekends and holidays.
- Be able to function in a multidisciplinary team.
- Letter of good conduct. Including the passing of the VDA screening.

Required experience

Four (4) or more years of progressively responsible related experience. Or any equivalent combination of education, experience and training that provides the required knowledge, skills and abilities. Required certifications may vary depending on actual work performed.

Major Accountabilities

- Execute product movement and tank measurement.
- Executes different product quality tests in conjunction with the analytical superintendent.
- Responsible for the performance of any preparatory work on assigned area(s) and/or sections thereof required for commissioning after any minor/or major maintenance or repair activities.
- Performs the required activities to control the transfers of product during normal business and assists in the prevention and correction of any operational problems.
- Take product samples and extra samples as required; perform effective rounds as per the instructed schedule.
- Monitor the system closely and keep transfer variables within normal range to ensure a safe and efficient operation.
- Immediately investigate and resolve any differences from normal conditions and report findings to shift supervisors.
- Maintain a thorough knowledge of the operation and equipment in order to effectively and safely cope with emergency situations.
- Participate and complete Emergency Response Training (ERT) programs.
- Comply with scheduled activities: Effective rounds housekeeping, safety observation, logbook and electronic logs, rotating equipment reliability and safety talk.
- Any other duties as assigned.

We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere. Qualified candidates should pick up an application at the Valero's main entrance (Gate 2). Candidates should submit a recent picture ID together with resume to the Human Resources Department attention Karen Gordon no later than June 19, 2015, or email their resume to Karen.Gordon@valero.com.



Bin celebra dia di tata na De Palm Island

ORANJESTAD - Celebra dia di TATA di un forma diferente diadomingo awor na De Palm Island unda cu lo bay tin un dushi BBQ "all you can eat". Tambe por disfruta di e unico Zipline y Air Jumpers na Aruba y lo tin dos screen grandi cu lo transmiti e wegá di futbol entre Colombia y Peru.

Laga bo ser kerí gosa di un dia unda cu e por relax y disfruta di tur loke De Palm Island tin pa ofrece. Cuminsando cu un tremendo breakfast for di 9'or te cu 11'or di mainta. Despues por disfruta di banana boat, zipline, air jumpers, snorkel tours guia, water park, les di salsa, human foosball, y diferente otro actividad deportivo.

Merdia por disfruta di nos lunch buffet unda cu pa diadomingo awor lo tin un dushi BBQ "all you can eat". Sin lubida di e snack corner cu ta

ofrece hamburgers, hotdogs, French fries y chicken nuggets. Manera semper e open bar lo ta bon surti pa refresca tur hende y lo tin screen grandi cu lo transmiti e wegá entre Colombia y Peru di Copa America.

Tur esaki pa un prijs special di 89,- florin pa adulto y 49,- florin pa muchanan entre 4-12 aña, tur mucha entre 0-3 aña ta drenta gratis. Ticketnan ta pa full un dia riba e isla, desde 9'or di mainta te 5'or di atardi.

Por cumpra bo ticket na De Palm Tours Sales Center riba LG Smith Blvd. of na Port de Palm (Balashi) mes. Pa por ricibi prijs di local mester muestra un ID local valido of paspoort Hulandes ora di cumpra e ticket y ora di bay De Palm Island.

Pa mas informacion yama 522-4500 of bishita nos Facebook page www.facebook.com/depalmisland Aruba. □

Atletanan di judo a sali pa un campo di training na Republica Dominicana

ORANJESTAD - Recientemente e atletanan di judo, Emmazira Kelly, Izaak Croes hunto cu nan coach Betto Thiel, a sali pa un campo di entrenamiento na Republica Dominicana.

E campo di entrenamiento ta un preparacion pa cu dos torneo importante na cual ambos atleta lo competi na dje den e proximo luna esakinan na Gwangju, Korea como tambe e US Open na Fort Lauderdale, Merca. E campo di entrenamiento na Republica Dominicana lo ta for di dia 16 pa 23 di juni.

Durante di un periodo di un siman e atletanan lo haya entrenamiento intensivo y riba nivel halto. Na banda di e entrenamentonan intensivo, e competencia tambe ta un aspecto importante y crucial. E atletanan lo competi den torneonan di fogueo contra scolnan di judo na Santo Domingo mes. Asina cada un por midi unda, y con, nan ta para pa e dos torneonan grandi otro luna.

Mas cu claro pe entrenando tin material pa por evalua



su alumnonan durante di e competencianan. Mirando e importancia pa e progreso deportivo di nos atletanan ta importante pa aporta cu e parti financiero pa asina nos atletanan di judo por ta mas miho posibel prepara pa di-

cho torneonan den exterior. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu lo subsidia e biahe di nos atletanan di judo pa cu e campo di entrenamiento na Republica Dominicana. □



DRAGON

CD & ELECTRONICS SPECIALS



BLU advance dual sim
Afl. 200.00



Iphone 6



Samsung s5

Also: Samsung S5, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....
Accessories for: HTC Sensation XI, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note. Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S5, Samsung Note 3, Blackberry Q10 and Q5, curve 9220 and more.
Toshiba Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00
Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc..
iTunes gift cards \$ 10.00, \$ 15.00 and \$25.00, Google play cards and Playstation Network cards.
Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellulars. Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....

Dragon CD & Electronics
Main street San Nicolas tel: 584-3999
Open 9:00 - 13:00 and 14:30 - 18:30 hrs.



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

"COMPRA Y VENTA"

Bachue

Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA

LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

**Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com**



CLASIFICADO

en cooperashon cu **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace



Pone clasificado den e seccion aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Mucha

Dos carson nobo, un JEANS LEVIS, cu su label, cumpra ROBES size 10, "stone wash rainbow", y tambe un carson marca totto, size 14, color berde, cu label< cumpra robes. prijs pa cada uno>.. Tel: 5610227; 30,00 florin (Quick code: 12428)

Play pa baby. Tel: 7478815; 75 florin (Quick code: 11811)

Varios

Buis di hero, bon pa traha Grill / Mesa pa bar ect. Tel: 7354908; 65,00 florin (Quick code: 12423)

Ta ofrece 2 Split na bon prijs (650 florin pa ambos) Tel: 6901291 (Quick code: 12611)

Coche & Aesorio

Pickup ford ranger 99 automatico y den Bon condicion core Bon Yama 7428325; 950,00 florin (Quick code: 13911)

Volkswagen polo sedan 2004 std. Auto ta den bon condicion, y tin AC super

economico. Prijs ta discutibel. Tel: 5677594; 2.500,00 florin (Quick code: 13976)

Lancer mitsubishi 2009, den bon condicion mes cos nobo. Tel: 5933758; 16.000 florin (Quick code: 13864)

Deporte & Salud

Mesa di biyar buffalo pro serie 9 pia. Tel: 7354908; 2.750,00 florin (Quick code: 12424)

Anuncio & Aviso

Garage Sale Diasabra 27 & Diadomingo 28 Juni 2015, 10.00'AM - 6.00'PM westpunt # 4. Differente famia hunto!Articulan di kas, boeki, panja, meubels,articulan di baby, oficina, cuadra di glass, & hopi mas. Telefoon: 564-8680. (Quick code: 13931)

Ta huur un apartamento na Seroe Blanco semi muebla pa 1 of 2 persona desde 30 juni 2015. 800 florin pa luna y ta rekeri 600 florin di deposito, inclui awa cu kabel, exclui coriente. Pa mas informacion por yama

594-8809 (Quick code: 13927)

Ta bende remedi tera traha 100% di ALOE vera. Tin productonan pa cara, esey ta por ehempel si bo ta sufri di acne of mancha nan na bo cara of curpa. E ta bin den forma di crema. Ta bende tambe productonan pa cabey. Esey ta pa si bo ta sufri di caymento di cabey of djis bo kier bo cabey tin mas briyo y pa e crece mas lihe. Tambe nos ta bende remedinan oral. Esaki nan ta por ehempel pa hende nan cu tin griep of bronkitis. hende grandi y mucha chikito por bebe. Y tambe tin remedinan pa haci un limpieza di full bo sistema. Pa mas informacion por whatsapp of yama na 5652992; 25,00 florin (Quick code: 14005)

Cas & Decoracion

Mueble di baño 130 cm cu barrena doble. Nobo den su caha yama: Joachim 5655017; 750,00 florin (Quick code: 12548)

Cama riba y abou. Camarote. Or bunk bed. 350

fls.0 Prijs negociabel. Tel: 5616062 (Quick code: 13483)

Paña & Moda

Paña intimo femenino, Panty en taya varia cada uno 12 florin di 3 en adelante a 10 florin cada uno, informacion por el 7427440 (Quick code: 13915)

Computer & Telecomunicacion

Na mi bo oferta pa tur esey nan. Mi ta bende ps3 super slim 360 GB y lo bin cu 1 remote 3 wega di guitar hero 3 guitarra 1 drum tur ta traha perfecto laga misa na text message of yama pero bo lo haya mi mas tanto na mensahe no lo wordo contesta ningun otro app di manda un mensahe cu yama so 7451133 (Quick code: 13876)

Samsung galaxy tab3 blan-

co, den bon condicion + kaft. Negociabel, Pa mas informacion: 5646063; 375,00 florin (Quick code: 13841)

Casi nobo, el a wordo uza pa 2 aña solamente. Por yama na 5677963 of 2800646; 200,00 florin

Buki & Oficina

E bukinan ta den hopi bon condicion. No uza. Descuento di 20% pa buki of 40% descuento pa e set. Tel: 5940596 (Quick code: 13955)

Boto & Deporte Nautico

Ta bende Daewoo Matiz (2000) standart 5 speed. Tel: 5614842; 1.500,00 florin (Quick code: 12571)

Brommer & Bicicleta

Ta bende un mountain bike nobo nobo, call of whatsapp: 5652992; 850,00 florin (Quick code: 14006)

Ladronia den dos auto na e mesun tempo

PONTON — Polis di Oranjestad a bay na un cas na Ponton, unda ladronnan a kibra drenta den dos auto. Na e sitio, e homber W. a duna keho cu entre 22.45 y 00.00, ladronnan a drenta den e auto A-19042. Tambe e homber A, a duna keho di ladronia den su auto A-51827 cu a tuma luga entre 22.45 y 00.00.

Chauffeur femenino detene pa core bao di influencia di alcohol

POS CHIKITO — Patruya di San Nicolas, durante patruya na haltura di Rotonde na Pos Chikito, dado momento a mira un pickup blauw A-52772, a core di e parti paden di e rotunde a bay na e parti pafu sin duna preferencia na e auto di polis. Polis a para e chauffeur. Ora cu Polis a controla a resulta cu e chauffeur femenino no tin rijbewijs y mesora a declara cu e no ta bou di influencia di alcohol. Polisnan a sospecha cu e por ta bou di influencia di alcohol. Polisnan a laga e muhe supla y el a score 984 ugl y a keda deteni pa buracheria riba caminda publico. Ta trata di C.F. di 48 aña.

Destruccion haci na auto

SEROE COLORADO — Patruya a bay na Seroe Colorado na un cas pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe L., kende ta bisa cu desconocinan a kibra e bentana patras banda robes di su auto. Polis a tuma e keho.

Continua riba Pagina 7



For one of our restaurants, we are seeking
1 Chef Cook and
1 Cook (must be able to work independently)

We are looking for a person (m/f) who is:

- Flexible
- Responsible
- Dependable
- Has excellent attention to detail
- Able to work under pressure
- Speaks and understands English and Papiamentu

If you are willing to learn and grow into a career and be part of the great team of Aruba Wine and Dine, we are happy to receive your application.

Aruba Wine and Dine - Saliña Cerca 2A, Aruba
Tel: (+297) 586 9955 - Fax: (+297) 586 9944
E-mail: hr@arubawineanddine.com
www.arubawineanddine.com

Continuacion di Pagina 6

Control riba establecimiento

SHABA — Patruya hunto cu DOW y Departamento di Salubridad a tene control riba e siguiente establecimiento. Jack's Café Aruba, El Tesoro Snacks, Daily Fish, Golos Take Away, Wendy's, Kentucky Fried Chicken, Dominos Pizza, Mc Donalds y Sun Rise Bakery. Jacks Café y Sun Rise a muestra di ta den un estado no higienico y a keda cera pa 24 ora.

Ladron no a bay cu nada

SEROE BLANCO — Central a manda Polis na un cas na Seroe Blanco pa un kiebri. Na e sitio, a resulta cu desconocinan a kibra e bentana banda drechi di un auto. Nan no a bay cu nada. Polis a tuma e keho.

Chauffeur a core 104 km

SASAKI — Polisnan a duna boet na e chauffeur A.B.V. naci na Peru di 43 aña, kende a core 104 km.

Ladron ta bay cu boter di biña

SEROE BIENTO — Durante patruya Polis a bay na Seroe Biento Supermarket, pa un ladronia. Na e sitio, Polis a papia cu e doño, kende ta bisa cu un rato prome, un homber a bin na e supermarket y a coy un boter di biña marca Gallo y a sali bay sin paga. E homber a drenta den un pickup preto A-49997. E doño no kier duna keho pero kier pone Polis na haltura.

Hobennan ta drenta den cas

DE VUYST — Central a manda Polis na un cas na De Vuyst pa un kiebri. Na e sitio, Polis a papia cu e homber M, kende ta bisa cu desconocinan a drenta den su cas via di bentana y a rista den camber di su yiu homber. E ta bisa cu no ta prome biaha cu nan ta drenta den su cas. Mas o menos dos siman pasa, na e mesun manera ladronnan a drenta. E bisiñanan a mira dos mucha homber drenta den e cas y ta muchanan di e bisindario mes. Polis a tuma e keho.

Ladron horta dollar na un cas

KAMAY — Central a manda Polis di Noord na un cas na Kamay pa un kiebri. Na e sitio, e homber B, ta bisa cu desconocinan a drenta den su cas. E ta bisa cu di aranson 09.00, el a sali di e cas y a laga esaki cera na yabi. Ora cu el a bolbe atardi 16.15, el a mira cu e porta parti pazuid di e cas tabata destrui. E ta bisa cu nan a bay cu 700 dollar. Polis a tuma e keho.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 139 van vijftientwintig september negentienhonderd vierenzeventig, met het daarop gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 75-B**;

Inzetprijs: Afl. 67.500,00;

2. het recht van erfpacht tot zestien november tweeduizend zevenentwintig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vijftien negentig vierkante meter (695 m²), gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolas in het Vierde district van Aruba, omschreven in meetbrief nummer 20 van tien februari negentienhonderd vijftig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 81**;

Inzetprijs: Afl. 63.750,00;

3. het recht van erfpacht tot zevenentwintig november tweeduizend tweeënzeventig op:
 - a. een perceel domeingrond, groot éénhonderd één vierkante meter (101 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 119, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 34**; en
 - b. een perceel domeingrond, groot éénhonderd vierkante meter (100 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 120, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 36**, hierna tezamen ook te noemen: het registergoed (tezamen vormende de bar/restaurant bekend als: Las Vegas Bar);

Inzetprijs: Afl. 175.000,00; en

----- Op verzoek van een van de gerechtigden -----

4. een perceel eigendomsgrond, groot achthonderd drieënveertig vierkante meter (843 m²), gelegen te Nuña in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 4966, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Nuñe 50, 50-A en 50-B**, en al hetgeen daartoe door aard, natrekking en bestemming behoort of zal behoren.

Inzetprijs: Afl. 450.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 9 juni 2015 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **25 juni 2015 om 9:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: j.decuba@notarisrodriguez.com

Bucuti & Tara Beach Resorts:

A haci donacion di 2 laptop na Centro Kibrahacha

Ariba peticion pa yuda nos grandinan na Centro Kibrahacha pa renobanan Internet Café, mes ora Bucuti & Tara Beach Resorts a reacciona den forma positivo.

Como resultado di esaki, diabierna ultimo, Bucuti & Tara Beach Resort den persona di Sra. Tisa LaSorte di e team di maneho ehecutivo di Bucuti & Tara Beach Resorts a haci un donacion di dos laptop nobo na Internet Café di Cento Kibrahacha. Sr. Jeffrey Matos di Centro Kibrahacha a ricibi e laptopnan aki y a splica lo siguiente:

Na aña 2011 Club Kibrahacha a inicia cu e proyecto di internet Café pa 60 plussers. Meta di e proyecto aki ta pa ofrece posibilidad na e grupo di 60 plus na Aruba pa haya training di computer y principalmente siña con pa haci uzo di internet. Nos fundacion kier stimula nos miembronan pa haci uzo di e tecnologia nobo aki di co-



municacion y alabes duna posibilidad pa tur 60 plussers cera conoci cu tur e posibilidadnan cu e medio di internet por ofrece. Internet a bira un medio importante di comunicacion y haya informacion. Den e Internet Café di Club Kibrahacha tur hende ta haya posibilidad pa comunica via skype cu famia den exterior, practica hobi of keda na haltura di tur noticia internacional.

E Internet Café na Club Kibrahacha a bira un centro di encuentro na unda 60

plussers ta bin pa haya guia con pa traha cu computer y alabes topa otro amistadnan. Na momento cu nos a inicia e proyecto di Internet Café pa 60 plus, nos a cuminsa cu

6 computer. Desde inicio di e tempo ey, Sr. Robert Croes hunto cu su team di Antraco a sostene nos cu curso di computer pa nos bishitantenan. Despues durante transcurso

di aña, Club Kibrahacha a forma un team di 5 boluntario cu ta duna guia den nos Internet Café.

Diasabra, dia 20 di juni, AFMAruba.com, ta organisando un Golf Tournament na Divi Golf Aruba cu e meta tambe pa yuda Internet Café na Centro Kibrahacha cu mas computer nobo pa nos grandinan. E tema di e torneo aki ta: "Computer pa nos Grandinan Tambe!"

Esunnan cu ainda ta interesa pa sponsor e torneo aki of pa participa por contact Yanel-nayanel.olivero@diviresorts.com. □



Join The Ritz-Carlton, Aruba's

*Spa
&
Culinary Team*

Career Opportunities

Spa

Therapist Supervisor
 Spa Sales Coordinator
 Spa Therapists (Full-time & Part-time)
 Fitness Attendant

Culinary

Chef de Partie
 Cook I (Banquets)
 Cook I
 Cook II
 Cook II (Pastry)



View all career openings and apply online at:

www.ritzcarlton.com/careers

Step 1: Click on 'Search & Apply'

Step 2: Type 'Aruba' in location

Step 3: Click on 'Search & Apply'

At The Ritz-Carlton, our Ladies and Gentlemen are the most important resource in our service commitment to our guests.

Schedule Copa America CHILE 2015

BON DIA *Aruba*

Aruba TODAY

BUENOS DIAS *Aruba*

COPA AMÉRICA
Chile 2015



JUNE 11 - JUL 4, 2015

GRUPO A

- CHILE
- MÉXICO
- ECUADOR
- BOLIVIA

GRUPO B

- ARGENTINA
- URUGUAY
- PARAGUAY
- JAMAICA

GRUPO C

- BRASIL
- COLOMBIA
- PERÚ
- VENEZUELA

GROUP MATCHES

Fecha	Orario	Partido	Fecha	Orario	Partido	Fecha	Orario	Partido
11/06	19:30	2 Chile vs. Ecuador 0	13/06	15:00	1 Uruguay vs. Jamaica 0	14/06	15:00	0 Colombia vs. Venezuela 1
12/06	19:30	0 México vs. Bolivia 0	13/06	17:30	2 Argentina vs. Paraguay 2	14/06	17:30	2 Brasil vs. Perú 1
15/06	17:00	2 Ecuador vs. Bolivia 3	16/06	17:00	1 Paraguay vs. Jamaica 0	17/06	20:00	0 Brasil vs. Colombia 1
15/06	19:30	3 Chile vs. México 3	16/06	19:30	1 Argentina vs. Uruguay 0	18/06	19:30	<input type="checkbox"/> Perú vs. Venezuela <input type="checkbox"/>
19/06	17:00	<input type="checkbox"/> México vs. Ecuador <input type="checkbox"/>	20/06	15:00	<input type="checkbox"/> Uruguay vs. Paraguay <input type="checkbox"/>	21/06	15:00	<input type="checkbox"/> Colombia vs. Perú <input type="checkbox"/>
19/06	19:30	<input type="checkbox"/> Chile vs. Bolivia <input type="checkbox"/>	20/06	17:30	<input type="checkbox"/> Argentina vs. Jamaica <input type="checkbox"/>	21/06	17:30	<input type="checkbox"/> Brasil vs. Venezuela <input type="checkbox"/>

QUARTER FINAL

June 24	19:30	A1	vs	(1 BEST 3) BC/C3	MATCH 19
June 25	19:30	A2	vs	C2	MATCH 20
June 26	19:30	B1	vs	(2 BEST 3) A3/C3	MATCH 21
June 27	17:30	C1	vs	C1/B2	MATCH 22

SEMI FINAL

June 29 19:30	WINNER 19 vs	WINNER 20
June 30 19:30	WINNER 21 vs	WINNER 22

THIRD PLACE

July 3 19:30	LOSER 1 vs	LOSER 2
--------------	------------	---------

FINAL

July 4 16:00	WINNER 1 vs	WINNER 2
--------------	-------------	----------

copaamerica

@ca2015

copaamericachile2015

www.ca2015.com

WINNER GROUP A JUNE 24 - 20:30



BC/C3 Santiago

RUNNER-UP GROUP A JUNE 25 - 20:30



RUNNER-UP GROUP C Temuco

WINNER GROUP B JUNE 26 - 20:30



A3/C3 Viña del Mar

RUNNER-UP GROUP A JUNE 27 - 18:30



RUNNER-UP GROUP B Concepción

WINNER MATCH 19 JUNE 29 - 20:30



WINNER MATCH 30 Santiago

COPA AMÉRICA
Chile 2015

WINNER MATCH 21 JUNE 30 - 20:30



WINNER MATCH 22 Concepción

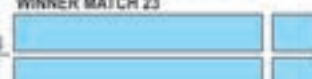


Third place playoff

FINAL

JULY 4, 17:00
SANTIAGO

WINNER MATCH 23



WINNER MATCH 24

LOSER MATCH 23 JULY 3 - 20:30



LOSER MATCH 24 Concepción



Drs. Melva Croes-Yanez:

Dia Mundial di Conscientisacion di Abuso di Anciano

Riba 15 di juni 2006 e red internacional pa prevencion di abuso di anciano, esta 'International Network for the Prevention of Elder Abuse (INPEA)' hunto cu World Health Organization (WHO) di Nacionnan Uni, a proclama 15 di juni como "Dia Mundial di Conscientisacion di Abuso di Anciano" (World Elder Abuse Awareness Day (WEAAD)) como un yamada pa individuonan, organisacionnan, comunidadnan preocupa cu derecho di nos grandinan.

Riba 19 di december 2011, Asamblea General di Nacionnan Uni a reconoce Abuso di Anciano como un problema social mundial, cu ta afecta salud y derechonan humano di miyones di anciano y cu merece atencion internacional.

"E Meta di e Dia Mundial di Conscientisacion di Abuso di Anciano (WEAAD) tapa duna oportunidad na comunidadnan rond mundo pa ta mas consciente di abuso y negligencia di e persona di tercer

edad /anciano y pa trece e aspectonan cultural, social, economico, demografico y di salud, cu ta afecta abuso di anciano, incluso negligencia." Rond mundo abuso di anciano ainda ta un taboe y no ta wordo reconoci ni raporta tampoco manera mester ta.

Reconoce señalnan di Abuso di Anciano

Un aspecto importante den prevencion di abuso den nos comunidad ta pasa con ta reconoce señalnan ora un anciano ta wordo maltrata of explota.

Aki ta sigui solamente un par di señal di alerta di varios tipo/sorto di abuso of negligencia:

- Falta di higiena basico, alimentacion inadecua, falta di supervision di un persona cu trastorno neuro cognitivo di e tipo Alzheimer, of un vivienda den mal estado- tur esaki ta cay bou señalnan di abandono, incluyendo negligencia pa e propio persona.

- Si un adulto mayor di edad den un estado vul-

nerabel ta firma transferencia di propiedad inespera of ta duna "regalanan" financiero excesivo, esaki por nifica cu e anciano aki por ta victima di explotacion financiero.

- Cambio diripiente of caracteristico den conducta di un persona mayor di edad -of conducta agresivo y denigrante di un cuidado- por indica abuso psicologico of emocional.

- Lesionnan inexplicabel of splica no adecuadamente por ta un señal di maltrato fisico.

- Si sospecha maltrato di personanan mayor di edad, ta recomenda di tuma contacto cu polis of Defensor di Pueblo dirigi na cuida di nos grandinan. Si e persona ta den peligro, avisa 911 mesora.

- Abuso den casnan di cuida, hospital, etc., tambe mester wordo denuncia/raporta na instancianan hudicial.

- Pa un lista mas extenso di señalnan di alerta na Papiamento por tuma contacto cu Fundacion Alzheimer Aruba.

Algun tip pa preveni abuso di anciano y pa promove derechonan di personanan mayor di edad

A pesar di tur informacion no agradabel tin un serie di cosnan concreto cu cada un di nos por haci pa preveni abuso di anciano continuamente:

1. Educa bo mes. Unabes cu bo a siña reconoce e señalnan di maltrato, ta hopi mas facil pa raporta e sospechonan di maltrato na e momento oportuno.

2. Keda of mantene bo mes den estado di alerta. Keda den contacto frecuente cu bisiñanan di mas edad, cu amigonan, y e famia y raporta sospechonan di abuso na e instancianan ya menciona.

3. Aporta na aumenta conscientisacion: Papiamento e tema, skirbi den pagina editorial den prensa local of saca articulonnan tocante bo caso. Tuma un posicion contra stereotipo existente of actonan discriminatorio di nos grandinan.

4. Contribui bishitando un persona mayor di edad cu ta

biba su so, invita e persona aki na un actividad of pidi pe siña bo un habilidad nobo.

5. Inscribi bo mes como voluntario na un organisacion cu ta para contra abuso di anciano, tambe por inscribi bo mes na un organisacion cu ta parti cuminda saludabel pa nos grandinan, etc.

Proyecto "stop abuso di anciano" activo desde 2009 na Aruba

Na 2009 Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) a bira miembro internacional di INPEA y ta apoya e trabou di trece conscientisacion riba e materia aki na Aruba cu e proyecto "stop abuso di anciano". Na 2009 Fundacion Alzheimer Aruba a ranca sali cu algun articulo tocante maramento di anciano pa tempo no defini. E tarea di conscientisacion aki no ta un tarea facil.

Continua riba Pagina 11

SUPER SHOPPING • SUPER SHOPPING • SUPER SHOPPING • SUPER SHOPPING

SALE



SUPER SHOPPING

OOSTSTRAAT #5 • TEL: 582-2818 • HABRI NON-STOP 9:00 TE 6:30PM

SUPER SPECIAL SALE PA DIA DI TATA / FATHER'S DAY SPECIAL

SALE

SALE

350%

SALE

SALE

RIBA TUR PAÑA DI HENDE HOMBER / MENS CLOTHING

RIBA TUR PAÑA DI MUCHA / ALL KIDS CLOTHING

RIBA TUR SAPATO DI HENDE HOMBER / DAMAS / MUCHA

RIBA TUR ARTICULO DI CAS / CUSHINA / BAÑO

RIBA TUR COMFORTER / COMFORTERSETS / CORTINA

RIBA TUR MATS / TAPIJT / MATS DI BAÑO / 3PC SETS

RIBA TUR GIFT WARE / GLASSWARE / VASES / FRAMES

RIBA TUR PAÑA DI HENDE MUHER / DAMAS / LADIES CLOTHING

SALE

SALE

NOS TA CLA PA BEK TO SCHOOL / NOS A RICIBI HOPI STYLE

NOBO DI RUGTAS / SCHOOL TAS / LUNCH BAGS / STATIONERY ITEMS

CAMA DI MUCHA + MATRAS DI TUR CHARECTERS

SALE

SUPER SHOPPING • SUPER SHOPPING • SUPER SHOPPING • SUPER SHOPPING

Continuacion di Pagina 10

Esaki pa motibo cu ainda hopi biaha e cuidado/famia sa bira defensivo ora trece sospecho di maltrato/abuso di anciano dilanti.

Compara cu otro paisnan, na Aruba tambe ainda ta existi un taboe enorme y tin un tendencia di haci comosifuera e abuso nan aki no ta tuma laga of no ta existi mes. Ni den facilidadnan di cuida-

temporal of permanente of den nos comunidad en general. Si un sospecho of un caso wordo cuestiona, esaki ta lanta un liña di defensa y hasta atakenan. Un di e motibonan pa e defensa aki ta pasobra e maneho riba tereno di bienestar di nos grandinan cu tin un of otro handicap ta laga hopi di desea. Y sa di keda solamente riba papel.

Un ehempel: Un anciano cu a wordo maltrata pa su cuida-

do y cu muestra di herida, sa di haya solamente un scual y e instancia no ta tuma ni e denuncia di bay pidi despena na e victima di abuso aki. Sino ta skirbi simplemente un carta di lamento, mientras e abuso a wordo comete na un ser humano cu merece di wordo respeta como tal. Tambe tin caso di abuso cu ora esakinnan wordo raporta ta wordo bagatelisa y tapa. Esunnan cu ta duna keho cerca e instancia

concerni, sa sali decepciona y ta keda sufri den silencio. Hopi biaha pasobra nan no sa mas unda pa busca comprension.

Tambe tin caso di personan cu te dia di awe nunca ser haya; anto riba un isla asina chikito manera Aruba y unda famianan ta haya tende cu e ta un caso friu y por bien warda pa 5 aña pasa pa declara esun perdi morto. Esakinan ta al-

gun ehempel cu na nan turno por habri porta pa un abuso no wordo raporta, pasobra esaki 'no ta wordo tuma na serio y no ta wordo investiga optimal.

Pa mas informacion riba e topico aki por tuma contacto cu Fundacion Alzheimer Aruba, mencionando Proyecto "stop abuso di anciano" Tel: 5928416 tambe por bishita nos pagina riba Facebook. □

Prome Minister Eman:

Ta scucha consehonan di CFT pero Gobierno ta dicidi na final kico ta haci pa cumpli cu normanan di presupuesto

ORANEJSTAD – Na su yegada for di Corsou unda el a participa den Conferencia di Reino, Prome Minister Mike Eman a papia palabra cla riba e rol di CFT na Aruba.

El a lamenta cu for di cierto areanan politico ta duna un mal interpretacion na e trabou di e comision aki. CFT tin un tarea pa duna conseho na Aruba di con logra yega na e meta di un presupuesto balansa. E ta keda esey, un conseho. Na final con Aruba ta yega na su meta ta Aruba mes ta dicidi, e mandatario a expresa.

Siman pasa CFT a entrega un rapport den cual ta conseha pa subi e BAZV cu mey por ciento mas pa yega na un total di 4%. Prome Minister a splica cu ta masha importante pa pueblo ta na altura di e rol cu CFT a bin ta hungando.

Nan tin cu supervisa e normanan den cual Gobierno a acorda pa su mes wordo alcanza. Si no logra e normanan ey, CFT por duna un indicacion na Gobierno di Reino y Aruba lo por haya su mes den un situacion cu a pasa aden caba. Pues nan ta controla e normanan cu Aruba mes ta bay poniendo su dilanti. E otro rol cu e instituto aki tin ta pa duna conseho. "Hopi biaha esaki ta wordo confundi na momento cu e consehonan aki wordo publica comosifuera cu tur e consehonan aki mester wordo aplica. CFT ta wak e presupuesto y ta bisa bo mester yega na 3.7, nan ta haci un calculacion di e entrada y gastonan, y ta duna consehonan bisando cu lo ta bon pa subi cierto tipo di impuesto of baha cierto gastonan.

Nan tin pleno derecho pa haci sugerencianan." El a splica cu ta masha importante si pa realisa cu na final di cuenta ta

Gobierno ta haci e escogencianan di maneho. E mandatario a pone hopi enfasis cu su Gobierno ta habri pa ricibi tur conseho, manera di IMF, di Fitch, Banco Central, pero gobierno ta esun cu ta haci calculacionnan "kico ta miho pa economia di Aruba, kico e economia por carga y kico e ciudadanonan por carga y kico ta haci un impacto mas faborabel pa entrada di Gobierno y na mesun momento ta haci menos impacto riba e poder di compra di nos ciudadanonan."

Prome Minister Eman a splica tambe cu e maneho menciona di su Gobierno a haci cu na momento cu a aumenta e BAZV cu un por ciento, a dicidi di reduci e prima di AZV cu un por ciento (cu ta bayendo Parlamento). E ta nifica un tiki mas placa den cartera di e ciudadano. E carga di cualkier aumento di e prima di BAZV ta bira mas cargabel, pues buscando socialmente un forma mas husto. "E linea di pensamiento aki ta hancra den e linea di pensamiento di nos Gobierno," Eman a bisa.

CFT por haci recomendacionnan, pero finalmente loke Aruba ta wordo midi na dje ta cu Aruba a logra e normanan poni riba presupuesto di awo te cu 2017. "Tur lo demas ta consehonan cu ta mara Aruba ta e normanan y no e consehonan. Den e sentido ey nos ta desea pa den e periodo cu ta bini pa e forma con oposicion trece e informacion por cambia un tiki ya cu tin biaha nan ta trece confusion creando inseguridad innecesario. Gobierno cada bes ta hopi cla riba e pasonan cu tin cu tuma, ta scucha tur conseho, pero conseho ta conseho y mester cumpli cu e normanan, considerando interes general di pais Aruba.

Den cuadro di e aumento di BAZV, Gobierno tabatin combersacion cu SER (Social Economische Raad) pa logra yega na un aumento di salario minimo. Ta spera di por ricibi mas pronto posibel un noticia positivo cu e salario minimo por wordo aumenta. Si tur cos bay bon, gobierno ta desea pa esaki drenta na vigor na luna di augustus, pa compensa cualkier efecto di BAZV tin pa esunnan cu entrada di 2500 florin of menos. □



Job title: Network Junior Field Engineer Scarlet Aruba

Scarlet Aruba

Scarlet Aruba is a young, dynamic and fast growing telecommunications company providing Internet, leased line and voice services to businesses and residential consumers on Aruba. Scarlet Aruba is part of the International Scarlet Group. Scarlet's **independent** network is growing rapidly and currently consists of 7 strategic sites to which our customers are connected using the latest high capacity micro wave technology. In order to support our growing business we are looking for a flexible, hands-on en customer focused Network Junior Field Engineer.

Job description

The **Network Junior Field technician** is responsible for conducting **site surveys and installation of antennas** at Customer premises both residential and corporate. Duties include climbing and installing equipment in towers, the technician will be performing on duty schedules which he/she is responsible for trouble shooting and solving problems within the Scarlet network. Technician will be working irregular hours and may be call without previous notice to perform a duty. Communication with other colleague is imperative to aid in reporting and resolving operational issues.

Work experience

Preferred knowledge: Technical level within Telecommunication with some ICT knowledge, commercial and communicative skills- both verbal & written in Dutch, English and Papiamentu. Hands-on, independent, flexible team player and affinity with Internet and all related matters, customer-orientated and a service and result-orientated mentality. Multitasking and Great Organizational skills. Must have own transportation. **Not afraid of heights** with an overall job experience of 1 to 3 years.

Are you a brain in the IT world or want to become one, and does this description looks right for you, please do not hesitate and get in touch with us NOW!

Scarlet Aruba is an Equal Opportunity Employer with a strong commitment to supporting and retaining a diverse and talented workforce. Scarlet offers competitive compensation and benefits as well as great long term career opportunities with an attractive package in a dynamic and fast growing environment.

Contact us at: +297 584-2595 or email at Bettina.Daal@scarletaruba.com



Reconocemento pa Terrific Kids di St. Dominicus College di aña escolar 2014-2015

Diaranson ultimo St. Dominicus College a reconoce tur e studiantenan cu durante aña escolar 2014-2015 a logra di ta un Terrific Kid. Terrific Kids ta un programa cu Kiwanis International ta promove na scolnan basico unda un Kiwanis club local ta existi. Kiwanis Club of Palm Beach a dicidi di implementa e programa hunto cu y guia-do di e docentenan di St. Dominicus College.

E programa tin como meta pa reconoce e studiantenan

cu ta mantene nan mes na cada un di e leternan di e palabra Terrific cu ta consisti di Thoughtful, Enthusiastic, Respectful, Responsible, Inclusive, Friendly, Inquisitive and Capable. Mas cu claro cu e programa ta wordo spli-ca na Papiamento pa asina e muchanan por comprende nan meta.

Pa un estudiante wordo reconoci como un Terrific Kids durante un aña escolar, e mester logra 6 di e 8 leternan. E studiantenan reconoci

tawata hopi contento cu nan logro.

Desde aña escolar 2013-2014, e programa aki ta existi na St. Dominicus College y desde e inicio e tawata un exito rotundo. Den aña escolar actual, esey no ta un excepcion. E juffrouw y meneernan ta wak un diferencia den e studiantenan cu ta logra forma nan caracter y alabes haci nan habilidad di liderazgo mas fuerte.

Pa mas Informacion di Terrific Kids, bishita [http://](http://www.kiwanispalmbeach.com/terrific-kids.html)



www.kiwanispalmbeach.com/terrific-kids.html. Kiwanis Club di Palm Beach ta orguyoso di e programa y tambe di St. Dominicus College cu a tuma e proyecto cu man habri, bou liderazgo di e cabesante Caroline Cardoze.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un or-

ganisacion mundial di bolutario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecimiento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nos website na www.kiwanisclubpalmbeach.com



Comunidad Filipino a celebra dia nacional

ORANJESTAD - Siman pasa diabierna e comunidad Filipino na Aruba a celebra nan dia nacional. Presente na e ocasion aki tabata e lider di partido MEP, sra. Evelyn Wever-Croes. "E comunidad Filipino ta consisti di hende homber y muhe hopi balente cu a laga nan famia y nan hogar atras pa yuda nos desaroya nos economia. P'esey riba un dia manera e dia nacional di Filipina ta importante pa muestra gratitud y solidaridad. Pabien na e comunidad Filipino na Aruba" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Western Union a celebra cu e comunidad Filipino

Diabierna 12 di juni tabata un dia masha special pe colonia Filipino residencia na Aruba, un fecha conmemorativo pa celebra Dia di Independencia di nan pais, cu por cierto a ser celebra di un forma unico yena di alegria y como tambe un lista largo di actividad social, recreativo y cultural.

Aki amigo y famia nan Filipino a conmemora e di 117 aniversario di nan independencia, Post Aruba N.V. como agente oficial di Western Union ta felicita cada un di nan cu ta forma parti di nos comunidad.

Di parti Western Union y Post Aruba N.V. cu ta forma parti den e celebracion tradicional aki ya pa varios aña a keda super contento di por a contribui un biaha mas na

entre otro e ceremonia oficial y e anochi di e fiesta social cu a combina esaki cu un festival di cuminda Filipino cu a tuma luga na C.B. Noord. Riba e mencion aki Western Union a percura pa tur Filipino ricibi un T-shirt di coleccion conmemorando nan dia special. Post Aruba

N.V. y Western Union ta extende palabra di felicitacion un biaha mas na e comunidad Filipino y alabes expresa cu masha orguyo di tabata participante directo di nan aniversario anual menciona. "Pagbati" na e comunidad Filipino residencia na nos isla.



Lindsay Geerman, graduado di Social Work and Development di Universidad

Oranjestad - Lindsay Geerman tawata e di ocho estudiante cu a gradua pa Bachelor di Social Work & Development (SW&D) di e Faculty of Arts and Science di Universidad di Aruba.

E ceremonia a conta cu presencia di miembran di su famia, amigonan y profesionalnan cu ta traha den e area di salud mental y adiccion na Aruba.

Lindsay a core stage na PAAZ, SPD, FMAA y na e Departamento di Trabou Social Medico na Dr. Horacio Oduber Hospital. Como consecuencia, el a desaroja un pasion pa salud mental y adiccion dor di su stage y el a scoge como topico pa su tesis: Servicionan pa salud



mental y e necesidadnan di e participantenan cu diagnostica dobel na Aruba.

Lindsay a aplica metodo mixto colectando datonan cuantitativo y cualitativo di e participantenan cu diagnostica dobel, como tambe di e profesionalnan di FMAA y

SPD incluyendo profesionalnan di trabou social. Segun Lindsay, su investigacion ta conclui cu esunnan cu diagnostica dobel ta consciente di y satisfecho cu e servicionan disponibel na Aruba.

Mientras tanto, e profesionalnan den e campo no ta sinti



mescos. E participantenan cu diagnostica dobel ta di opinion cu tin necesidad pa un instituto pa tratamento di esunnan cu diagnostica dobel.

Sinembargo, e profesionalnan ta di opinion cu tin necesidad pa evalua prome e servicionan existente y me-

hora e colaboracion entre e agencianan.

Mirando e resultadonan, dos di e hopi recomendacionnan di Lindsay ta pa reestablece e servicionan di cama, baño y pan y introduccion di un modelo cu yama Dual Diagnosis Collaboration Model (DDC-Model).

Segun Lindsay, e modelo aki ta haci posibel pa un trahado social por wordo emplea como manager di caso cu responsabilidad pa link e participantenan cu diagnostica dobel cu e servicionan cu nan ta rekeri. Cu su perfil di graduado di SW&D, Lindsay tin e reto di ta e curason grandi y e bos cla di e personanan cu problemanan di salud mental, specialmente esunnan cu diagnostica dobel na Aruba. □

Grey Goose cu premio “Be our Star” pa e fiesta di “Blue One”



ORANJESTAD, Grey Goose premium vodka y su agente Tropical Bottling Company, ta regala ocho persona un anochi super premium, incluyendo un “makeover” na Le Garage, pa e celebracion di e prome aniversario di Buleria.

Guiver Scholten, representante di Grey Goose a introduci e regalo VIP aki durante di un conferencia di prensa, hunto cu representantenan di Buleria y e banda invita di Corsou, esta Gentz.

Grey Goose, e “premium” vodka, reconoci mundial-

mente, ta orguyoso di por ta e partner principal pa e gran fiesta bailabel “Blue One” di Buleria cu ta tuma luga dia 3 di juli den Grand Ballroom di Occidental Resort. Loke ta inclui den e pakete, ta un makeover (make up y peinado) pa e ganado y su shete invitadonan na Le Garage; transportacion cu limousine for di cas di e ganado pa Occidental Resort, un mesa VIP pa ocho persona, incluyendo servicio y bar “on the house” pa henter e anochi pa e ganado y su shete invitadonan, y mas. Keto bay ta añadiendo detayenan y mas sorpresa pa e ganado di e premio extrava-

gante aki.

Pa participa na e rifa di Grey Goose ta masha facil. Simplemente cumpra un boter di Grey Goose na cualkier supermercado of cafe cu ta bende Grey Goose na boter. Muestra e recibo di e compra na e “cash & carry” di Tropical Bottling Company/Balashi situa riba L.G. Smith Boulevard y ricibi un coupon pa e rifa pa cada boter cu bo a cumpra.

Guiver Scholten a agrega cu ademas di e trato super-VIP y premium bar durante di e fiesta, e ganado y su invita-



donan lo disfruta di un Grey Goose bar special den e limousine y lo “meet & greet” e miembran di e bandanan Buleria y Gentz durante di e fiesta.

Di parti di Buleria, Dwight Leoneta a gradici comunidad di Aruba pa e gran aceptacion cu a resulta den exito tras di exito den apenas un aña di e existencia di e banda. E director musical a añadi cu pa e ocasion aki Buleria y Gentz lo tin como partner DJ 101, DJ Vibes y MC Oz.

Pa lansa “Blue One”, Buleria, Hamaka Sidewalk Café y Grey Goose diasabra anochi a presenta un “mega party” riba Linear Park, unda cu ya caba ticketnan pa e fiesta di dia 3 di juli a bay den prebenta pa 45 florin pa persona. Prensa tabata invitado di

e banda mas tempran pa un fabuloso “Happy Hour” cu Grey Goose como un gesto special pa gradici medianan di comunicacion di Aruba pa nan sosten.

Grey Goose, representa pa Guiver Scholten, Willeke Kok y Nicole Martina, integrantenan di Buleria y representantenan di Gentz ta invita comunidad di Aruba pa no perde Blue One.

Ticketnan pa loke ta priminti di bira e “Fiesta di Aña 2015” ta riba mercado caba. Un cantidad limita a wordo lansa na prebenta pa 45 florin caba; ticketnan VIP singles ta obtenibel pa 100 florin y mesa VIP pa seis persona – incluyendo naturalmente e boter di Grey Goose, ta costa 650 florin. □

Sudoku BON DIA, train bo mente

		7	9	6	2	4		
9				1				2
	1		8	5	3		6	
5			4	7	9			1
				8				
4			3	2	1			7
	9		2	4	8		5	
6				3				8
		8	6	9	5	1		

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.

Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion. □



Receta di

Mami

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Pork Chops cu Apelsina

Ingredientenan: Pa 6 persona

6 pork chops
 ¾ cup di awa
 ½ telep di paprika
 ¼ telep di pepper
 salo
 1 apelsina
 1 cup di juice di apelsina
 ½ cup di sucu
 1 cuchara grandi di cornstarch
 ½ telep di kaneelpoeder
 2 clabo (kruidnagel)

Si na rand di e pork chop nan tin vet, corta esaki afo. Laga e vet hasa den un planchi te ora e smelt y saca e resto afo. Hasa e pork chop nan awor tur dos banda bruin. Agrega awa, paprika, pepper y 1 telep di salo. Lag'e herbe, baha e candela y smor e pa 35 minuut. Bira e pork chop nan un biaha. Prepara e sous: raspa 1 cuchara di e ariba y abou di e casca di apelsina, despues corta e apelsina na 6 slice fini. Den un paila cushina e casca raspa, juice, sucu, cornstarch, kaneelpoeder, clabo y ¼ telep di salo te ora e sous bira diki. Agrega e slice nan di apelsina. Basha e sous ariba e pork chop nan.

- tortoise
- building
- triangle
- vacation
- chocolate
- thumbtack
- asparagus
- artichoke
- lightning
- passionfruit

p	a	s	s	i	o	n	f	r	u	i	t
j	n	o	i	t	a	c	a	v	d	b	e
s	n	s	u	g	a	r	a	p	s	a	j
w	v	g	n	i	n	t	h	g	i	l	b
i	j	e	t	a	l	o	c	o	h	c	j
r	j	x	b	t	o	r	t	o	i	s	e
n	t	h	u	m	b	t	a	c	k	y	q
p	e	a	b	u	i	l	d	i	n	g	n
t	v	x	u	j	l	k	c	w	b	b	q
s	n	u	t	r	i	a	n	g	l	e	b
c	e	k	o	h	c	i	t	r	a	l	r
l	t	u	o	b	c	i	e	l	w	b	w

DOCTER

NA WARD
Oranjestad
Dr. Mungra
Hooiberg 71-E
Tel. 585-2239

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	911

BOTICA

Oranjestad: Oduber Tel: 582-1780
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Juni 26

Carnival Conquest

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION

Arubano di Hende
Visualmente Incapacita

Tel: 582-5051

FUNDACION

Anti-Droga
Aruba

(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami

Tel: 582-4433

Centro Diabetico

Arubano

Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

QUOTA Club

Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation

Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba

LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
Caribbean Cinemas Aruba

JUNE 18 - 24

NEW THIS WEEK!



AMY POEHLER | BILL HADER

Disney PIXAR
INSIDE OUT

WITH SPANISH SUBTITLES

3D VERSION
MON-THURS 4:15 | 6:25 | 8:35
FRI 4:15 | 6:25 | 8:35 | 10:45
SAT 2:05 | 4:15 | 6:25 | 8:35 | 10:45
SUN & HOL 2:05 | 4:15 | 6:25 | 8:35

2D VERSION
MON-THURS 5:20 | 7:30
FRI 5:20 | 7:30 | 9:40
SAT 3:10 | 5:20 | 7:30 | 9:40
SUN & HOL 3:10 | 5:20 | 7:30



CHRIS PRATT | TY SIMPKINS

JURASSIC WORLD

3D VERSION
MON-THURS 3:55 | 6:25 | 9:10
FRI 3:55 | 6:25 | 9:10 | 11:55
SAT 3:40 | 6:25 | 9:10 | 11:55
SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:10

2D VERSION
MON-THURS 5:35 | 8:20
FRI 5:35 | 8:20 | 11:05
SAT 2:50 | 5:35 | 8:20 | 11:05
SUN & HOL 2:50 | 5:35 | 8:20

MON-THURS 4:45 | 7:30
FRI 4:45 | 7:30 | 10:15
SAT 2:00 | 4:45 | 7:30 | 10:15
SUN & HOL 2:00 | 4:45 | 7:30

ALSO SHOWING!



JUDE LAW | ROSE BYRNE

SPY

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:05 | 6:40 | 9:15
FRI 4:05 | 6:40 | 9:15 | 11:50
SAT 1:50 | 4:05 | 6:40 | 9:15 | 11:50
SUN & HOL 1:50 | 4:05 | 6:40 | 9:15

DERMOT MULRONEY | STEFANIE SCOTT

INSIDIOUS 3
CHAPTER

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

DWAYNE JOHNSON | CARLA GUGINO

SAN ANDREAS

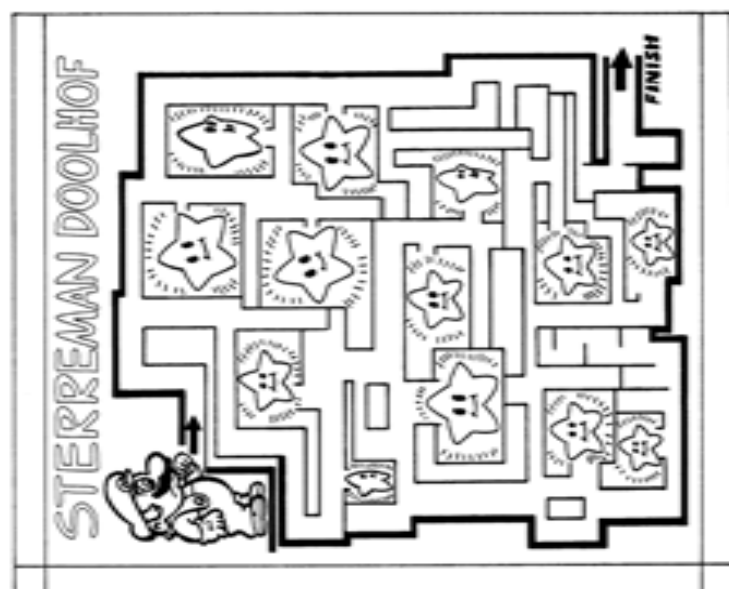
3D WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20

STARTING NEXT WEEK | TED 2 • BIG GAME

Download our NEW APP



Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074



RELAHA

DIABIerna 19 JUNI 2015



Aries

E temanan concerni na bo famia y e balornan estableci ora bo tabata hoben na e momentonan aki lo ta den cuestion. Bo numbernan di awe 3, 23, 31 y 40.



Tauro

Ta dibertido imagina bou e luna formando un triangulo cu Neptuno. Sinembargo, bo mente ta inunda di pensamiento cu probablemente bo no ta pone atencion na bo responsabilidad. Bo numbernan di awe 16, 34, 35 y 44.



Geminis

Den actualidad bo ta haya bo mes den medio di un cuestionamento profundo cerca di bo actitudnan emocional. Bo numbernan di awe 5, 24, 34 y 38.



Cancer

Si bo ta haya cu bo companianan ta un poco pisa, awe ta e dia pa saca nan di ta complaciente. Bo numbernan di awe 3, 13, 22 y 36.



Leo

Ta existi e probabilidad cu ultimamente bo a sinti un poco di soledad. Bo numbernan di awe 6, 28, 31 y 36.



Virgo

Tin algun necesidad material cu ta cay riba bo espirito na e momentonan aki? Si bo no por mira e forma di resolve e problema bo so, papia cu bo amigonan di esaki. Bo numbernan di awe 13, 27, 45 y 46.



Libra

E perspectiva di dia di awe mester adapta e ser dinamico e idealista cu bo ta, specialmente na e momentonan aki. Bo numbernan di awe 3, 22, 33 y 44.



Scorpio

Awe tin un excelente dia riba horizonte. Si bo ta sinti cu bo ta wordo domina pa miedo of incertidumbre den bo bida amoroso, e dia lo duna bo curashi pa discuti e asunto cu bo pareha. Bo numbernan di awe 2, 21, 37 y 41.



Sagitario

Sigura bo cas y comproba cu bo ta dispone di artilleria pisa, pasobra lo bay tin un batalla. Confia cu bo mester prepara completamente pa drenta den lucha awe. Bo numbernan di awe 18, 24, 37 y 51.



Capricornio

E diferencia di awe ta cu mas persona por ta mustrandone abiertamente nan emocion, pa loke, na mes momento bo por sinti mas seguridad na expone bo sentimentonan na esunnan cu ta rond di bo. Bo numbernan di awe 8, 21, 29 y 36.



Aquario

Bo por sinti cu bo a haci un progreso real den bo relacionnan y bo tin rason di sinti asina. Bo numbernan di awe 3, 23, 30 y 38.



Pisces

Pakico bo no ta cambia radicalmente e forma cu bo ta comporta cu otro? Bo ta den e proceso di orienta bo mes na establece relacionnan mas solido y cu mucho menos riesgo involucra. Bo numbernan di awe 1, 22, 37 y 43.

BIN

HUNGA CUMI

Diasabra Mainta entre 10 AM - 12 PM

Na



Transmitiendo
for di



GANA CU

DOLZ EDWER FM
show IT 2 me



BUENOS DIAS *Aruba*

Viernes 19 - Junio 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Economía:

Bolivia: Un nuevo pozo de petróleo localizado cerca de Yapacaní, en la provincia Ichilo del departamento de Santa Cruz, fue descubierto y aportará al país 28 millones de barriles de petróleo, lo que significará que Bolivia tenga tres veces más petróleo

C2



Violencia:

Colombia: En la morgue de Medicina Legal en Florencia permanecen los cuerpos de los soldados profesionales asesinados según el Ejército, al caer en un campo minado instalados por guerrilleros del frente 63 del bloque sur de las Farc en Caquetá.

C3



Judicial:

Brasil: El Tribunal de Cuentas de la Unión de Brasil, dio un plazo de 30 días a la presidenta Dilma Rousseff para aclarar el gasto público de 2014 que supuestamente registraría irregularidades para simular un mejor manejo fiscal.

C4

MUNDO

Los 15 puntos centrales de la encíclica 'Laudato si' del Papa Francisco

Aunque Francisco se esfuerza en demostrar con abundantes citas que sus inmediatos antecesores —Benedicto XVI y Juan Pablo II— ya dijeron cosas por el estilo, o las dijeron en latín o no colocaron bien el acento, durante las 191 páginas de la encíclica, Bergoglio tocó duramente varios temas.

C5

MUNDO

Detenido Dylann Storm Roof, el asesino racista de Charleston

El joven blanco sospechoso de matar a tiros a nueve personas el miércoles en una iglesia de la comunidad afroestadounidense de Charleston, Carolina del Sur (sureste), fue detenido este jueves, tras un crimen que recibió el repudio del presidente Barack Obama

C5

República Dominicana inicia repatriación de inmigrantes haitianos



R. Dominicana (Hoy).- Cientos de haitianos permanecían agolpados hasta cerca de la medianoche en las afueras del Ministerio, resistiéndose a quedar fuera del plan.

La maldición de Neymar contra Colombia

Neymar, que había brillado contra Perú, fue protagonista del escándalo que se dio en el cierre del encuentro con Colombia. El delantero de Barcelona mostró su impotencia cuando le metió un pelotazo a Armero, lo que generó disputas que terminaron en su expulsión.

C6



Entretenimiento

Roberto Carlos será la Persona del Año

C16

Cocina

Lasaña de oreo

C10

República Dominicana inicia repatriación de inmigrantes haitianos

R. Dominicana (Hoy y ListínDiario). - **Decenas de miles de haitianos se exponen a ser deportados a partir hoy, tras finalizar el plazo para inscribirse en el plan de regularización de inmigrantes abierto por el gobierno de Danilo Medina.** El plazo vencía el miércoles a las 19H00 locales (23H00 GMT), pero el Ministerio de Interior y Policía prometió atender a los que quedaran en fila.

“Estaremos trabajando hasta la medianoche, vamos a ver la mayor cantidad que podremos atender”, dijo a la prensa Samir Santos, a cargo del proceso.

Según constató la AFP, cientos de haitianos permanecían agolpados hasta cerca de la medianoche en las afueras del Ministerio, resistiéndose a quedar fuera del plan.

“Mira esta fila tan larga y siempre está igual y uno no sabe de dónde pasa esta gente que está adentro. Yo tengo seis días viniendo aquí y nunca puedo pasar”, se quejaba la joven Ysmaerise Desrosier Clermont, quien desde la mañana ocupaba los primeros lugares de una fila que no vio avanzar en todo el día. Adentro, decenas agotaban el proceso de presentar sus documentos, responder preguntas, tomarse la fotografía y esperar la constancia



de registro.

“Yo nací aquí (...) y resulta que ni mi mamá ni mi papá me sacaron papeles. Entonces yo lo que quiero es tener algo que me pueda asegurar (permanecer) aquí para no deportarme a un país que no conozco”, dijo más temprano Karina Charles a la AFP en la entrada del Ministerio, responsable del Plan Nacional de Regularización de Extranjeros.

Las autoridades aseguran que a partir de este jueves aquellos que no se hayan acogido al plan podrán ser deportados, pero no aclararon

cómo sería el proceso.

El gobierno de Medina, que en diversos foros internacionales ha negado violación de derechos humanos en las deportaciones, sostiene que los centros de retención y autobuses con los que cuenta para el traslado de los repatriados les garantizan un trato digno. El ministro de Interior y Policía, José Ramón Fadul, aseguró que hasta este miércoles por la mañana se había alcanzado la cifra de 275.000 extranjeros inscritos.

El Movimiento Justicia Migratoria estima que estarían quedando fuera unos 200.000 de los 458.000 haitianos que se calcula que hay en Dominicana, de lejos la primera comunidad extranjera en este país.

La inscripción consiste en la entrega de un documento de identidad del país de ori-



gen, así como su dirección de residencia y un número de contacto. Con eso se evita la deportación.

Luego, en días posteriores, se debe llevar constancias de trabajo, de buena conducta y algún documento que certifique la estadía en el país desde antes de 2011.

Quejas por desinformación. En algunas de las oficinas habilitadas se presentaron pequeños disturbios que fueron sofocados con gases lacrimógenos en días pasados, y según la prensa local hubo seis heridos leves en un tumulto en una oficina gubernamental en Dajabón.

Según medios dominicanos, desde comienzos de semana cientos de haitianos decidieron no optar por la legalización y comenzaron a desplazarse voluntariamente hacia la frontera para cruzar hacia su país.

Haití -el país más pobre de América Latina- y República Dominicana comparten la isla caribeña La Española. Su problema de migración se vio agravado tras el terremoto del 12 de enero de 2010.

LATINOAMERICA



Bolivia

Hallazgo de petróleo en Bolivia

Bolivia (ElDeber).- **Un nuevo pozo de petróleo localizado cerca de Yacapaní, en la provincia Ichilo del departamento de Santa Cruz, fue descubierto y aportará al país 28 millones de barriles de petróleo, lo que significará que Bolivia tenga tres veces más de lo que posee ahora en hidrocarburos líquidos.**

Gracias a ello, se podrían acariciar dos logros específicos: un 25% del diesel que actualmente se importa de otros países, ya no tendrá que comprarse, y se consolidará la autosuficiencia nacional en gasolina.

Con 2.500 metros de profundidad, el pozo Boquerón Norte es el primer hallazgo de petróleo en los últimos 23 años. El anterior data de 1992 y fue el campo Surubí. La otra novedad es que esta vez el descubrimiento no fue hecho por una empresa extranjera, como hace dos décadas, sino por la subsidiaria estatal denominada YPFB Andina.

El nuevo pozo se encuentra en un área denominada Sara Boomerang, cerca del cual ya existen yacimientos de gas. La perforación se inició en 2014. El acceso a la zona es relativamente fácil, por lo que la empresa estatal solo ha tenido que invertir 6 millones de dólares en la operación.

El pozo Boquerón Norte, que será conocido como BQN-N-X4D, ayudará a incrementar aún más el flujo de regalías al departamento de Santa Cruz, pero también a municipios, gobernaciones y universidades, que reciben el Impuesto Directo a los Hidrocarburos (IDH). El pozo comenzará a entregar petróleo el año 2017. Los líquidos serán transportados a la refinería cruceña de Palmasola.

Amnistía Internacional insta a México investigar ataques contra migrantes

México (BBC).-La **organización defensora de derechos humanos Amnistía Internacional instó este miércoles a las autoridades de México a investigar de forma “urgente” los ataques contra migrantes.**

AI asegura que en el país se vive un “impactante aumento de ataques violentos contra los inmigrantes indocumentados por parte de bandas criminales”.

El gobierno mexicano, señaló Amnistía Internacional, debe “proporcionar un refugio seguro para los sobrevivientes” de estos ataques.

Más de 200 migrantes, asegura AI en un comunicado, fueron atacados y varios murieron en dos incidentes separados que tuvieron lugar en las últimas dos semanas. Se desconoce el paradero de



unos 130 personas, informa la organización.

“México se ha convertido en una trampa mortal para los migrantes, con bandas criminales en cada esquina esperando su oportunidad para atacarlos por unos pocos dólares”, señaló Erika Guevara-Rosas, directora para América de AI.

La organización asegura que las autoridades mexicanas han reportado un incremen-

to en el secuestro de migrantes en el país.

“Mientras que las autoridades a nivel estatal y federal”, añadió, “están más dispuestos a deportar a las personas que a salvar vidas”. Uno de los últimos ataques ocurrió el viernes pasado cerca de la localidad de Las Chopas, en el estado de Veracruz (este del país), contra un centenar de migrantes centroamericanos.



El anterior tuvo lugar el 2 de junio contra unos 120 migrantes también provenientes de América Central fueron atacados por hombres vestidos de militares en el estado de Sonora, en el norte de México. La organización, que asegura que ha entrevistado a algunos de los sobrevivientes, señala que —de acuerdo a informes de medios locales— las autoridades mexicanas han reportado un incremento en el secuestro de migrantes en el país.

De 62 denuncias en 2013, se pasó a 682 el año pasado, explica AI.

Militares asesinados por las Farc permanecen en la morgue



Colombia (RCN Radio).- En la morgue de Medicina Legal en Florencia permanecen los cuerpos de los soldados profesionales Alexis Gómez Niasa, Francisco Mosquera Hernández, Víctor Valencia Ibarra y Johnny Muñoz Martínez, asesinados según el Ejército, al caer en un campo minado instalados por guerrilleros del frente 63 del bloque sur de las Farc en el caso río de Santafé del Caguán



zona rural de Cartagena del Chairá, oriente del Caquetá.

El general Juan Pablo Forero, comandante encargado de la Fuerza de Tarea Conjunta Omega, dijo que las tropas se encontraban realizando

operaciones de registro y control en el sector, cuando fueron sorprendidos por la detonación de los explosivos. Agregó que dentro de las operaciones que se adelantan en el sector donde fueron asesinados los uniformados, las tropas destruyeron varios artefactos explosivos que habían sido dejados por los guerrilleros. El oficial señaló que en la unidad de sanidad del Batallón Cazadores de San Vicente del Caguán permanecen estables

y bajo observación médica el cabo primero Víctor Peñaloza Díaz, y los soldados Rubidio Uribe Grajales, y Jorge Castañeda Ospina, heridos en los mismos hechos. Por su parte, la gobernadora del Caquetá Marta Liliana Agudelo, explicó lo que debido a los últimos hechos vio-

lentos que se han presentado en el departamento, motivaron al presidente Juan Manuel Santos, a realizar hoy en horas de la tarde en Florencia un consejo extraordinario de seguridad.

Santos llegará acompañado de los ministros de Minas y Energía, Interior y Defensa.

Juez español pide la extradición a Venezuela de exetarra De Juana



Venezuela (ElUniversal).- Un juez español pidió este jueves al gobierno de Madrid que pida a Venezuela la extradición del exdirigente de ETA José Ignacio de Juana Chaos, buscado por un presunto delito de enaltecimiento del terrorismo, tras confirmar que se encuentra

en ese país.

El juez Eloy Velasco de la Audiencia Nacional, principal instancia penal española, pidió "al gobierno español demandar la extradición de José Ignacio de Juana Chaos (...) al gobierno de la república bolivariana de Venezuela, país donde se encuentra dicho imputado", según una decisión escrita.

Exresponsable del comando Madrid de la organización armada independentista vasca ETA, De Juana, de 59 años, es reclamado por la justicia española por un presunto delito de enaltecimiento del terrorismo cometido

el 2 de agosto de 2008, días después de su liberación de una prisión española. El exdirigente etarra había sido puesto en libertad tras haber cumplido 21 años de una condena de 3.000 años (limitada por ley a 30 años de reclusión en la práctica) por 25 asesinatos en 11 atentados reivindicados por ETA. De Juana Chaos había sido convocado a declarar ante un tribunal español por enaltecimiento del terrorismo el 11 de noviembre de 2008 pero, "fugado en el Reino Unido", no compareció, recuerda el juez en su escrito. "Por las autoridades británi-

ca se accedió, en fecha 1 de marzo de 2010, a la entrega a las autoridades españolas del reclamado De Juana Chaos, incumpliendo éste las condiciones impuestas sobre su libertad condicional" al abandonar el Reino Unido, recuerda, huyendo a un destino desconocido. El diario El Mundo publicó en febrero fotografías que situaban al exdirigente de ETA en la localidad venezolana de Chichiviriche, donde regentaría una licorería, lo que llevó a las autoridades españolas a investigar. Por tal motivo y apelando al "tratado bilateral de ex-



tradición entre el reino de España y la república de Venezuela", el magistrado solicita al gobierno que pida su entrega a Caracas.

Cuba baja temporalmente tarifas de internet

Cuba (Excelsior).- Cuba redujo temporalmente al 50 por ciento los precios de acceso a internet para los ciudadanos en las salas de navegación pública, la primera oferta de este tipo.

La empresa estatal de telecomunicaciones ETECSA, que maneja la distribución del servicio, comenzó a ofrecerlo a mitad de precio en una promoción que durará desde el 10 de febrero al 10 de abril.



Ahora se podrá comprar cupones que permitirán navegar por dos horas y 16 minutos mediante el pago de cinco dólares (igual en pesos cubanos convertibles), cuando antes cada hora costaba 4.50. "La rebaja es algo realmente positivo", dijo Dimas Bencomo, un artista plástico que va casi todos los días a una de las 155 cibersalas que ETECSA abrió en 2013 para que los ciudadanos. "Deberían cobrar aún menos y sería mucho mejor tener el servicio en mi casa", agregó.

El viceministro de Comunicaciones, Wilfredo González, dijo que urge incorporar a la sociedad a las nuevas tecnologías, y reconoció que el 70 por ciento de la infraestructura del país es obsoleta.



Expertos piden se erradique en Latinoamérica la compra de carnés de conducir

Latinoamérica (EFE).- Expertos en seguridad vial pidieron que se erradiquen en Latinoamérica las prácticas irregulares de compra de licencias de conducir. Apostaron por endurecer los procedimientos para obtener los permisos y abogaron por un sistema homogéneo de formación de conductores. Son algunas de las conclusiones del congreso de seguridad

vial Inter-Cisev que esta semana reunió en Madrid a más de doscientos especialistas en la materia y responsables de tráfico de los países de Latinoamérica y el Caribe, Estados Unidos, Portugal y España. Coinciden los expertos en que la formación de los conductores es una asignatura pendiente en América Latina, por lo que ven necesario dar una respuesta homogénea al establecimiento

de pruebas teóricas y prácticas, al endurecimiento del sistema de obtención y a la formación de infractores reincidentes o de profesores de autoescuela. Las conclusiones, difundidas hacen hincapié en la práctica común en esa región de comprar el permiso de conducir, algo que se debe erradicar, así como la posibilidad de adquirir la licencia en un país cuando se ha perdido en otro.

Tribunal de Brasil obliga a Dilma Rousseff a explicar gasto público

Brasil (ElUniverso).- El Tribunal de Cuentas de la Unión dio el miércoles un plazo de 30 días a la presidenta Dilma Rousseff para aclarar el gasto público de 2014 que supuestamente registraría irregularidades para simular un mejor manejo fiscal.

El organismo se encarga de examinar y emitir un parecer sobre la legalidad del balance público al Congreso. Sin embargo, los ocho ministros decidieron de manera unánime posponer dicho análisis hasta obtener respuestas de la mandataria.

“Las cuentas prestadas por



la presidenta de la república no están en condiciones de ser apreciadas”, expresó el ministro ponente Augusto Nardes.

El reporte presentado por Nardes resaltó retrasos de gastos a varios bancos públicos que costearon programas sociales del gobierno. Según

Nardes, los atrasos que calificó como maniobras fiscales permitirían aparentar un mejor balance y reducir el déficit. Especificó que las “distorsiones” suman 281.000 millones de reales, (casi 92.000 millones de dólares). El tribunal ya investiga presuntas irregularidades que



podrían comprobar violaciones a la Ley de Responsabilidad Fiscal.

El manejo fiscal es una de las principales críticas que recibe

Rousseff de la oposición, que ha amenazado en los últimos meses con lanzar un pedido para impugnarla por irresponsabilidad fiscal. (I)

México dice que sus ciudadanos ayudan al desarrollo de EE.UU



México (Opinión).- El gobierno de México calificó de “prejuiciosas y absurdas” las acusaciones lanzadas por el precandidato republicano a presidente de Estados Unidos, Donald Trump, contra los mexicanos, a los que acusó de problemáticos, traficantes, criminales e incluso violadores.

Sobre las declaraciones hechas el martes pasado, el ministro del Interior, Miguel Ángel Osorio, replicó: “Se ve que busca más generar una nota que un proyecto, y que por supuesto no conoce la aportación de todos los migrantes, de prácticamente todas las naciones del mundo, que han llegado a apoyar, a respaldar el desarrollo de Estados Unidos”.

Y en particular, añadió, desconoce el aporte “de las y los mexicanos que realizan un esfuerzo cotidiano y que es reconocido por la propia comunidad estadounidense”. “Son las y los mexicanos que están allá, por diferentes circunstancias, quienes ayudan, sin lugar a dudas, al desarrollo de Estados Unidos y

a fortalecer el mismo y a mostrarse como una gran potencia mundial. Así que creo que lo que hizo este personaje es generar polémica y no proyecto”, enfatizó.

El multimillonario propuso levantar un “gran muro” en la frontera entre los dos países y dijo que de México vienen los peores delincuentes. La analista María Salazar consideró que el nivel ofensivo del discurso de Trump podría ocasionarle efectos contrarios e incitar al voto de los mexicanos que residen en EE.UU. a favor de los candidatos que protegen los derechos de los migrantes.

En Twitter se creó el hashtag ¡Púdrete!, en respuesta a



los comentarios que hizo el multimillonario sobre México y los mexicanos. Ingeniosos memes sobre la precandidatura de Trump también fueron difundidos en las redes sociales.

Además, Rober Schneider, actor estadounidense, a través de su cuenta de Twitter publicó: “Querido Donald Trump. Mi hija es mitad mexicana. Parece que su único ‘problema’ es que ella habla dos idiomas y no tiene ni siquiera tres años”.

Mientras, el anuncio de la precandidatura de Trump se ha vuelto una mina de oro para los programas cómicos nocturnos de EE.UU. (I)



El multimillonario Donald Trump se reafirma en sus críticas a México y a los mexicanos

México (BBC).- El multimillonario estadounidense Donald Trump, aspirante a la nominación republicana a la presidencia de su país, reafirmó las acusaciones que lanzó a principios de esta semana contra México y los mexicanos durante el discurso en el que anunció su intención de competir para llegar a la Casa Blanca.

En una entrevista con la agencia de noticias Associated Press aseguró que en su discurso no dijo “nada que no quisiera decir”.

“Me apego a todo lo que dije, y creo que mucho de ello resonó entre diferentes grupos de personas”, aseguró.

Este martes Trump dijo que habría que levantar un “gran muro” en la frontera entre Estados Unidos y México, que debería ser pagado por los vecinos del sur, al tiempo que aseguró que “México no es nuestro amigo”.

“México manda a su gente, pero no manda lo mejor. Está enviando a gente con un montón de problemas (...). Están trayendo drogas, el crimen, a los violadores. Asumo que hay algunos que

son buenos”, afirmó también el magnate.

Trump dijo que sus afirmaciones se basan en información que obtuvo de la Guardia Fronteriza.

“EE.UU. se ha convertido en el basurero de los problemas de todos los demás”, remató. Sus palabras tuvieron una gran repercusión en los medios y en las redes sociales y fueron calificadas por el gobierno de México de “prejuiciosas y absurdas”.

Los analistas políticos coinciden en que las posibilidades del empresario de alcanzar la nominación republicana de cara a las presidenciales de 2016 son nulas.

Donald Trump no siempre habló mal de México. En 2007 el empresario inmobiliario destacaba las bondades de Playas de Tijuana, donde quería construir un hotel. Luego vinieron los problemas legales y durante todo el juicio Trump dijo que la culpa era de los desarrolladores, que él solo había rentado su nombre. Todo este juicio afectó las inversiones que la familia Trump tenía pensadas en México. El proyecto no prosperó. (País)

**SINTEISIS
INFORMATIVA**

Jerusalén: La iglesia de Tagbha, situada en las inmediaciones del Mar de Galilea y donde la tradición católica sitúa el milagro de la multiplicación de los panes y los peces de Jesús, amaneció con parte de sus instalaciones afectadas por el fuego.

Grecia: El primer ministro griego, el izquierdista Alexis Tsipras, advirtió que si no hay un compromiso justo con los acreedores, su gobierno se negará a un acuerdo, mientras que el banco central del país alertó que un fracaso de las conversaciones derivaría en la salida del país de la zona euro.

China: Autoridades lamentaron el rechazo a los controvertidos planes electorales de Hong Kong, respaldados por Beijing, en la cámara del enclave, diciendo que el resultado de la votación fue algo que "no querían ver". Lu Kang, reiteró el apoyo de Beijing a la iniciativa apuntando que sigue siendo la mejor opción.

Tailandia: Autoridades confirmaron su primer caso del Síndrome Respiratorio por Coronavirus de Oriente Medio en un hombre de 75 años que llegó a este país para ser tratado por una enfermedad del corazón, indicó el Ministerio tailandés. El hombre, que llegó el 15 de junio a Tailandia, procedente del Medio Oriente

China: Varios grupos chinos de defensa de los animales se manifestaron para pedir el fin al Festival de la Carne de Perro de Yulin (sur de China), una popular celebración en la que se conmemora el solsticio de verano con el consumo de decenas de miles de estos animales, informó este jueves el diario oficial Global Times.

Arabia Saudita: Después de la muerte del líder de Al Qaeda en Yemen por un ataque aéreo de los Estados Unidos, la organización terrorista Al Qaeda ejecutó a dos hombres sauditas acusados de haber espiado para las fuerzas norteamericanas. Ellos exhibieron y colgaron los cadáveres de un puente.

Estados Unidos: Una mujer aparecerá en los billetes de 10 dólares estadounidenses a partir de 2020, lo que supondrá la primera aparición de un rostro femenino en 119 años, dijo el Departamento del Tesoro. Según indicó el secretario del Tesoro, Jack Lew

Autor de la masacre de Charleston es blanco, joven y muy peligroso



Un hombre blanco de unos 21 años atacó a tiros a fieles afroamericanos de un templo metodista del centro de Charleston, Carolina del Norte, causando al menos 9 muertes.

El joven blanco sospechoso de matar a tiros a nueve personas el miércoles en una iglesia de la comunidad afroestadounidense de Charleston, Carolina del Sur (sureste), fue detenido este

jueves, tras un crimen que recibió el repudio del presidente Barack Obama. Los disparos sucedieron el miércoles pasado, en la Emanuel African Methodist Episcopal Church, la iglesia más antigua de esta congregación.

Gregory Mullen, jefe de la Seis víctimas son mujeres y tres son hombres.

De esas imágenes se han extractado dos cuadros en los que se ve a un varón vestido



con pantalones vaqueros, una sudadera gris y botas. Es de textura delgada, va afeitado y tiene el pelo castaño claro y lacio, más corto a los costados.

Entre las víctimas de su locura racista, definida oficialmente como "crimen de odio", está el reverendo Clementa Pinckney, quien también tenía el cargo de senador estatal en South Carolina. Se trataba de un gran referente para la comunidad, especialmente de los afroamericanos que son la primera minoría en la región. Dos tercios de la población son de raza blanca.

Este crimen supone un nuevo golpe para la comunidad



negra en Estados Unidos, que en los últimos meses ha sido víctima de crímenes aparentemente motivados por el racismo, en particular homicidios cometidos por policías blancos contra hombres negros desarmados.

El horror generado por el caso y el simbolismo del lugar donde ocurrió marcaron el tono de la intervención de Obama, que este jueves visiblemente frustrado expresó su tristeza y cólera ante lo que denunció como "muertes sin sentido". "Debemos admitir el hecho de que este tipo de violencia no se observa en otros países desarrollados", agregó el gobernante Tomado de Vanguardia y Clarín

Los 15 puntos centrales de la encíclica 'Laudato si'



Estos son los 15 puntos más importantes de la encíclica "Laudato si" sobre medio ambiente del papa Francisco publicada ayer jueves.

- 1.- El papa pide "cambios profundos" en los estilos de vida, los modelos de producción y consumo y las estructuras de poder.
- 2.- Critica "el rechazo de los poderosos" y "la falta de interés de los demás" por el medio ambiente.
- 3.- Afirma que la Tierra "parece convertirse cada vez más en un inmenso depósito de porquería".
- 4.- El papa llama a "limitar al máximo el uso de recursos no renovables, moderar el consumo.
- 5.- Se refiere a "una general indiferencia" ante el "trágico" aumento de migrantes
- 6.- Critica la privatización del agua, un derecho "humano básico"
- 7.- Asegura que "los más graves efectos de todas las agresiones ambientales los sufre la gente más pobre"
- 8.- Se refiere al "fracaso" de las cumbres mundiales sobre

medio ambiente, en las que "el interés económico llega a prevalecer sobre el bien común".

- 9.- Apunta al "poder conectado con las finanzas"
 - 10.- El papa cree necesario "recuperar los valores y los grandes fines arrasados".
 - 11.- "Cuando no se reconoce (...) el valor de un pobre, de un embrión humano, de una persona con discapacidad, difícilmente se escucharán los gritos de la misma naturaleza".
 - 12.- Para el papa, "es una prioridad el acceso al trabajo por parte de todos".
 - 13.- Entiende que "a veces puede ser necesario poner límites a quienes tienen mayores recursos y poder financiero".
 - 14.- Pide que las comunidades aborígenes se conviertan "en los principales interlocutores" del diálogo sobre medio ambiente.
 - 15.- Critica la "lentitud" de la política y las empresas, que sitúa "lejos de estar a la altura de los desafíos mundiales".
- Tomado de ElDeber



Muere hombre por ataque de tigre que escapó de zoológico

Las severas inundaciones en Georgia cobraron una víctima indirecta cuando un tigre blanco mató a una persona y dejó a una herida.

El tigre albino habría escapado el domingo de un zoológico tras la tormenta que inundó Tiflis. "Fuerzas especiales de la policía fueron desplegadas y están cazando a los animales", dijo una vocero del Ministerio del Interior.

El animal que vivía en cautiverio mató a un hombre cerca de la plaza central de la ciudad. La víctima sufrió una dentellada en la garganta, mientras que otra fue mordido en el brazo, según el Ministerio de Interior.

Las fuerzas policiales desplegadas dieron muerte al tigre albino que permaneció más

de tres días en las calles de la capital georgiana.

Decenas de animales salvajes como osos, lobos y un hipopótamo lograron escapar tras las lluvias torrenciales que provocaron una inundación en Tbilisi. Otros más murieron en las instalaciones del zoológico. De acuerdo con los responsables de dichas instalaciones cerca de 600 animales a su cuidado murieron.

La imagen de un hipopótamo sedado con tranquilizantes y empujado a lo largo de la calle dio la vuelta al mundo. Ante este escenario activistas han exigido una investigación completa sobre las revelaciones de que la policía disparó y mató a muchos de los animales que vagaban por las calles.

Tomado de Vanguardia

Detenido el futbolista chileno Arturo Vidal por conducir borracho



El centrocampista de la selección chilena de fútbol Arturo Vidal fue detenido este martes por la noche tras sufrir un accidente cuando conducía bajo los efectos del alcohol a las afueras de Santiago de Chile, según han confirmado las autoridades policiales. El jugador de la Juventus de Turín se ha visto involucrado en el accidente mientras conducía su Ferrari rojo a unos 30 kilómetros al sur de Santiago y ha sido trasladado a un hospital cercano para comprobar sus lesiones y realizarse los exámenes étlicos de rigor. «Alrededor de las 22.00 horas, colisionaron dos vehículos. El conductor del vehículo rojo (Vidal) resultó con lesiones leves en su cuello, su acompañante (esposa) con lesiones de mediana gravedad», ha detallado el coronel de la Prefectura Sur de Carabineros, Ricardo González, en unas declaraciones que publica el diario chileno El Mercurio.



«Como hay lesiones involu- cradas, se les efectuaron los controles de alcoholemia a los dos conductores, resul- tando el conductor del ve- hículo rojo con positivo bajo la influencia del alcohol», ha añadido González, quien indica además que Vidal de- berá pernoctar en el calabozo a la espera de ser trasladado al Juzgado de Garantía de San Bernardo, «donde se le realizará su control de deten-

ción». Tomado Voz de Gali- cia. Actualmete se conoció que el jugador la sacó barata. Arturo Vidal recibió el perdón de Jorge Sampaoli y se reintegró a la selección chilena, a pesar de estrellar su lujoso Ferrari en estado de ebriedad (1.21 gramos de alcohol por litro de sangre) y ser detenido por la policía. El volante de la Ju- ventus dio la cara y dio dis- culpas públicas al borde de las lágrimas. «Fui al casino con mi espo- sa y tomé un par de tragos.

Quiero disculparme con los compañeros, con el cuerpo técnico, pido perdón al país. Estoy avergonzado. Voy a tratar de dar lo máximo para ser campeones», subrayó con la voz entrecortada. La polémica captó la aten- ción mundial. Y cómo no, también es noticia en Italia, donde bien conocen al vo- lante nacional, emblema de Juventus, tetracampeón del Calcio. LaTercera



La maldición de Neymar contra Colombia

Si a Neymar le preguntarán contra qué seleccionado preferiría no jugar, muy probablemente diría Colom- bia. Porque fue ante este rival que sufrió una grave lesión durante el Mundial de Bra- sil 2014 que le impidió jugar los dos últimos encuentros. Y anoche, también contra los cafeteros, recibió una ex- pulsión cuando el partido ya había finalizado y ahora es- pera una sanción que amen- aza con sacarlo de los próxi- mos dos partidos de la Copa América. Neymar, que había brillado contra Perú, fue protagonista del escándalo que se dio en el cierre del encuentro. Tras un partido en el que nunca se sintió cómodo por la as- fixiante marca de los volantes de Colombia, el delantero de Barcelona mostró su im- potencia cuando le metió un pelotazo en la espalda a Armero segundos después que el árbitro chileno Osses decretara el final. Luego, Neymar mantuvo una acalorada discusión con Carlos Bacca, con quien ter- minó a los empujones, y le tiró un cabezazo a Murillo.

Tras un par de minutos de tumulto, Neymar se fue rumbo al vestuario. Pero cuando estaba llegando al túnel, Osses le mostró la car- tulina roja. De este modo, el brasileño, que había recibido la segunda amarilla, no po- drá jugar el domingo contra Venezuela.

«Se utilizan las reglas en mi contra. Contra Perú me muestran amarilla por sacar la espuma del spray y ahora la pelota tocó mi mano sin intención y me dan amarilla. Son cosas que pasan, ponen un árbitro débil y el partido termina en pelea. A mí me molestan los árbitros que no pitan de forma correcta. Al final hubo mucha confusión, empujé a uno y después no vi que me expulsaron. Creo que debió expulsar a muchos y no lo hizo», dijo Neymar. La maldición de Neymar con Colombia comenzó hace un año, cuando Zúñiga le pegó un rodillazo que le provocó la fractura en una vértebra lumbar. Y continuó anoche con una actuación sin luces y una expulsión increíble. Tomado de ElClarín

Mancuso le iniciará una demanda millonaria a Maradona

La pelea entre Diego Mara- dona y Alejandro Mancuso tiene un nuevo round. El

abogado del astro argentino, Matías Morla, pidió la de- tención del ex ayudante de

campo de la Selección, luego de iniciarle una demanda por estafas. Mancuso fue con- denado en China en el 2012 por haber falsificado la firma de Maradona en un contrato con una empresa de video- juegos. Luego de que se des- cubriera que no era la firma del ex técnico de la Selec- ción, Mancuso fue declarado culpable y condenado a pagar 500 mil dólares. Pero Mara- dona quiso dar un paso más en la causa y pretende verlo preso. Lo denunciará por ex- plotar su imagen sin su con- sentimiento y pretende que sea la Justicia argentina la que lo juzgue. Mancuso tomó una decisión inmediata cuando conoció la noticia. «Vamos a ir con los pies para adelante y vamos a hacer mierda a esta gente».



¿A qué hora juegan México vs Ecuador en la Copa América?

Se define el grupo A de la Copa América Chile 2015 con el duelo entre México y Ecuador a celebrarse este vi- ernes 19 de junio en el Esta- dio El Teniente en la ciudad de Rancagua. El partido será definitivo para los dos equipos, ya que la ur- gencia es ganar para poder calificar a la siguiente ronda, en el caso de México, mien- tras que Ecuador ganando y tendrá que esperar resultados para saber el futuro. El último enfrentamiento

entre México y Ecuador en una Copa América fue en el 2007 en Venezuela que fue con un triunfo del cuadro az- teca por 2-1.

Ahora México llega con dos puntos y un triunfo es casi seguro que lo meta en la siguiente fase, mientras que Ecuador tiene dos derrotas, por lo que necesita un tri- unfo y todavía esperar resul- tados de otros grupos para ver si avanza como mejor tercero. Tomado de Terra

Copa América Chile 2015

Viernes, 19 de junio de 2015

*Hora: 5:00PM México vs Ecuador
Grupo A
Estadio: El Teniente de Ran- cagua

*Hora: 7:30PM
Chile vs Bolivia
Grupo A
Estadio: Estadio Nacional de Chile

Sábado, 20 de junio de 2015

*Hora: 3:00PM
Uruguay vs Paraguay
Grupo B
Estadio : Estadio La Portada

*Hora: 5:30PM
Argentina vs Jamaica
Grupo B
Estadio: Estadio Sausalito

Domingo, 21 de junio de 2015

*Hora: 3:00PM
Colombia vs Perú
Grupo C
Estadio: Estadio Germán Becker

*Hora: 5:30PM
Brasil vs Venezuela
Grupo C
Estadio Monumental David Arellano

Luguelin Santos principal pieza atletismo Dominicano para Toronto



La República Dominicana llevará unos 12 atletas a los Juegos Panam de Toronto y Luguelin Santos es indicado

como uno de los favoritos para hacer sonar el himno nacional en el evento. La afirmación la hizo el pre-

sidente de la Federación Dominicana de Atletismo, Gerardo Suero Correa.

“Luguelin tiene todo el potencial para brillar en grande”, añadió.

Afirmó que Luguelin Santos ya brilló en unos Juegos Olímpicos, en Londres, donde se llevó una plata y con varios años de experiencia, deberá estar metido en los primeros lugares en los 400 metros planos.

“El será nuestro buque insignia de la delegación, sin dudas”, precisó Correa.

El cuerpo técnico.

Indicó que el cuerpo técnico lo guiarán Yaser Pérez y José Lugwing Rubio. “Al cuerpo

técnico le pedimos la programación técnica y la hicieron para sus entrenamiento desde noviembre pasado y lo hemos apoyado en un ciento por ciento”, acotó.

Dijo que los técnicos han preparado sus bases de entrenamientos y fogueos y los fondos que le ha entregado el COD han fluido sin ningún tipo de inconvenientes.

Sobre Félix Sánchez.

Correa dijo que Félix Sánchez es todo un profesional del atletismo y del deporte y llegará en buena forma física a Toronto.

“Félix ha corrido poco, pero es un atleta con un gran corazón”, añadió.



Talentos.

Exclamó que el jovencito Jean Carlos Martínez tiene un gran talento y podría ser una gran sorpresa en los Panam. Tomado de Hoy

México: Gran regreso de Sultanes para vencer a Tabasco

Sultanes de Monterrey derrotó por 7-4 a Olmecas de Tabasco y consiguió el primer juego de esta serie interzonas en el estadio Centenario del 27 de Febrero.

Tras ir abajo en el marcador por 0-4 en la sexta tanda, los regios tuvieron un gran regreso para marcar siete anotaciones, con el apoyo de tres jonrones y enfilarse a este triunfo sobre los “cabezones”. En ese sexto rollo, Sultanes explotó con un poderoso rally de cinco anotaciones para darle la voltereta al encuentro a 5-4. En este asalto cayeron dos de los tres cuadrangulares norteños.

El primer jonrón fue de Max Ramírez (12), con un compañero en los senderos, y el segundo vuelacerca fue conectado por Félix Pérez (8), solitario.

Para el séptimo tramo, Sultanes amarró el duelo con un racimo de dos anotaciones por medio de un jonrón del estadounidense Chris Robertson (5).

El cubano Francisley Bueno (3-1) se llevó el triunfo, con apoyo del estadounidense Hassan Peña (13), mientras



que Jasiel Acosta (0-2) cargó con el revés.

Delfines 4 – 5 Diablos Rojos Diablos Rojos del México vino de atrás en la pizarra para imponerse por 5-4 a Delfines de Ciudad del Carmen, en el primer juego de esta serie interzonas en el Estadio Fray Nano.

Los “pingos” siempre estuvieron abajo en el marcador desde la primera entrada, cuando Delfines marcó el 1-0, y luego en la quinta tanda, con el marcador en favor del visitante por 4-2.

La escuadra roja se repuso para empatar en ambas ocasiones y remontar la pizarra en el séptimo asalto, con un racimo de dos anotaciones para dejar el 5-4 final.

Por los “infernales”, el toletero estadounidense Cyle

Hankerd (2) conectó jonrón solitario en el segundo acto.

Por los “cetáceos”, Henry Alejandro Rodríguez (8) también pegó un cuadrangular solitario en el primer rollo del partido.

Carlos Vázquez (3-1) en labores de relevo se llevó el triunfo para los “demonios”, mientras que el dominicano Juan Sandoval (11) lo apoyó con el rescate.

Rojos del Águila de Veracruz derrotó por 9-3 a Broncos de Tamaulipas y, con ello, quedarse con este primer juego de la serie interzonas en el estadio Deportivo Universitario Beto Ávila.

Los jarocho armaron un par de racimos en las entradas uno y tres, de tres y cuatro carreras, de manera respectiva, y con los cuales amarraron el triunfo ante los “equinos” tamaulipecos.

Además, los porteños tuvieron el aporte de dos jonrones, conectados por el estadounidense Mike Wilson (4) en la primera entrada, y por Issmael Salas (6) en el sexto capítulo, ambos de dos carreras.

Óscar Verdugo (5-2) se llevó la victoria para los “emplumados” del puerto, mientras que Francisco Félix (4-4) cargó con el revés.

Campeche 5 – 7 Tijuana Toros de Tijuana superó

por pizarra de 7-5 a Piratas de Campeche para quedarse con el primer juego de esta serie interzonas, que se disputó en el estadio Gasmart.

Por los “bureles”, Carlos Valencia pegó un par de cuadrangulares, uno de ellos “grand slam”, y el venezolano René Reyes agregó otro jonrón de dos anotaciones en este triunfo de los fronterizos. Ya con su nuevo mánager, Juan Gabriel

Castro, Toros de Tijuana aprovechó el jugar ante sus seguidores para enfilarse a este importante triunfo.

Por Piratas de Campeche, el toletero estadounidense C. J. Retherford conectó un jonrón de dos anotaciones en el cuarto tramo.

El ganador fue Logan Durán con rescate para Ramón Ramírez. El descabro fue para Aldo Montes. Tomado de Excelsior



QUIERES ABONARTE A:



- Un periódico con la información más actual
- Un periódico imparcial y objetivo
- Un periódico fácil para leer y de calidad

AQUI ESTÁ EL PAQUETE QUE DESEAS:

1 mes	Afl. 35,-
6 meses	Afl. 210,-
1 año	Afl. 420,-

Para más información
Bon Dia Aruba

582-7800

Dirección: Weststraat #22
E-mail: accounting@bondia.com

Moda

Las pelirrojas están de moda



El pelo rojo arrasa en las pasarelas, en las alfombras rojas y en el cine, pero tú también puedes tener el pelo rojo si aprendes cómo cuidarlo. La mutación de un cromosoma hace que el pelo tome ese color de fuego, tan denotado como atrayente, que en sí mismo tiene varias tonalidades, un atractivo que hay que cuidar y hacer brillar.

Jessica Chastain, Emma Stone, Amy Adams o Julianne Moore lucen melenas ardientes orgullosas y bien cuidadas. En España Marián Aguilera, María Castro o Ana Polvorosa marcan la diferencia en cuanto a color de

pelo, al que se ha sumado de manera sorprendente Juana Acosta por obra y gracia de la coloración.

Desde que la melena roja de Rita Hayworth deslumbrara en "Gilda", las mujeres pelirrojas han resultado atrayentes para el cine, mujeres de carácter, difíciles de doblegar.

El color de moda

El cabello rojizo no es precisamente un tono habitual, pero de un tiempo a esta parte, bien por la relevancia del trabajo de estas y otras intérpretes o por los diseños de las modas destaca con una



relevancia especial.

De hecho, las pasarelas se han llenado de modelos con este color de pelo. En el último desfile de Nicolas Ghesquière para Louis Vuitton, contó con la presencia de Varvara Shutova y Natalie Westing, ellas son algunas de las top pelirrojas, un distintivo que marcó el desfile.

El rojo sube enteros.

El estilista Eduardo Sánchez afirma divertido, pero con rotundidad que "las rubias ya no son mayoría", y añade que es una razón más para lucir una melena impecable, "máxime cuando la coloración es la que te ayuda a obtener ese tono".

Cómo resaltar el tono

Esa proliferación de cabellos naturales rojizos hace que la

moda nos lleve hipnotizadas a la peluquería en busca de ese tono.

"Hay muchas formas de lucir reflejos rojos: desde un rubio claro con pequeños matices anaranjados que crean un rubio fresa hasta el cobrizo más vivo e intenso. Uno de mis preferidos es, sin duda, el color de la actriz Julianne Moore".

Un peinado suelto, con ondas y un poco texturizado "es la mejor forma de resaltar este color", asegura.

"Hay muchas formas de lucir

reflejos rojos"

Sin embargo, Sánchez explica que el rojo es uno de los tonos que "se pierde con mayor facilidad, por ello requiere visitas a la peluquería más frecuentes. Lo ideal es cada cuatro semanas".

Para mantener el tono, recomienda, aplicar un champú de pigmentos después del champú habitual, para reponer los pigmentos cálidos y los más rojos.

Con la llegada del verano y el sol intenso los rojos se aclaran y degradan con gran rapidez "más que con el resto de tonos", por ello recomienda aplicar productos con protección solar y cubrirse la melena con sombreros o pañuelos durante las horas de mayor exposición.

El estilista asegura que el "rojo queda fenomenal también en cabellos cortos" ya que el marca mucho el corte y desaconseja los tratamientos con calor porque retiran los pigmentos y aceleran la pérdida de color. Tomado de Info7



Tecnología

Cómo geolocalizar a tus hijos

El oso del Pirineo lleva un chip que permite controlar la posición de algunos ejemplares; lo mismo ocurre con el lince ibérico en Andalucía. A perros y gatos se les implanta un identificador con los datos de sus dueños. Y a escala humana, sólo la autora de ciencia ficción Elizabeth Moon ha defendido en serio que todas las personas reciban un código de barras al nacer, o se les instale un sistema que almacene su historia vital: identidad, estado de salud, lugar de residencia...

Las tiendas de Android y Apple cuentan con decenas de aplicaciones que se instalan en el móvil del menor y en el de los padres, conectándolos como dos teléfonos gemelos. A través de un sistema GPS se capta la posición del chaval. Algunas incluso permiten establecer un "área segura" de donde el niño no debería salir, y si cruza a la calle de al lado los progenitores reciben una alerta en el móvil tipo WhatsApp. "Su hijo ha abandonado la zona de control". Las más avanzadas ofrecen la posibilidad de activar la cámara del móvil del niño y ver a través de ella. Así te aseguras de dónde está y con quién.



"Algunas de estas aplicaciones nacieron para localizar el propio móvil en caso de pérdida o robo, pero han evolucionado a la geolocalización de personas con enfermedades neurodegenerativas y ahora para niños y adolescentes", afirma Miquel Àngel Prats, coordinador del grado de Educación Infantil en España.

En la última edición del Mobile World Congress se presentó un híbrido de teléfono y reloj para niños de entre 4 y 11 años llamado FiLip que se promociona, precisamente, con el gancho de geolocalizar al niño las 24 horas al día. Esta especie de Apple-Watch infantil se coloca en la muñeca del menor y se conecta a una app instalada en los móviles de los padres. Permite tomar su posición y crear zonas seguras, mientras que el niño tiene la posibilidad de contactar con cinco números predeterminados a través del reloj. En caso de emergencia, existe un botón

rojo que llama de forma automática a todos los números que los padres han grabado previamente.

"Ideal para aquellos que todavía no quieren dar un móvil a sus hijos". FiLip empezó a venderse hace dos años en Estados Unidos y se espera que llegue a Europa y Latinoamérica a lo largo de este 2015, según se anunció en el congreso de móviles de Barcelona el pasado mes de marzo.

Las ventajas son evidentes para Nati Cabrera, especialista en tecnología y educación de Catalunya (UOC) "Ayuda en el caso de colectivos vulnerables, a los que hay que cuidar de forma especial, como personas con Alzheimer; también para aquellos que se desplazan a zonas peligrosas y quieren estar localizados como medida de prevención. Tomado Clarín



Negocios



Puerto Rico a punto de quedarse sin fondos para pagar la deuda

El desplome de la liquidez del Banco Gubernamental de Fomento (BGF) de Puerto Rico ha hecho saltar las alarmas, ante la evidencia de que no hay fondos públicos disponibles para hacer frente al pago de las obligaciones de la deuda en los próximos meses.

En mayo la liquidez del brazo financiero del Gobierno cayó un 24 % respecto de abril y quedó en 778 millones de dólares. En junio, último mes del ejercicio fiscal tendrá que pagar 154 millones en devolución de deuda.

Así las cosas, el panorama se ve realmente complicado para el inicio el 1 de julio del

próximo ejercicio fiscal, cuando el Gobierno trabajará con un presupuesto de 9.800 millones y tendrá que destinar un mínimo de 1.538 millones a deuda e intereses.

Se trata de una cifra históricamente alta, para una isla con más de 72.000 millones de dólares en deuda pública, a lo que hay que sumar los planes de pensiones, lo que eleva esa cuantía a 115.700 millones de dólares. Tomado de Hoy



Dos tazas de café al día, el secreto de una vida sexual plena

Salud

La investigación, que corrió a cargo de un equipo de expertos de la Universidad de Texas, reveló que quienes consumían diariamente entre 85 y 170 miligramos de cafeína corrían 42 por ciento menos riesgo de padecer disfunción eréctil en comparación con los hombres que no tomaban café.

En tanto que los que bebían entre 171 y 303 miligramos eran 39 por ciento menos proclives a experimentar dicha enfermedad, resultados que se mantenían incluso para los hombres hipertensos, obesos o con sobrepeso. En este caso, los científicos analizaron a cuatro mil hombres que habitualmente consumían bebidas con cafeína, como el café, el té, refrescos o bebidas energéticas, entre

otras, y en todos los casos los resultados fueron los mismos.

Sin importar la edad, el peso o la presión sanguínea, los que estaban acostumbrados a tomar este tipo de bebidas presentaban menos cuadros de disfunción eréctil.

Según los autores, la cafeína dispara una serie de efectos químicos que provocan la relajación de las arterias y el músculo cavernoso del pene, con lo cual se incrementa el flujo sanguíneo necesario para que la erección sea posible.

En México se estima que 30 por ciento de los varones entre 40 y 60 años padece algún grado de disfunción eréctil, es decir, casi tres millones 570 mil mexicanos. Tomado de Info7



Bienestar

Conoce al peligroso acompañante que duerme contigo todos los días

Sabías que un pequeño y microscópico insecto llamado ácaro “es tu fiel y peligroso acompañante durante las horas de sueño”. Este insecto se alimenta de escamas de piel humana y el lugar propicio para su proliferación suele ser tu colchón y almohada, pero, ¿cómo puedes eliminar los ácaros?

Los ácaros forman parte del grupo más antiguo de los primeros animales que aparecieron en la vida del planeta. Estos pasaron del ambiente acuático al terrestre adaptándose al hábitat.

Un colchón puede contener millones de ácaros microscópicos del polvo que pueden causar grandes problemas en la salud de los seres humanos y de los animales domésticos.

¿Cuáles son los lugares

preferidos de los ácaros?

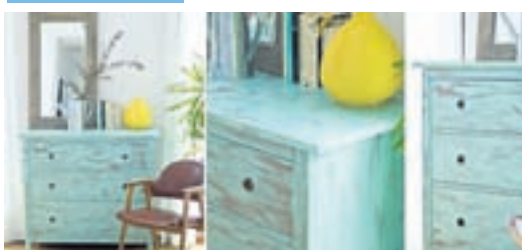
Los ácaros del polvo tienen gran preferencia de ubicarse en sofás, almohadas, colchones, peluches y alfombras, por la profundidad del relleno y la retención de la humedad.

En cuanto a la alergia al polvo puede presentarse dentro de la casa y en lugares cerrados. Vale destacar, que el polvo de la calle no contiene ácaros y sólo actúa como irritante.

Los síntomas provocados por la alergia a ácaros suelen ser rinitis, conjuntivitis, estornudos al levantarse y asma en algunos casos. Es por ello, que las personas que son alérgicas al polvo deben tener en cuenta una serie de normas de limpieza, para eliminar los ácaros de su entorno.

Lavar las sabanas no soluciona el problema

Decoración



Decapé: cómo lograr el efecto envejecido en los muebles

El decapé en los muebles es el efecto vintage o antiguo, que está muy de moda en la actualidad. Además, es una excelente forma de reciclar muebles que están en desuso y darles vida nueva. La palabra decapar significa quitar las capas de barniz o pintura mediante lijas, pistolas de calor o gel decapante. En cambio, el decapé consiste en darle a un mueble un aire de pieza envejecida o gastada debido al paso del tiempo y al uso.

Necesitan:

- Pintura de látex color oscuro
- Pintura de látex color claro
- Pincel o brocha gruesa
- Lija gruesa
- Lija fina
- Trapo apenas húmedo
- Cera en pasta incolora o betún de judea
- Trapo seco

Pasos a seguir para lograr un mueble decapé:

1. Preparar el mueble: si es usado o nuevo, la madera debe prepararse para el efecto decapé. Si está pintado o barnizado, hay que retirar esa capa lijándolo. No aplicar ningún producto sellador, ya que la intención es que el fondo aparezca fácilmente



cuando se realice el decapado. Retirar el polvillo que se generó con el lijado usando un trapo apenas húmedo.

2. Elegir el color de fondo: en general, se elige un color oscuro como marrón o negro, pero también pueden ser otros tonos como rojo, azul o violeta intenso. Si el mueble es de una madera oscura, este paso no es necesario. En caso



contrario, aplicar una capa de la pintura oscura.

3. Pintar el mueble del color deseado: una vez que haya secado la capa del fondo, pintar el mueble del color deseado. En general, se usan colores claros como blanco, crema o un verde agua. En este paso hay que dar dos manos de pintura.

4. Quitar la pintura con una lija: aquí es donde sucede la magia y se logra el efecto desgastado del mueble. Antes de comenzar, comprobar que la pintura esté bien seca. Luego, lijar en los lugares en los que usualmente se desgasta un mueble, por ejemplo, en las molduras, los bordes, las esquinas, los perfiles de las patas (si las tuviera). Es recomendable utilizar una lija

de grano medio, ya que si es muy gruesa se puede dañar la pieza. El aspecto debe ser de lo más natural posible, para lo cual, es mejor hacerlo con paciencia e ir probando de a



poco hasta lograr el acabado deseado.

5. Lijar para conseguir un acabado liso: este paso ayudará a lograr homogeneidad en el mueble. Es necesario utilizar una lija de grano fino o una esponja de lija para suavizar los bordes de los lugares en los que se haya retirado la pintura.

6. Aplicar una pátina o pintura decorativa: para proteger el mueble, debe patinarse con una capa de cera o betún de judea. Se puede elegir la opción neutra u optar por algún color que le dé aún más el aspecto envejecido buscado. También, si se quiere, se puede aplicar algún tipo de pintura decorativa antes de la pátina. Utilizar un trapo seco, que no deje pelusas, o una brocha, para realizar este paso. El decapé es una técnica que sirve para disimular pintura vieja y descascarada de un mueble. Bioguía



Algunas familias piensan que con lavar las sabanas una vez por semana solucionará el problema del ácaro del polvo, pero esto es incorrecto. Por esta razón, se debe cubrir el colchón con protectores antiácaros y cubiertas antialérgicas para las almoha-

das ya que es la manera más simple de proteger el sueño.

Otros tips para eliminar a los ácaros del polvo son usar un purificador de aire antialérgico. Abrir las ventanas y puertas del hogar diariamente para mantener ventilado el



lugar.

Así como exponer sábanas, cobijas y ropa interior al sol. Es necesario que una vez al mes dejes que los rayos solares lleguen a tu colchón. Evita tener muchas alfombras en las habitaciones. Cambia al menos cuatro veces al año los filtros del aire acondicionado. N24

Inaugurarán muestra artística en Paraguay en homenaje al papa Francisco



La muestra artística “Habe-mus papam”, que repasa el pontificado del papa Francisco, se abrirá al público en

Asunción el próximo 8 de julio, coincidiendo con la visita del pontífice a Paraguay, prevista para los próximos días

10 al 12 de julio, informó hoy la Conferencia Episcopal de Paraguay (CEP).

La autora de estas obras es la artista argentina Mercedes Fariña, que fue vecina del actual pontífice cuando éste era cardenal, y es conocida por ser la autora de los primeros cuadros del mundo en homenaje a la asunción de Francisco.

Algunas de sus obras for-

man parte de la colección del Vaticano, por lo que en Paraguay se exhibirán sólo reproducciones impresas sobre lienzo. En total serán nueve reproducciones a escala, de “notable realismo”, además de material documental relacionado, según anunció la CEP.

Además, se organizará una subasta de reproducciones similares a las expuestas,



cuya recaudación se destinará a entidades colaboradoras con los jesuitas, la orden religiosa a la que pertenece el pontífice. Tomado de Hoy



Exponen últimas obras de Fernando de Szyszlo en Colombia

El pintor peruano Fernando de Szyszlo expondrá, a partir del 18 de junio y hasta agosto, 20 de sus últimas obras (2014- 2015), en la Galería Duque Arango en la ciudad de Medellín, con el auspicio de la embajada de Perú.

Con esta muestra la galería rendirá un homenaje en vida al maestro peruano en sus 90 años de edad, una vida en la que el maestro Szyszlo ha mezclado el amor y la pintura a las “secretas moradas donde los ríos se juntan; atisbar en la lejanía las diáfanas mañanas inquietas por constelaciones iridiscentes”.

El artista llegó a Medellín para participar en la inauguración de la exposición y en varios conversatorios sobre su vida y obra.

Para la crítica de arte Bélgica

Rodríguez, la técnica pictórica de Fernando de Szyszlo es única en América Latina. Sus obras tienen unas “armonías casi inéditas en sorprendentes contrastes y composiciones, lo hacen virtuoso del



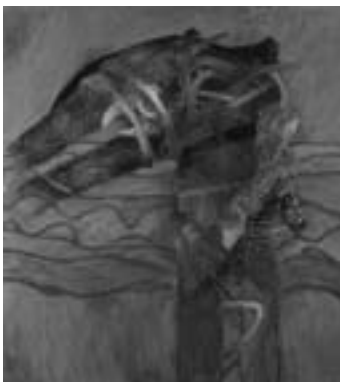
color y el claroscuro”.

Las pinturas del maestro Szyszlo “son expresivas formulaciones visuales, cromáticas y luminosas, organizadas en diferentes planos”, señaló Rodríguez.

En su obra, abundó la espe-

cialista, hay “una impecable técnica, junto a la perfección constructiva del espacio pictórico, confiere a la obra un carácter sublime y sagrado que a partir de formas que retrotraen al mito y a orígenes ancestrales, resultan en arquitecturas plásticas desde cuyas oquedades parecieran surgir sacerdotes oficiantes de ceremonias dedicadas a deidades de antiguos cultos”.

Las pinturas del maestro peruano son “invenciones elaboradas a partir de realidades forman parte indefectible del sustrato de un carácter enigmático y misterioso en el que se mezcla lo racional con lo emocional, y esto coloca a Fernando de Szyszlo en la más absoluta contemporaneidad: se trata de la pintura-pintura”, subrayó Rodríguez. Tomado de Excelsior



Katia Cardenal en concierto en Guatemala

El concierto se llevará a cabo el sábado 20 de junio a partir de las 14:30 horas en el Teatro de Bellas Artes de Guatemala. El evento es a beneficio de los programas de promoción y protección de la niñez que implementa la Asociación Coincidir.

El evento principal será la presentación de Katia Cardenal, la mujer con la discografía más grande en Centroamérica. Ella estará acompañada por su hija Nina Cardenal. Ambas vienen ad honorem.

El concierto contará con la participación del cantautor guatemalteco Ishto Juevez y dos grupos musicales conformados por asociación Coincidir, Los Cherepes, niños de entre 10 a 12 años, y el grupo de adolescentes Wo'ó' Imox.

Sobre la asociación Coincidir

Como parte de su trabajo, la asociación implementa centros de educación para la paz. En estos, se atiende diariamente a niños, niñas y adolescentes que están en alto riesgo de vivir violencia o ya la han vivido. Coincidir trabaja en contextos con altos índices de violencia contra niños y niñas y donde existe poca o nula presencia del Estado y de otras organizaciones. Actualmente cuenta con 4 centros, en los que se atiende diariamente a un promedio de 400 niños, niñas y adolescentes que viven violencia o están en alto riesgo de vivirla. Coincidir ofrece atención psicológica profesional a niños y niñas que lo requieran. Este trabajo puede verificarse en www.coincidir.org.gt (en actualización) y Facebook Asociación coincidir. Tomado de LaHora

Modelo chileno, imitación y calidad

Inspirados por la Revolución cubana, en las décadas de los años sesenta y setenta surgieron en varios países de la América española y el Caribe movimientos guerrilleros que amenazaban con extenderse por todo el continente: Frente Sandinista de Liberación Nacional en Nicaragua (1961); Movimiento 13 de Noviembre en Guatemala (1960); Fuerzas Armadas Revolucionarias en Colombia (1960).

República Dominicana, Bolivia, Venezuela, México y Argentina vivieron experiencias similares. Asimismo, surgieron en este lado del mundo toda una generación de intelectuales críticos que ganaron terreno en los ámbitos del saber y la cultura. Nombres como Alejo Carpentier, Nicolás Guillén, Pablo Neruda, Gabriel García Márquez, Carlos Fuentes, Mario Vargas Llosa, Julio Cortázar, Mario Benedetti, Marcio Veloz Maggiolo, Pedro Mir, Franklin Franco, Hugo Tolentino Dipp, Roberto Cassá, Pablo González Casanovas, Vania Bambirra, Suzy Castor, Gerard Pierre Charles, Darcy Ribeiro, Fernando Enrique Cardoso, Paulo Freire, y otros se convierten en referentes. Acabamos de leer el libro "Tiempos de Oscuridad" del escritor chileno Marcos Roitman Rosenmann, en el que se trata a profundidad el tema de las revoluciones y los golpes de Estado militares ocurridos en Latinoamérica en los años sesenta y setenta del pasado siglo 20. Al respecto, en la página 61 de la muy leída obra, su autor expresa lo siguiente: "Estos primeros intentos al inicio de los años sesenta expresaban un momento de ascenso del movimiento popular.

Ascenso que era, por una parte, resultado de la propaganda y de la euforia que despertaba en el continente la victoria de la Revolución cubana, y por otra, correspondía al fin del periodo de desarrollo que se había iniciado en Latinoamérica en la posguerra, el que empezaba a agotarse debido a las contradicciones generadas por el proceso de industrialización que se realizó dentro de los marcos de la industrialización monopólica mundial". Ante esos movimientos revolucionarios, los gober-

nantes estadounidenses reaccionaron poniendo en funcionamiento toda una estrategia de guerra para combatir lo que ellos entendían como guerra subversiva, teniendo como objetivo principal el neutralizar las alternativas socialistas que miraban hacia Cuba. No importaba los métodos a emplearse con tal de salvar los intereses del capitalismo. Sin contemplación alguna, los Estados Unidos declararon la guerra a muerte a los afiliados y simpatizantes de partidos de izquierda; ilegalizaron los partidos comunistas; y suprimieron las organizaciones sindicales bajo el control del "comunismo ateo y disociador".

Cualquier régimen que osara plantar cara al poderoso país del norte (esto, por no decir imperialismo yanquis) sufriría las consecuencias en forma de acciones encubiertas y desestabilizadoras. En la América española y el Caribe, los golpes de Estado militares patrocinados y/o alentados por los Estados Unidos contra gobiernos surgidos de elecciones adquirieron un sello propio. Marcos Roitman lo describe así: "Primero, la guerra psicológica, una cuidada campaña del miedo aludiendo a la amenaza comunista; luego, la desestabilización económica, y las protestas callejeras. Todo, para culminar pidiendo a las fuerzas armadas su intervención para acabar con el desorden social y la ingobernabilidad".

Acontecimientos como esos que describe Marcos Roitman en su libro, presenciaron la caída del presidente Hipólito Yrigoyen en Argentina, 1930; de Víctor Paz Estenssoro en Bolivia, 1964; Joao Goulart en Brasil, 1964; de Laureano Gómez en Colombia, 1963; de Jacobo Arbenz en Guatemala, en 1954; de Ramón Villeda Morales en Honduras, 1963; de Juan Bosch en República Dominicana, en 1963; y de Salvador Allende en Chile, en 1973.

El modelo educativo que los militares chilenos impusieron después del derrocar al presidente Salvador Allende, y que la presidenta de Acción Empresarial por la Educación sugiere que imitemos, forma parte de ese mismo formato antisubversivo. Hoy



"Las Reputaciones"

'LAS REPUTACIONES': OTRA NOVELA IMPORTANTE DE JUAN GABRIEL VÁSQUEZ.

Uno de los autores más interesantes de la actualidad literaria colombiana es Juan Gabriel Vásquez (Bogotá, 1973), cuentista y autor de varias novelas, entre otras, 'Los informantes' y 'El ruido de las cosas al caer', publicaciones que se elogiaron tanto dentro de Colombia como en el exterior. En la siguiente crónica, Willem Bant, docente de español y holandés, comenta 'Las reputaciones', su última novela, publicada en 2013.

Inicialmente parece que Vásquez, a diferencia de muchos de sus colegas escritores, no trata la actualidad colombiana en Las reputaciones. No aparecen ni las Farc, ni los paramilitares; no se comentan ni las actividades de los narcotraficantes, ni las de las bacrim. Sin embargo, si consideramos más detenidamente la cuestión que trata el autor, tenemos que afirmar que ésta sí tiene una relación con la actualidad colombiana. La historia que nos cuenta Vásquez gira alrededor de unas cuestiones fundamentales del postconflicto: cómo afrontar el futuro e interpretar la actualidad y ciertos hechos del pasado en base a recuerdos vagos, quizá falsos, 'corregidos' sin querer o a propósito y tergiversados por el tiempo? Palabras claves en Las reputaciones son el recuerdo,

la memoria y la responsabilidad; conceptos fundamentales del postconflicto. Observa el narrador que "El olvido era lo único democrático en Colombia: los cubría a todos, a los buenos y a los malos, a los asesinos y a los héroes." Para él, Colombia es un "país amnésico y obsesionado con el presente". Esta problemática tan difícil en el postconflicto colombiano nos presenta Vásquez a nivel personal en Las reputaciones.

El protagonista de la novela es Javier Mallarino, un caricaturista cuyos monos, en los que comenta la actualidad colombiana, se publican diariamente en uno de los grandes periódicos de Bogotá. Fiel a su gran antecesor Ricardo Rendón trata de que cada caricatura que dibuja sea un 'aguijón, pero forrado de miel'. En el transcurso de los años, Mallarino se ha convertido en una autoridad moral, aunque él mismo sabe mejor que nadie que el equilibrio entre esta posición de autoridad moral y un papel como barato mercader de rumores y de francotirador de reputaciones ajenas es muy frágil.

Después de una conmemoración organizada por su periódico, Mallarino es acercado por Samanta Leal, una excompañera de clase de su hija, que le confronta con un casi olvidado caso de acoso sexual que sucedió hace 28 años en la casa del caricaturista y del que ella fue la

víctima. El protagonista del suceso fue un político prominente de la época. Mallarino reaccionó de la única manera que tenía: dibujó una caricatura, que causó el fin de la carrera y de la vida del político.

A consecuencia del reencuentro, tanto a Mallarino como a Samanta, que ahora es una mujer de 35 años, "le llegan recuerdos a medio formar, como fantasmas". El caricaturista se ve obligado a hacer preguntas como ¿qué pasó exactamente y que fue mi papel en todo esto?; ¿qué decir de mi responsabilidad y quizá de mi culpa en todo lo sucedido?; por mi caricatura, ¿soy el asesino indirecto de ese político? Mallarino debe tratar de convertir un suceso 'no memorizado' en una verdadera memoria, en la que se deje en claro su papel y su responsabilidad. Muy simbólico en este proceso es un dibujo que Mallarino tiene en su estudio: una caricatura que hizo en su época el caricaturista francés Daumier de la cara del rey Louis-Philippe, que en el dibujo mira tanto al pasado como al presente y al futuro. Mallarino se da cuenta de que su situación no parece muy distinta; no hay tres tiempos diferentes: "Lo que recuerdo, pensó Mallarino, está sucediendo ahora." - una noción importante para poder afrontar el futuro, algo que pasa al final de la novela. He aquí la conexión entre la historia personal de un ficticio caricaturista bogotano y la actualidad colombiana: tal como muestra el dibujo de Daumier, en cada uno de nosotros el pasado, el presente y el futuro confluyen. No podemos negar, olvidar o tapar el pasado, ni a nivel personal ni a nivel nacional; el pasado mal tratado y tapado conscientemente o inconscientemente siempre surgirá de alguna manera - con todas sus consecuencias. Para poder vivir en y con el presente y para poder afrontar el futuro, es esencial que cada acontecimiento del pasado se convierta en parte de la memoria nacional e individual; que sea una memoria verdadera en la que cada persona reconozca su papel y responsabilidad. Es por eso que las actividades del Centro de Memoria Histórica y la instalación de una Comisión de la Verdad son tan importantes en el postconflicto colombiano. Y es por eso que Las Reputaciones, una novela que nos invita a reflexionar sobre estas cuestiones, es un libro tan importante.

Escrito por Willem Bant

Consejos para que la ansiedad no malogre la dieta

La ansiedad conduce a tomar alimentos calóricos de forma compulsiva, fuera de horas y en exceso, una práctica que en el primer momento consigue un efecto tranquilizador pero que a medio plazo conlleva abandonar el régimen y sufrir sentimientos de culpabilidad y baja autoestima.

En muchas ocasiones esa ansiedad, originada por diferentes factores, estaba ya antes de iniciar la dieta y ha continuado hasta malograr el



su consulta a personas que afrontan la ansiedad asaltan-

es una sensación de no poder comer cuando en realidad se trata de comer de otra manera".

Además de tratamientos psicológicos que ayudan a identificar las causas de la ansiedad, como el estrés o las preocupaciones, existen algunas recomendaciones para vencerla de forma natural, según se recoge en "La dieta alea":

- 1.- Tomar líquidos: Beber caldos vegetales, infusiones y agua entre horas ayuda a sentirnos saciados y a eliminar toxinas. Si las infusiones son relajantes (de valeriana o pasiflora) contribuyen a controlar la ansiedad. También se recomienda tomar uno o dos vasos de agua antes de las comidas para llegar con menos hambre a la mesa.
- 2.- No consumir alimentos excitantes: Café, té o chocolate en exceso aumentan los

niveles de adrenalina y la ansiedad.

3.- Tomar alimentos ricos en fibra que nos hacen sentir saciados y por tanto con menos ansiedad. Legumbres, pan integral, pasta integral, arroz integral aportan fibra.

4.- Carbohidratos complejos (pan, pasta, arroz, cereales, patatas, legumbres)

5.- Cinco comidas al día: hacer dieta no es pasar hambre, sino comer en cinco tomas al día los alimentos adecuados en cada momento. Además, hay que intentar comer sin prisas, sentado en la mesa y masticando bien para hacer mejor la digestión.

6.- Distinguir entre hambre y ansiedad: Reflexionar sobre el impulso

7.- Ejercicio: La actividad física es un aliado frente a la ansiedad, sobre todo si se realiza en la franja horaria en la que más tentaciones tengamos de picotear. También produce sensación de bienestar al liberar endorfinas y contribuye a quemar calorías.

8.- Aprender a respirar: Practica técnicas de relajación o yoga. "Cuando aparezcan dificultades durante la dieta es importante tener claro cuáles fueron las motivaciones iniciales para empezarla", aconseja el psicólogo Rubén Pérez. Tomado de Info7

CUIDA TU FIGURA

Pay de Café

Ingredientes

- 3/4 de litro de agua
- 3 cucharadas de café soluble
- 20 sobres de edulcorante
- 3 sobres de grenetina hidratada en 1/2 taza de agua y diluida a baño maría
- 2 paquetes de queso crema light reducido en grasa (227 g c/u)

Preparación:

En un recipiente con el agua diluye el café y los sobres de edulcorante. Coloca en la licuadora la mitad de la mezcla de café y licúa con el queso crema reducido en grasa y añade poco a poco la grenetina. Incorpora el licuado con el reservado de la mezcla de café. Vacía a un molde de gelatina y refrigera por 1 hora o hasta que cuaje.

Ensalada de Espinacas y Fresas

Ingredientes:

- 1 bolsa de espinaca baby
- 200 gramos de fresa lavadas y cortadas
- 1 paquete de queso de cabra
- 100 gramos de nuez caramelizada o nueces normales
- 4 limones exprimidos
- 1 chorrito de aceite de oliva
- sal
- pimienta

Preparación:

Lava y desinfecta las espinacas y las fresas

Corta las nueces y las fresas a la mitad. El queso de cabra córtalo en pequeños pedazos.

Agrega todos los ingredientes en una ensaladera.

Mezcla el aceite de oliva, el limón, sal y pimienta para hacer la vinagreta. Agrega el aderezo a la ensalada. Tomado de Kiwilimón



objetivo de adelgazar.

El psicólogo Rubén Pérez, que junto a otros especialistas en nutrición, ha participado en el libro "La dieta alea" (Editorial Zenith) que promueve una alimentación equilibrada basada en la dieta mediterránea, recibe en

do la nevera.

"Son personas que dicen relajarse al comer y es fruto de un aprendizaje incorrecto, algo que tienden a repetir. Para el especialista en Psicología, "la ansiedad es uno de los procesos más habituales a la hora de hacer dieta,

Lasaña de oreo



Para la base de la lasaña:

- 12 galletas Oreo.
- 25 grms de mantequilla.

Para el pudín

- 10 grms de maicena.
- Una pizca de sal.
- 50 grms de azúcar.
- 55 grms de chocolate
- 240 ml de leche.

Para la crema de chantilli:

- Una crema de chantilli
- 20 grms de azúcar glass.

Para la decoración:

- 150 grms de gotas de chocolate.

Preparación:

Prepara la base de la lasaña triturando las galletas oreo. Derretire la mantequilla y une esta con las galletas trituradas hasta que se forme una pasta homogénea.

- Pon esta mezcla en el fondo de un recipiente rectangular.

Llévalo a la nevera.

-La segunda capa que prepararemos es la del pudín. En un recipiente coloca la maicena, la sal, el azúcar y la leche, lo pondremos a fuego medio y no dejaremos de remover hasta que espese, tardará unos 8-10 minutos. En este momento apartaremos la cazuela del fuego y agregaremos el chocolate removiendo para que se derrita por completo. -Finalmente añadiremos el extracto de vainilla. Verteremos en un cuenco y removeremos cada cinco minutos para que vaya cogiendo cuerpo al enfriarse.

- Mientras tanto montaremos el chantilli con el azúcar glass. Tienes que ir montando las capas. Debes poner una capa de nata, sobre la misma una capa de pudín ligero de chocolate, nuevamente una capa de nata y decoraremos con las gotas de chocolate. Tomado de RevistaHogar



Puré de verduras

Ingredientes:

- Un kilo de verduras variadas (patatas, zanahoria, puerros...)
- Apio
- Un nabo mediado
- Aceite
- Sal
- Perejil

Preparación: Troceamos la verdura limpia, e incluimos el nabo. Ponlas en una cazuela con un apio entero, el perejil y la sal. Cúbrelo todo

con agua y ponlo al fuego, dejándolo hervir una media hora hasta que la verdura se ponga tierna.

Retira el apio y deja enfriar un poco. Pásalo por el pasapurés o por la batidora Rectifica la sal si es necesario y rocía el puré con unas cucharadas de aceite de oliva. Remuévelo bien y sirve inmediatamente. Decora con un poco de perejil y listo.

Tomado de Qué!

10 Maneras insólitas de despedir a los muertos en el mundo

Hay gente original hasta para organizar su adiós eterno. No son pocos los individuos que perciben su muerte como el final de una pasión o una afición que les produjo horas de placer durante su vida. Quizá por ello, intentan que ese viaje incierto que inician se parezca mucho

corazón, habrá quien nunca se quiera separar de su coche, que para eso es caro y de diseño y fiabilidad alemanes. Es cierto que podremos pensar que todos aquellos que huyan de la típica caja de pino para dar el salto al más allá son unos excéntricos pero... ¿Qué más da? Ya no

de pompas fúnebres se haga tan famoso que podamos tener referencias suyas, no ya por las agencias internacionales de prensa, sino además, por tener su propia entrada en la Wikipedia. Ese es el caso de Kane Kwei Carpentry Workshop, un estudio creado en Teshie, Ghana, en los años cincuenta. Es conocido por los ataúdes en formas creativas que se convirtier-

puede observarse en esta foto tomada en su casa, e pleno velatorio. Según el diario Perú 21, este hombre, de 50 años, fue velado por sus familiares y amigos con respeto sí, pero embalsamado en el salón de su casa y disfrazado del personaje cómic. Y cuentan que este tipo de velorios no son novedad en Puerto Rico. Ya se han velado personas vestidos con traje de boxeador, como listos para salir al ring.

4.- No sin mi taxi: Hemos querido mostrar otra fotografía que demuestre que en Puerto Rico la facha a la hora de irse al otro barrio no es cosa de improvisar. En esta imagen que hemos seleccionado, podemos observar como miembros de la familia y amigos observan al fallecido Víctor Pérez Cardona, que está sentado en su taxi durante su propio funeral en San Cristóbal. Era taxista y la funeraria cumplió su último deseo de poder montar en su vehículo por última vez. Por supuesto, embalsamado.

5.- Para rockeros impenitentes: Ya hemos visto como los entierros en ciertas partes de África se convierten en marcadores de tendencia. Así, por ejemplo, en ciertas regiones interiores e Ghana,

un cementerio específicamente diseñado para los aficionados del Schalke 04 en su apertura en Gelsenkirchen en 2012.

7.- Ya se sabe que como el di seño alemán...: Un



empleado posa con un ataúd con forma de Mercedes-Benz en Londres en la misma exposición: "En caja : ataúdes fabulosos desde el Reino Unido y Ghana", en el Southbank Centre de Londres, el 19 de enero 2012.

8.- En moto hasta a tu propio entierro: El ataúd con los restos de Bob Probert, exjugador de la NHL en los Detroit Red Wings y Chicago Blackhawks, llega en el sidecar de una motocicleta a la iglesia en Windsor, en Ontario, Canadá.

9.- Locos por el fútbol: Y no solo en féretros se entierra



al hombre. Como quiera que hay quien opta por el crematorio y las asépticas llamas, hay también todo un arte en la creación de urnas mortuorias. Por ejemplo, una urna muy demandada, según nos cuentan, es la que cuenta con forma de balón de fútbol.

10.- Ricos, muy ricos: ¿de qué sirve ser inmensamente



rico si no se nota también en nuestra última hora? Uno de los países en los que las diferencias entre los escandalosamente ricos y los pobres de pedir es China. Allí, quienes ostentan inmensas fortunas suelen hacer ostentación. Un ataúd recubierto de oro y madera maciza que cuesta unos 120.000 dólares en Hong Kong. Es decir, más de 100.000 euros enterrados bajo tierra Tomado de Que.



a algunas de aquellas experiencias, quizá con el ánimo de que la despedida sea una continuación. ¿No se enteraban los antiguos egipcios con sus riquezas, mascotas e incluso sus mujeres?

Es verdad que lo más duro de la muerte tiene que ver con la separación definitiva de aquellos a quienes amamos. Es triste despedirse de los familiares, de aquellos con quienes hemos envejecido o a quienes hemos visto crecer. Por eso, los antiguos egipcios, o de entre ellos los más poderosos, estuvieron haciéndose enterrar con sus esposas y amantes junto quienes descansaban eternamente. Como quiera que ahora esa antigua costumbre está mal vista, los más excéntricos no se hace acompañar de seres vivos, sino más bien se llevan a sus aficiones a la otra vida. De esa manera, igual que un rockeros no querrá estar nunca lejos de una guitarra eléctrica, o un hincha del Atlético se lleva el escudo de su amado equipo en el

escucharán nuestras risas. Estos son algunos enterramientos que llegan un poco más allá de lo original para resultar grotesco:

1.- De karaoke en karaoke: Es verdad que el karaoke en muchas partes del mundo y para miles de personas sensatas y formadas es algo parecido a los bolos en California (EE.UU); es decir, tienen una cita semanal para emular a sus ídolos de la canción a quienes intentan imitar acomodando sus voces y pases de baile a los de ellos. Ese parece ser el ejemplo de aquellos interesados en comprar un modelo de ataúd como este. En la imagen, vemos como un trabajador de una funeraria selecciona una canción en un féretro equipado con un sistema de karaoke en la provincia de Pampanga, al norte de Manila, en Filipinas. Y claro, si se fabrica es porque se vende,. Inevitablemente.

2.- Para cinéfilos empennidos: ¿Cómo es posible que un pequeño empresario



on en símbolo de la cultura africana.

Una de sus creaciones es este ataúd con forma de proyector de cine. Solo aptos para cinéfilos adictos al celuloide...

3.- Como Linterna Verde:



No quiero que me pase como a cierto concejal de Madrid y que un triste post en internet signifique mi muerte civil...



O casi. Lo que voy a decir, lo hago con todo el respeto del mundo. Todo lo que puedo reunir. ¿Vale? Bueno pues, si es un poco ridículo disfrazarse de superhéroe en vida; en muerte, tal excentricidad, debe ser considerado casi como un brote psicótico... de tus familiares.

Este es el caso del pobre Renato García, que pasó a la otra vida vestido como Linterna Verde, tal y como

como en la zona del pueblo Ga, los ataúdes de fantasía fueron una invención que se convirtió en tradicional en un instante, un auténtico arte popular que también coleccionan los museos extranjeros.

6.- Para hinchas futboleros: En la imagen, la prueba de como nosotros podemos faltar, pero la pasión por nuestro equipo de fútbol debe quedar para siempre. Observamos dos tumbas en



Tomado de Que.

Pronostico del Clima

Nubes y Sol con
Viento



32 Max

27 Min

accuweather



Florida LOTTO®
Wednesday, June 17, 2015
12-16-17-19-33-39-x4
Next Jackpot:
Saturday, June 20, 2015
\$18 Million

Tal Dia como Hoy 19 junio

-1999 La ciudad italiana de Turín es elegida como sede de los Juegos Olímpicos de invierno de 2006.
-1996 Es anunciado en Buenos Aires, Argentina la variante del ajedrez conocida como Ajedrez aleatorio de Fischer.
-1987 Atentado terrorista de ETA en el Hipercor de Barcelona, con el resultado de 21 muertos y unos 40 heridos.
-1980 Se firma el Convenio de Roma sobre obligaciones contractuales en la Comunidad Económica Europea.
-1978 Nace la tira cómica Garfield.
-1965 Kuwait declara su independencia del Reino Unido.
-1945 La Asamblea de las Naciones Unidas rechaza el ingreso de España.
-1944 Primer matrimonio de Norma Jean Baker, conocida más tarde como Marilyn Monroe.
-1932 Navarra rechaza el Estatuto vasco y aspira a tener uno propio.
-1870 Los Estados Confederados de América dejan de existir

Mascotas

Los animales se parecen a los humanos

Matilda está cerca de convertirse en la nueva sensación de internet, gracias a sus grandes ojos vidriosos que recuerdan a los extraterrestres de las películas clásicas. Su misteriosa apariencia ha atraído a más de 33.000 seguidores en Instagram. Sin embargo, la triste historia de Matilda no es tan divertida como parece. La minina de dos años sufre de una misteriosa condición que empeora a medida que envejece. Luego de cumplir su primer año, su pupila derecha comenzó a dilatarse y se mantuvo así por varios minutos. Los dueños consultaron varios veterinarios y uno de ellos la diagnosticó con leucemia felina. Ellos contactaron a la sociedad protectora para tratar de indagar sobre cómo podría haber contraído la enfermedad; es allí cuando descubren que los miembros de la sociedad dicen que los otros gatos que fueron rescatados en el lugar habían desarrollado una misteriosa

condición en los ojos. Su dueña se reunió con las otras personas que habían adoptado felinos para conseguir más información sobre el problema de los ojos y decidió llevar Matilda de regreso al veterinario, donde se le hicieron pruebas para el despistaje de leucemia que salieron negativos. Deciden llevarla con un veterinario especialista en oftalmología que logró determinar que los síntomas de Matilda mostraban una luxación espontánea del cristalino, al igual que sus hermanos. Dicha condición implica que el cristalino del ojo se disloca de su ubicación normal. Los cristalinios en el ojo derecho de Matilda se habían desprendido espontáneamente. N24



Precio del Dolar

	COMPRA: 15.3154 VENTA: 15.3168		COMPRA: 0.8792 VENTA: 0.8792
	COMPRA: 629.0950 VENTA: 629.3000		COMPRA: 6.9000 VENTA: 6.9500
	COMPRA: 2536.0750 VENTA: 2537.010		COMPRA: 26.7450 VENTA: 26.7600
	COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58		COMPRA: 3.0514 VENTA: 3.0548
	COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40		COMPRA: 3.1635 VENTA: 3.1639
	IPC 45027 +235.71		MERVAL 11203.88 +52.42
	DJI 0.00 N/A (N/A)		B.SPA 53991.00 +742.46
	NASDAQ 5134.63 +69.75		NIKKEI 19990.82 -228.45 (-1.13%)
	oro 1199.30 +22.90		PETROLEO 60.21 +0.2(+0.48%)

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?



A veces el amor llega en los momentos más inoportunos. Si un encuentro romántico se produce hoy y no te sientes con disponibilidad de trata de aguantar la situación. No rechaces el amor sólo porque el momento no encaja con tus planes o ideas.



Hoy puede ser un día para el romance. Es más probable que sea un día para planificar un interludio romántico que para tenerlo en realidad. Dedicar esta noche a pensar en un lugar de encuentro muy especial y no te arrepentirás. Prepara momentos románticos



Hoy una llamada de un amor del pasado podría traerte recuerdos que pensabas que hacía tiempo que habías olvidado. Tu reacción natural podría ser la de alejarte de lo que no entiendes. Quizás esta vez deberías romper tu patrón de comportamiento.



Si el amor se presenta hoy, ¿podrás recibirlo? El amor puede ser aterrador por el profundo compromiso que conlleva y, como resultado, puede que no te hayas preparado. Tu primera respuesta podría ser un simple "no". Piensa de nuevo, ya que el amor se mueve ritmo.



Este es un buen día para reflexionar y observar las maravillosas maneras en que el amor te puede cambiar. Si estás en una relación, es probable que estés aprendiendo y madurando mentalmente, porque el tipo de amor apropiado te ayuda a crecer.



Hoy podrías estar entre tener que ir al trabajo y tener que dedicar tiempo a defender tu punto de vista en una relación. No pierdas el tiempo pensando demasiado en las cosas. Así que ponte a la altura de las circunstancias y toma medidas. Esto va a resolver problemas



Te encanta el drama y la intriga y por ello es posible que le des la bienvenida a la oportunidad de volver con alguien con quien tuviste un apasionado involucramiento una vez. Probablemente todavía te atrae esta persona mucho, debes probar.



Puede que hoy seas objeto de bromas y a nadie le gusta eso. Trata de no dejar que te afecte. Tu amante probablemente tiene que burlarse un poco antes de poder hacerle frente a sus propias emociones. Sé indulgente y dale tiempo para resolver sus inseguridades.



Los celos están en las estrellas de hoy y probablemente tendrás que controlarte. En el momento en que tienes a alguien a quien quieres, alguien más te quiere a ti o a tu interés amoroso. Esto tiene más que ver con una mentalidad consumista que con el amor.



Si el amor se presenta hoy, ¿podrás recibirlo? El amor puede ser aterrador por el profundo compromiso que conlleva y, como resultado, puede que no te hayas preparado. Tu primera respuesta podría ser un simple "no". Piensa de nuevo, y muévete a su ritmo



Alguien de tu pasado podría aparecer y hacerte pensar en romance, pero a pesar de tu interés, este no es el día para reanudar viejas relaciones. Tómalo unos días para pensar las cosas antes de tomar cualquier tipo de decisión. No comprometerse es mejor.



Parece que el amor te quiere llevar consigo, pero te estás resistiendo. Dices que quieres amor más que cualquier otra cosa y sin embargo a veces lo evitas cuando surge la oportunidad. El amor es peligroso porque expone todas nuestras vulnerabilidades. Intenta recurrir a tu guerrero interior.

“Quiero vivir sin tantos achaques”

“Son cosas propias de la edad”, dice Rubén Aguirre, “El Profesor Jirafales”, al referirse a la diabetes que padece, al dolor constante en la columna tras un accidente automovilístico que hace años los dejó a él y a su esposa en silla de ruedas y a una insuficiencia renal que ya lo ha llevado al hospital anteriormente, pero que ahora no puede tratarse por un adeudo de la Asociación Nacional de Actores con el hospital al que acude y que, afirma, la ANDA se niega a pagar.

“Ahorita ya estoy urgido de internarme otra vez y no me atrevo a pedirle al hospital que después de que no le han pagado todavía me fien otra entrada”.

Enfermo y con un tono de voz decaído, el actor cumplió ayer 81 años de vida y su único deseo, platicó a EL UNIVERSAL, es que la ANDA les garantice a él y a su esposa el acceso al servicio médico, ya que hasta ahora el sindicato sólo ha pagado 36 de los 111 mil pesos que se deben al hospital CMQ de Puerto Vallarta, por lo que no lo pueden recibir. La pensión vitalicia que recibe por parte de Televisa tampoco le alcanza para pagar su salud, pues con ella cubre su alimentación. Comentó que aunque ha expuesto su situación a actores como Rafael Inclán y antes

a Silvia Pinal, no ha pasado de promesas de soluciones que nunca llegaron. Incluso, le han externado que el problema es que no existen convenios con hospitales de Vallarta.

“A partir de este momento yo hago responsable a la ANDA del detrimento de mi salud y el de mi esposa que ocasione este descuido”, declaró.

El actor recalcó lo irónico de que un sindicato, cuya secretaria general es la actriz Yolanda Ciani y que debería defender los derechos del actor, se los niegue, como ha pasado con otros compañeros suyos.

“Llevo años y años de estar batallando para que me paguen las consultas, últimamente ya no quieren pagar nada”, señaló y expuso la situación en la que se encuentra su pareja.

“Mi esposa necesita un tratamiento que solamente se pueden darle en un hospital; ya perdió un ojo, tenemos miedo de que pierda el otro, sería terrible que se quedara ciega totalmente”.

Sobre si teme que su salud se deteriore más, comentó que más bien siente enojo por la situación.

“Tengo coraje, no sé cómo decirlo, tengo coraje por no poder hacer nada, porque después de 50 años de estar cotizando puntualmente ahora me niegan el derecho



de cualquier asociado que llegó a mi categoría”.

Ahora, Aguirre sólo tiene un deseo de cumpleaños:

“Ya hice muchas cosas en mi vida, lo que ansío es tener una cierta calidad de vida, vivir sin tantos dolores, sin tantos achaques... es lo que más deseo y para eso necesito a la ANDA”.

Verónica, hija de Rubén Aguirre, explicó que el pago que se hizo al hospital fue gracias a la ayuda de Mara Patricia Castañeda, pues esta lucha lleva 10 años; desde entonces, la ANDA se negó a ayudarlos cuando sufrió el accidente, pero en aquella ocasión cubrieron sus gastos con su seguro médico.

“A Lourdes Pellegrino (Secretaria de Previsión Social de la ANDA) le dije: ‘Oiga, mi papá es un socio honorario, tiene 50 años cotizando’ y se atacó de risa respondiendo:

‘aquí habemos muchos honorarios’”.

Verónica también compartió que ahora los servicios

de salud tienen un tabulador. “Desde que estaba Silvia Pinal empezaron a aplicar un tabulador sin aviso de por medio”.

El secretario del Trabajo y Conflictos de la ANDA, Felipe Nájera, comentó que sí han respondido la demandas del actor, pero reconoce que la institución tiene muchas fallas.

“Reconozco y estoy con él en su queja en cuanto a que la ANDA tiene muchas incapacidades y deficiencias no sólo en cuanto al servicio médico, sino en resolver la problemática económica que estamos viviendo”, dijo.



El dolor de Penélope Cruz por la muerte de su padre

Un doloroso momento está atravesando la actriz Penélope Cruz, tras enterarse de la abrupta muerte de su padre, Eduardo, quien falleció esta madrugada, a los 62

años, producto de un infarto. El padre de Penélope tenía antecedentes cardíacos. En 2004, fue hospitalizado a raíz de una angina de pecho, de la que pudo recuperarse, pero

nuevamente en 2008 y en 2012 tuvo que ingresar a una clínica para ser tratado por sus problemas cardíacos. En cada internación, sus hijos se mostraron muy preocupados

por su salud.

Eduardo Cruz tenía tres hijos de su primer matrimonio con Encarna Sánchez, de quien se separó en 1999, aunque la ruptura no sig-

nificó una mala relación con su ex y hace tres años, tuvo a la pequeña Salma, con Carmen Moreno, su mujer desde hace 12 años..

Tomado de LaNación

Vargas Llosa enfrenta un divorcio millonario

-El martes 2 de junio, la familia Vargas Llosa en pleno -El célebre escritor, su esposa Patricia y sus tres hijos, asistieron a un acto académico: el Nobel de Literatura recibía el Doctorado Honoris Causa en la Universidad de Princeton, una de las más prestigiosas del mundo. Días después, vía Twitter, la esposa de Alvaro subía imágenes con la frase: “Feliz 50 aniversario, Mario y Patricia”.

— El domingo 7, Vargas Llosa comparte un almuerzo en Madrid, con Isabel Preysler. — Miércoles 10, La imagen de MVL y Preysler apareció tres días más tarde en la tapa de Hola!, — Fue un tsunami para la prensa del corazón. Y para la familia Vargas Llosa.

Morgana, fotógrafa, envió un comunicado firmado por su madre: “Mis hijos y yo estamos sorprendidos y apenados por las fotos que aparecieron hoy. Hace apenas unas semanas estuvimos con toda la familia en Nueva York, celebrando nuestros 50 años de casados y la entrega del doctorado de la Universidad de Princeton. Les rogamos respetar nuestra privacidad”.

- Jueves 11, un reportero de Telecinco (tv española) consigue en exclusiva las primeras declaraciones del escritor: “Lo único que confirmo es que estoy separado”.

Ahora el peruano -de 79 años, navega en esta tormenta mediática, tuvo que dejar su propia residencia madrile-

ña y está viviendo en una habitación del Eurobuilding. Pero lo que le espera no es placentero: un divorcio multimillonario. Son dueños de propiedades en las mejores zonas de Londres, Nueva York, Madrid y Lima. Sólo la próxima reedición reporta más de un millón dólares. Tomado de LaNación



Body Magic

ESTETICA CORPORAL & FACIAL

ESCUELA DE BELLEZA Y COSMETOLOGIA

INICIA LOS SIGUIENTES CURSOS PROFESIONALES

Pedicure, manicure técnicas y protocolo técnicas de spa, relax massage, piedras calientes etc, maquillaje permanente, colorimetría, diseño de cabello, barbería nivel básico y avanzado.

Separa tu cupo inicios de 29 de Junio

Horario flexibles

Ponton al lado de Botica Trupial y Espiga de Oro

Tel: 585-3004 | 568-5513

Maná estará en agosto en el Coliseo de España

El grupo mexicano Maná actuará este verano en el Coliseo. Su concierto, que se enmarca dentro de la gira de presentación de Cama incendiada, será el próximo 26 de agosto en el multiusos. La fecha estaba reservada desde hace semanas, pero faltaba conciliar las expectativas comerciales y el aforo del recinto, limitado a 8.500 personas en la actualidad. Pero el acuerdo llegó y Maná volverá a la ciudad en la que ya triunfó en los recitales del año 2000 y del 2003. En los próximos días se oficializará y se pondrán las entradas a la



venta. De este modo, el multiusos continúa una línea de conciertos de éxito que aspira a algo inédito hasta el momento: seis llenos en el mismo año. En marzo Joaquín Sabina logró agotar todo el papel en un visto y no visto, inaugurando una secuencia que podría ser de récord. El siguiente será el de Melendi,

este mismo sábado. En su anterior visita a la ciudad logró un lleno hasta la bandera. Por ello no resulta descabellado otra imagen igual. En julio el protagonismo musical del Coliseo correrá a cargo de Pablo Alborán (día 11) y Sting (día 14), dos artistas que apuntan claramente al sold-out. Y, posteriormente, el 8 de agosto Alejandro Sanz

será uno de los recitales estrella de las fiestas de María Pita. Esta semana se anunciaba que apenas quedaba un millar de entradas a la venta. Es decir, que el lleno está al caer. Tratándose de un artista como Sanz sería algo extraño que no fuese así. Maná apunta al mismo volumen de público. De hecho,

en su actuación del año 2000 lograron reunir a 12.000 personas. Ahora eso sería imposible por las medidas de seguridad del Coliseo, que han contraído el aforo a 8.500 espectadores. Los mexicanos acaban de empezar su gira mundial en Estados Unidos, donde ya han registrado varios llenos.



Paulina Rubio llega a los 44 años cosechando éxitos

La cantante Paulina Rubio cumple 44 años mañana, en medio de la espera de su nuevo álbum, del cual solo se conoce el sencillo Mi nuevo vicio



Este tema fue lanzado como promocional del venidero álbum tras tres años de aus-

Tego Calderón ofrecerá concierto en Puerto Rico



Luego de 10 años sin presentar un concierto masivo en Puerto Rico, Tego Calderón regresará a la Isla para hacer un recorrido de su trayectoria musical en una gran presentación en el Coliseo José Miguel Agrelot, en San Juan. La cita será el viernes, 28 de agosto, a las 8:30 p.m. "Su fiel fanática lo pidió y llegó la hora de presentarle al público puertorriqueño un concierto en el que podrán disfrutar de la trayectoria y grandes éxitos de Tego", ex-

presó el productor del concierto, Ender Vega. El productor adelantó que el público que asista al espectáculo "La Trayectoria" podrá disfrutar de un concierto cargado del estilo del intérprete y de sus exitosas composiciones. Tego Calderón regresó a la escena musical este año con la producción discográfica "El que Sabe, Sabe", el sexto disco en su carrera. Los boletos se venderán a través de Ticketpop. Tomado de NuevoDía

encia. Cuenta con colaboración de la banda colombiana Morat y la producción de "El Dandee", integrante del dúo Cali & El Dandee. Durante la promoción de este tema, "La chica dorada" invitó a sus seguidores a generar memes y compartirlos explicando cuál es su nuevo vicio.

Por los momentos, el nuevo trabajo de la antigua integrante de Timbiriche no tiene fecha de estreno, pero se espera que sea a finales del año 2015 cuando lo ponga en venta y estrene el resto de canciones, además de otros audiovisuales. Quizás el lanzamiento de este álbum se ha retrasado por la desavenen-



cias legales que ha debido pasar con su marido, en pro

de la custodia de su hijo. Tomado de Entorno

Roberto Carlos será la Persona del Año de los Grammy Latino 2015

El cantautor brasileño Roberto Carlos será homenajeado como la Persona del Año en los premios Grammy Latino, la mayor fiesta de la música iberoamericana que se celebra cada mes de noviembre en Las Vegas, informó el martes la organización. El músico, de 74 años, conocido en su país como "O Rei" (El Rey), ha vendido más de 120 millones de discos sólo en América Latina y ha cantado en español, italiano, inglés y francés, además de su portugués natal, durante sus 55 años de carrera. "Hablar de Brasil es hablar de

Roberto Carlos", dijo en un comunicado Gabriel Abaroa Jr., presidente de la Academia Latina de la Grabación en Estados Unidos. "Su inmenso talento, pasión y dedicación a su arte lo han convertido en una de las más grandes voces y en uno de los más grandes compositores de la música latina. Es con gran orgullo que honramos a un tesoro musical y esperamos, ansiosamente, celebrar su carrera y su legado musical indeleble". El brasileño, conocido sobre todo por el éxito "Un millón de amigos", será honrado el



18 de noviembre, un día antes de la 16ª entrega de los Grammy Latino en el hotel MGM Grand Arena de Las Vegas. Tomado de RCN